



d. 1.12.57 (P)
Cont. 328.68 UNI

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLVII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 6TH JANUARY, 1922.

PRIJS 6d.

[No. 1200.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

By MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 1, 1922.]

Under and by virtue of the powers vested in me by the Native Passes Proclamation 1901 of the Transvaal, Proclamation (Transvaal) No. 37 of 1901 and section *sixteen* of the South Africa Act 1909, I do hereby declare, proclaim and make known that the First Schedule to Proclamation No. 299 of 1911 in so far as it purports to define the Labour District of Rayton shall be and is hereby amended by the withdrawal from the area defined as the Rayton Labour District of the farms Beynspoort No. 520 and Rooikoppies No. 209, both in the District of Pretoria.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Twenty-third day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 2, 1922.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section *seventeen* of the Native Labour Regulation Act (No. 15 of 1911) I do hereby declare, proclaim and make known that the Schedule to Proclamation No. 300 of 1911 shall be and is hereby amended by the withdrawal from the area defined as the Rayton Labour District of the farms Beynspoort No. 520 and Rooikoppies No. 209, both in the District of Pretoria.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Twenty-third day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

Alle Proklamasies, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOOR SY KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DIE MEES EDELE ORDE VAN DIE KOUSEBAND, LID VAN SY MAJESTEITS MEES EDELAGBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DIE ALOUDE EN ALLERREDELSTE ORDE VAN DIE DISTEL, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEEST ONDERSKIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DIE MEES EDELAGBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SY MAJESTEIT DIE KONING, HOGE KOMMISSARIS VAN SUIDAFRIKA EN GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA

* No. 1, 1922.]

Onder en kragtens die machte my verleend by die Naturelle-passen Proklamasie, 1901, van die Transvaal, Proklamasie No. 57 van 1901, en artikel *sestien* van die Suidafrika Wet, 1909, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die Eerste Skedule van Proklamasie No. 299 van 1911, in sover dit die Arbeidsdistrik van Rayton omskryf, hierby gewysig word en is deur die intrekking van die streek omskryf als die Rayton Arbeidsdistrik van die plase Beynspoort No. 520 en Rooikoppies No. 209, beide in die Pretoria-distrik geleë.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Johannesburg, hierdie Drie-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 2, 1922.]

Onder en kragtens die machte my verleend by artikel *sewentien* van die Naturelle-arbeidsregulasie Wet (No. 15 van 1911), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die skedule van Proklamasie No. 300 van 1911 hierby gewysig word en is deur die intrekking van die streek omskryf als die Rayton-arbeidsdistrik van die plase Beynspoort No. 520 en Rooikoppies No. 209, beide in die Pretoria-distrik geleë.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Johannesburg, hierdie Drie-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 3, 1922.]

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of Act No. 15 of 1921 I do hereby declare, proclaim and make known that the first day of March 1922 has been fixed by me as the date upon which the University College, Johannesburg, shall become the University of the Witwatersrand, Johannesburg.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

* No. 4, 1922.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1917, I do hereby prescribe that the local limits within which the Periodical Court at Viljoensdrift, in the District of Heilbron, shall have jurisdiction, shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Twenty-fourth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

Within a line running eastward from the point of junction of the boundary of the District of Heilbron with the Vaal River, and along the Vaal River to the point at which the south-eastern boundary of the farm Kruisementfontein No. 84, in the same district, touches the same river; thence westward along the boundaries of and including the farms Kruisementfontein No. 84, Vaalbank No. 238, Vaalbank No. 219 to the south-western corner of the farm Taaiboschspruit No. 205, Beltrin No. 924; thence northwards along the boundary of the same district to the Vaal River.

* No. 5, 1922.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of Act No. 16 of 1914, I do hereby declare, proclaim and make known that I have divided the Magisterial District of Pinetown, in the Province of Natal, into two wards, namely, north and south, the boundaries of which shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Twenty-fourth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

NORTH WARD.

To comprise the northern portion of the Pinetown District, bounded on the south by the Umlaas River and on the west, north, and east by the boundary of the District of Pinetown as defined by Proclamation No. 55 of 1920.

SOUTH WARD.

To comprise the southern portion of the Pinetown District, bounded on the north by the Umlaas River and on the east, south, and west by the boundary of the District of Pinetown as defined by Proclamation No. 55 of 1920.

* No. 6, 1922.]

Whereas by Proclamations Nos. 126 of 1915 and 164 of 1918 dated respectively the 19th October 1915 and 6th November 1918 certain Alluvial Diggings in the Barkly West and Kimberley Divisions Province of the Cape of Good Hope were constituted areas for the purpose of electing diggers' committees known as the Windsorton and District Diggers' Committee and the United Klipdam Section Diggers' Committee respectively;

And whereas it is desirable to declare all the Alluvial Diamond Diggings included in the said areas together with the proclaimed Alluvial Diamond Digging of Rooidam, which are more particularly described and defined in the attached Schedule, to be one area for the election of a Diggers' Committee.

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sections *thirty-seven* and *thirty-eight* of the Precious Stones and Minerals Mining Act No. 19 of 1883 and by sections *one hundred and ten*, *one hundred and eleven*, and *one hundred and twelve* of the Precious Stones Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope, I do hereby declare, proclaim, and make known that the Alluvial Diamond Diggings declared by Proclamations Nos. 126 of 1915 and 164 of 1918 as areas for the election of the Diggers' Committee, styled the Windsorton and District Diggers' Committee, and the United Klipdam Section Diggers' Committee are hereby abolished as such, and that the Diggings mentioned in the attached Schedule are hereby declared to form one area for the election of a diggers' committee to be styled the Windsorton and Klipdam United Diggers' Committee.

* No. 3, 1922.]

Onder en kragtens die magte my verleen deur subseksie (1) van seksie een van Wet No. 15 van 1921 verklaar proklameer en maak ek hierby bekend dat die eerste dag van Maart 1922, deur my vasgestel is as die datum waarop die Uniwersiteitskollege, Johannesburg, sal word die Uniwersiteit van die Witwatersrand, Johannesburg.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika op Pretoria hierdie Negentiende dag van Desember Eenduizend Negehoonderd Een-en-twintig

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 4, 1922.]

Ingevolge en kragtens de bevoegdheden mij verleend door paragraaf (f) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet, No. 32 van 1917, bepaal ik dat de plaatselijke grenzen waarbinnen het Periodieke Hof te Viljoensdrift, in het Distrikt Heilbron, rechtsbevoegdheid zal bezitten, zal zijn als opgegeven in de aan deze Proklamatie gehechte bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, deze Vier en twintigste dag van Desember, Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-generaal.

Op bevel van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

BIJLAGE.

Binnen een lijn welke in een oostelijke richting loopt van het punt van samenkomst van de grens van het Distrikt Heilbron en de Vaalrivier, langs de Vaalrivier naar het punt waar de zuid-oostelijke grens van de plaats Kruisementfontein No. 84, in hetzelfde distrikt, de rivier raakt; vandaar westwaarts langs de grenzen van en insluitende de volgende plaatsen: Kruisementfontein No. 84, Vaalbank No. 238, Vaalbank No. 219, naar de zuid-westelijke hoek van de plaats Taaiboschspruit No. 205, Beltrin No. 924; vandaar noordwaarts langs de grens van hetzelfde distrikt naar de Vaalrivier.

* No. 5, 1922.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by artikkel een van Wet No. 16 van 1914, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend, dat ek die Magistraatsdistrik Pinetown in die Provinsie Natal in twee wyke verdeel het, naamlik, noord en suid, waarvan die grense sal wees als uiteengeset in die bylae van van hierdie proklamasie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Johannesburg, op hierdie Vier-en-twintigste dag van Desember Eenduizend Negehoonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

BYLAE.

NOORD WYK.

Te bestaan uit die noordelike gedeelte van die Distrik Pinetown, begrens als volg:— Aan die suidekant deur die Umlaasrivier en aan die weste-, noorde- en oostekant deur grense van die Distrik Pinetown, soals beskrewre by Proklamasie No. 55 van 1920.

SUID WYK.

Te bestaan uit die suidelike gedeelte van die Distrik Pinetown, begrens als volg:— Aan die noordekant deur die Umlaasrivier en aan die ooste-, suide- en westekant deur die grense van die Distrik Pinetown soals beskrewre by Proklamasie No. 55 van 1920.

* No. 6, 1922.]

Nademaal by Proklamasies Nos. 126 van 1915 en 164 van 1918, gedateer respektiewelik 19 Oktober 1915 en 6 November 1918, sekere alluviale delwerye in die Afdelings Barkly Wes en Kimberley, Provinsie Kaap die Goede Hoop, streke bepaal werd vir die doel ter verkiesing van delwerskomitees, bekend as die Windsorton en Distrik Delwerskomitee en die Verenigde Klipdam Seksie Komitee, respektiewelik;

En nademaal dit wenselik is al die alluviale diamantdelwerye in die genoemde streke bevat tesame met die geproklameerde alluviale diamantdelwery van Rooidam, welke meer besonder omskrywe en bepaal is in die aangehegte bylae as 'n streek vir die verkiesing van 'n Delwerskomitee te verklaar.

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die mag en gesag wat my verleen word by artikels *sewe-en-dertig* en *ag-en-dertig* van die Edelgesteentes en Minerale Mynwet No. 19 van 1883 en by artikels *honderd-en-tien*, *honderd-en-elf* en *honderd-en-twaalf* van die Edelgesteentes Wet No. 11 van 1899, van die Kaap die Goede Hoop, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die alluviale diamantdelwerye, verklaar by Proklamasies Nos. 126 van 1915 en 164 van 1918 as streke vir die verkiesing van die Delwerskomitees, bekend as die Windsorton en Distrik Delwerskomitee en die Verenigde Klipdam Seksie Delwerskomitee, hierby afgeskaf word as sodanig en dat die delwerye aangehaal in die aangehegte bylae, hierby verklaar word as 'n streek vir die verkiesing van 'n delwerskomitee, te word genoem die Windsorton en Klipdam Verenigde Delwerskomitee.

And further under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section *thirty-six* of the Precious Stones and Minerals Mining Act No. 19 of 1883 and by section *one hundred and nine* of the Precious Stones Act No. 11 of 1899, of the Cape of Good Hope, I do hereby approve of the regulations published under Proclamation No. 418 of 1904 of the Cape of Good Hope and Government Notices Nos. 711 and 712 of 1916, being applied to the Windsorton and Klipdam United Diggers' Committee.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Thirtieth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

M.M. 3125/21.

SCHEDULE.

Wedberg, Robinsons, Kopje No. 1: Situate on land containing no reservation of minerals to the Crown.
Hebron, Ward Hope: Situate on land containing reservation of minerals to the Crown.
Jonas Kopje, Rooidam: Situate on Crown land.
Jacobs Prospect, Holpan No. 1, Van Zoelens Laagte, Klipdam, Holpan No. 2, Snyder's Rush, Scholtz' Prospect, Holpan No. 3, Viljoen's Rush, Rocklands, Harrisdale, Mayers' Prospect, Williamston, Holpan No. 4, Eland's Drift, Kareepan: Situate on land containing reservation of minerals to the Crown.

* No. 7, 1922.]

Whereas by Proclamation No. 169 of 1913 dated the 30th day of June, 1913, Middelburg (Transvaal) was declared to be a port of entry for the Union of South Africa to or through which goods may be imported or through which alone they may be exported:

And whereas the necessity no longer exists for the appointment of Middelburg (Transvaal) as a port of entry for the Union of South Africa:

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by section *ten* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), I do hereby declare, proclaim and make known that Middelburg (Transvaal) shall after the 31st day of January, 1922, cease to be a port of entry for the Union of South Africa.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Thirtieth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

* No. 8, 1922.]

Under the powers in me vested by section *six* of the Customs Tariff Act, 1914 (Act No. 26 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of the first publication of this Proclamation in the *Gazette* the provisions of the Proclamation published in the *Gazette Extraordinary* No. 531 dated the 7th July, 1914, relating to the granting of rebates or refunds of duty on goods exported from the Union shall be extended to Nyasaland;

I do further declare, proclaim and make known that the words "to German South-West Africa and" appearing in the aforesaid Proclamation are hereby deleted.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Twenty-third day of December, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

HENRY BURTON.

* No. 9, 1922.]

Whereas by Proclamation No. 34 of 1921 issued by the Administrator of the Mandated Territory of South-West Africa (hereafter referred to as the territory) the provisions of the Public Service and Pensions Act 1912 of the Union (Act No. 29 of 1912) and any amendments thereof and any regulations framed thereunder were applied in respect of persons who, in connection with the Administration of the said territory, served under the Administrator thereof, but subject to certain modifications as are set out in the said Proclamation.

And whereas the said Proclamation has no force or effect in the Union;

And whereas it is desirable that the Public Service Commission appointed under the said Act should exercise powers and jurisdiction and carry out duties in respect of the said application of the said Act and amendments thereof and regulations made thereunder to persons serving under the Administrator of the said territory;

And whereas by section *one* of the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act, 1919 (Act No. 49 of 1919) the Governor-General of the Union is empowered to issue such Proclamations as appear to him to be necessary for giving effect to any mandate issued with reference to the said territory;

En verder ingevolge en krachtens die mag en gesag wat my verleen word by artikel *ses-en-dertig* van die Edelgesteentes en Minerale Mynwet, No. 19 van 1883 en by artikel *honderd-en-nege* van die Edelgesteentes Wet, No. 11 van 1899, van die Kaap die Goede Hoop, keur ek dit goed dat die regulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 418 van 1904, van die Kaap die Goede Hoop, en Kennisgewings Nos. 711 en 712 van 1916, toegepas sal word op die Windsorton en Klipdam Verenigde Delwerskomitee.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, op Johannesburg, die 30ste dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

BYLAE.

Wedberg, Robinson, Kopje No. 1: Geleë op grond welke geen reservasie van minerale tot die Kroon dra.

Hebron, Ward Hope: Geleë op grond welke reservasie van minerale tot die Kroon dra.

Jonas Kopje, Rooidam: Geleë op Kroongrond.

Jacobs Prospect, Holpan No. 1, Van Zoelens Laagte, Klipdam, Holpan No. 2, Snyders Rush, Scholtz Prospect, Holpan No. 3, Viljoens Rush, Rocklands, Harrisdale, Mayers Prospect, Williamston, Holpan No. 4, Elands Drift, Kareepan: Geleë op grond welke reservasie van minerale tot die Kroon dra.

* No. 7, 1922.]

Nademaal bij Proklamatie No. 169 van 1913, gedateerd de 30ste Junie 1913, Middelburg (Transvaal), een invoerpoort voor de Unie van Zuid-Afrika waarheen of waardoor goederen of door welke zij uitsluitend uitgevoerd mogen worden, verklaard werd;

En nademaal de noodzakelijkheid niet langer bestaat voor de aanwijzing van Middelburg (Transvaal) als een invoerpoort van de Unie van Zuid-Afrika;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de bevoegdheden mij verleend door artikel *tien* van de Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 (Wet No. 9 van 1913), verklaar, proklameer en hierbij bekendmaak dat Middelburg (Transvaal) ophouden zal een invoerpoort voor de Unie te zijn, na de 31ste dag van Januarie 1922.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Dertigste dag van Desember Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

* No. 8, 1922.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door artikel *zes* van de Doeane-tarif Wet, 1914 (Wet No. 26 van 1914), verklaar, proklameer en maak ik bekend, dat op en na de datum van de eerste publikatie van deze Proklamatie in de *Staatskoerant*, zullen de bepalingen van de Proklamatie, gepubliceerd in de *Buitengewone Staatskoerant* No. 531, gedateerd 7 Julie 1914, betreffende de toekenning van kortingen of terugbetalingen van rechten op goederen uitgevoerd uit de Unie, aan Nyasaland toegestaan worden;

Verder verklaar, proklameer en maak ik bekend dat de woorden "naar Duits Suidwest-Afrika en" voorkomende in voormelde Proklamatie bij deze worden geschrapt.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Johannesburg, deze Drie en twintigste dag van Desember Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

HENRY BURTON.

* No. 9, 1922.]

Aangesien deur Proklamasie No. 34 van 1921, uitgevaardig deur die Administrateur van die Gemandateerde Gebied van Suidwest-Afrika (hierna die Gebied genoem), die bepalingen van die Staatsdiens- en Pensioenwet, 1912, van die Unie (Wet No. 29 van 1912) en alle wyziginge daarvan en alle regulaties daaronder opgestel van toepassing gemaak is op persone wat, in verband met die Administrasie van gemelde gebied onder die Administrateur daarvan diens doen maar onderworpe aan sekere wysiginge soos uiteengeset word in gemelde Proklamasie.

En aangesien gemelde Proklamasie geen krag of werking in die Unie besit;

En aangesien dit wenslik is dat die Staatsdienskommissie, wat onder gemelde wet aangestel is, bevoegdhede en jurisdiksie sal uitoefen en pligte sal uitvoer ten aansien van gemelde toepassing van genoemde Wet en wysiginge daarvan en regulaties daaronder opgestel teencor persone wat onder die Administrateur van gemelde Gebied diens doen;

En aangesien deur artikel *een* van die Vredesverdrag en Zuidwes-Afrika Mandaat Wet, 1919 (Wet No. 46 van 1919) die Goewerneur-generaal van die Unie gemagtig word om sodanige Proklamasies uit te vaardig as hy mag nodig ag om gevolg te gee aan enig mandaat uitgevaardig met betrekking tot gemelde gebied;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by section one of the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act 1919 (Act No. 49 of 1919) I do hereby declare, proclaim and make known that the Public Service Commission appointed under the Public Service and Pensions Act 1912 of the Union (Act No. 29 of 1912), shall as regards the said application of that Act and amendments thereof and regulations made thereunder to the said territory stand in the same relation to the Administrator of the said territory as it stands in relation to the Government of the Union or to any of the King's Ministers of State for the Union, as regards the carrying out in the Union of that Act and amendments thereof and the regulations made thereunder.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Thirtieth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

Daarom is dit dat ek, kragtens en uit hoofde van die mag my verleen deur artikel een van die Vredesverdrag en Suidwes-Afrika Mandaatwet, 1919 (Wet No. 49 van 1919) hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat die Staatsdienskommissie aangestel onder die Staatsdiens- en Pensioenwet 1912 van die Unie (Wet No. 29 van 1912) ten aansien van genoemde toepassing van daardie Wet en wysiging daarvan en regulasies daaronder opgestel op gemelde Gebied, in dieselfde verhouding teenoor die Administrateur van gemelde Gebied sal staan as dit staan teenoor die Goewernement van die Unie of teenoor enige van die Koning se Ministers van Staat vir die Unie, wat betref die uitvoering in die Unie van daardie wet en wysiging daarvan en die regulasies daaronder opgestel.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Johannesburg, hede die dertigste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 3.] [3rd January, 1922.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the powers vested in him by section *twenty-three* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), of the amendment of the regulations published under Government Notice No. 1693 of 1918 by the withdrawal of the District of Mount Currie from the list of districts published under Schedule "A."

* No. 4.] [3rd January, 1922.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of Proclamation No. 140 of 1885 (Cape), of the amalgamation, as from the 1st November, 1921, of Locations Nos. 38 and 39 called Kalalo and Ncinase, respectively—both in the District of Mqanduli and defined in Government Notice No. 315 of 1906 (Cape)—into one location, to be known as Kalalo-Ncinase No. 38-39, and to be defined as shown in the Schedule hereto attached.

SCHEDULE.

Location Kalalo-Ncinase No. 38-39.

"From the beacon at the head of the Ncinase Stream westward down this stream to the Bashee; up this river to its junction with the Sundwana; up this stream to the nek which is formed by the Qweqwe; up this stream to the nek dividing it from the Hlabatshana, and into this stream; then up the Hlabatshana, taking the southern branch to the wagon road; thence along the wagon road to the nek formed by the Tsofile and Nonsense streams; and down the Nonsense into the Xora and down to its junction with the Ntenetyana on the Bomvanaland boundary; and along this boundary to the point first named."

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 5.] [4th January, 1922.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 8 Loop Street, Capetown, in the Province Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1212 of 17th September, 1919, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. George Payne & Co., Ltd., of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 3.] [3 Januarie 1922.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goewerneurgeneraal behaagd heeft, krachtens de machten hem verleend bij artikel *drie en twintig* van de Wet tot Regeling van Naturelle Arbeid, 1911 (Wet No. 15 van 1911), de wijziging goed te keuren van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1693 van 1918 door de intrekking van het Distrikt Mount Currie van de lijst van distrikten gepubliceerd onder Schedule "A."

* No. 4.] [3 Januarie 1922.

Ter algemene informatie wordt bekendgemaakt, dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goewerneurgeneraal, onder de bepalingen van Proklamatie No. 140 van 1885 (Kaap) de samensmelting in één lokatie goedgekeurd heeft, vanaf 1 November 1921, van Lokaties Nos. 38 en 39, onderscheidenlik genoemd Kalalo en Ncinase—beide in Mqanduli Distrikt gelegen en omschreven in Goevernements Kennisgeving No. 315 van 1906 (Kaap)—te worden genoemd Kalalo-Ncinase No. 38-39 en te worden omschreven als in aangehechte schedule.

SCHEDULE.

Lokatie Kalalo-Ncinase No. 38-39.

Van het baken aan de oorsprong van de Ncinasestroom in westelike richting langs deze stroom tot de Bashee; met deze rivier op tot haar ineenstroming met de Sundwana en met deze stroom op tot aan de nek die door de Qweqwe wordt gevormd; met deze stroom op tot aan de nek die haar verdeelt van de Hlabatshana en in deze stroom, vervolgens langs de Hlabatshana met de zuidelike tak tot aan het wagenpad, vervolgens met het wagenpad tot aan de nek gevormd door de Tsofile- en Nonsensestromen; en met de Nonsense in de Xora en op tot aan haar ineenstroming met de Ntenetyana op de Bomvanalandgrens, en met deze grens tot aan het eerstgenoemde punt.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 5.] [4 Januarie 1922.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 8 Loopstraat, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1212 van 17 September 1919, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren George Payne en Kompanjie, Beperkt, van Kaapstad;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 6.] [4th January, 1922.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Smith Street Extension, Durban, in the Province Natal, licensed by Government Notice No. 1407, of 7th August, 1920, for the free warehousing of frozen produce, in the name of Messrs. Sparks & Young, Limited, of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 7.] [4th January, 1922.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 14 Commercial Road, Durban, in the Province Natal, licensed by Government Notice No. 57 of 11th January, 1921, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. The Bombay Africa Trading Co., Ltd., of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 8.] [4th January, 1922.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Erf No. 4, Block C, Point Road, Durban, in the Province Natal, licensed by Government Notice No. 39 of 8th January, 1921, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Fred. Cohen, Goldman & Company (Natal), Limited, of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 9.] [4th January, 1922.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at 47 Queen Street, Durban, in the Province Natal, licensed by Government Notice No. 838 of 1st June, 1921, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Henderson & Scott, Limited, of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 10.] [4th January, 1922.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate in Grey Street, Durban, in the Province Natal, licensed by Government Notice No. 34 of 8th January, 1921, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Fred. Cohen, Goldman & Company (Natal), Limited, of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 11.] [4th January, 1922.

Statement under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 31st December, 1921:—

Gold certificates issued up to 24th December, 1921 ...	£10,205,006
Gold certificates issued during week ended 31st December, 1921 ...	Nil.
	£10,205,006
Gold certificates redeemed ...	91,933
Gold certificates outstanding at 31st December, 1921 ...	£10,113,073
Gold held for redemption of certificates on 31st December, 1921 ...	£10,113,073

* No. 6.] [4 Januarie 1922.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Smithstraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1407 van 7 Augustus 1920, voor het vrij opslaan van bevroren produkten op naam van de heren Sparks en Young, Beperkt, van Durban;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 7.] [4 Januarie 1922.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 14 Commercialweg, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 57 van 11 Januarie 1921, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren De Bombay Africa Trading Kompanjie, Beperkt, van Durban;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 8.] [4 Januarie 1922.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Erf No. 4, Blok C, Pointweg, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 39 van 8 Januarie 1921, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Fred. Cohen, Goldman en Kompanjie (Natal), Beperkt, van Durban;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 9.] [4 Januarie 1922.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 47 Queenstraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 838 van 1 Junie 1921, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Henderson en Scott, Beperkt, van Durban;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 10.] [4 Januarie 1922.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Greystraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 34 van 8 Januarie 1921, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Fred. Cohen, Goldman en Kompanjie (Natal), Beperkt, van Durban;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 11.] [4 Januarie 1922.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, 31 Desember 1921:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 24 Desember 1921 ...	£10,205,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 31 Desember 1921 ...	nil
	£10,205,006
Goudcertifikaten ingewisseld ...	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 31 Desember 1921 ...	£10,113,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten 31 Desember 1921 ...	£10,113,073

* No. 23.]

[4th January, 1922.

With reference to Government Notices Nos. 1054 and 1204, dated the 14th July, 1921, and 5th August, 1921, respectively, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Harry John Curtis a member of the Rent Board constituted under Government Notice No. 1054 of the 14th July, 1921, for the Magisterial District of Port Elizabeth, *vice* George Houston Wallace, resigned.

* No. 24.]

[4th January, 1922.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him under section seven of the Excise and Customs Tariffs Amendment Act, 1913 (Act No. 37 of 1913), to approve of the following additions to paragraph 5 of the regulations issued under Government Notice No. 1377 of the 4th August, 1920; the original paragraph 5 becoming paragraph 5 (a).

Regulations as to the rebate of Excise duty on spirits to be used in any art or manufacture—

5. (b) essences and perfumed spirits consisting of solutions of essential oil in alcohol will be permitted to be made under rebate of duty provided that 100 parts by volume of the finished preparation contain not less than 2 parts by volume of essential oil in solution;

(c) preparations containing other ingredients besides essential oils may be permitted to be made under rebate of duty notwithstanding that the amount of essential oil contained therein is less than 2 per cent.

* No. 25.]

[4th January, 1922.

UNION OF SOUTH AFRICA 5 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1929/39.

LOST STOCK CERTIFICATES.

CERTIFICATE No. 4250 FOR £1000 AND CERTIFICATE No. 4315 FOR £200 IN FAVOUR OF MRS. HARRIET ANNIE FORBES.

Application having been made to the Treasury for duplicates of the above-mentioned stock certificates, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for will be issued.

* No. 23.]

[4 Januarie 1922.

Met verwijzing naar Goevernements Kennisgevingen Nos. 1054 en 1204, gedateerd 14 Julie 1921, en 5 Augustus 1921, respektievelik, wordt hierbij medegedeeld dat Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal, krachtens de bevoegdheden in hem gevestigd bij artikel een van de Huur Wet, 1920 (Wet No. 13 van 1920), zoals gewijzigd bij de Huur Wet Verlenging en Amendement Wet, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft om Harry John Curtis tot lid te benoemen van de Huurraad, opgericht krachtens Goevernements Kennisgeving No. 1054 van 14 Julie 1921, voor het Magistraatsdistrikt Port Elizabeth, *vice* George Houston Wallace, die bedankt heeft.

* No. 24.]

[4 Januarie 1922.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal behaagd, krachtens de bevoegdheden hem verleend onder artikel zeven van de Aksijns en Doeanetarief Wijzigings Wet, 1913 (Wet No. 37 van 1913), zijn goedkeuring te hechten aan de volgende bijvoegingen van paragraaf 5 van de regulaties uitgegeven onder Goevernements Kennisgeving No. 1377, van 4 Augustus 1920, de oorspronkelijke paragraaf 5 wordende paragraaf 5 (a).

Regulaties betreffende korting van Aksijnsbelasting op Spirituallieën gebruikt bij enige kunst of vervaardiging—

5. (b) essences en geparfumeerde spirituelleieën bestaande uit oplossingen van etheriese olieën in alcohol zullen onder korting van belasting toegestaan worden, met dien verstande dat een honderd delen bij volume van het klaargemaakt preparaat niet minder dan twee delen bij volume etheriese olieën in oplossing bevat;

(c) preparaten bevattende andere bestanddelen behalve etheriese olieën kunnen worden toegestaan onder korting van belasting niettegenstaande dat de hoeveelheid etheriese olieën daarin bevat minder dan twee percent is.

* No. 25.]

[4 Januarie 1922.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA 5 PERCENT LOKAAL GEREGISTREERDE AANDELEN, 1929/39.

VERLOREN AANDEELBEWIJSSTUKKEN.

BEWIJSSTUK No. 4250 VOOR £1000 EN BEWIJSSTUK No. 4315 VOOR £200, TEN FAVEURE VAN MEVROUW HARRIET ANNIE FORBES.

Applikatie gemaakt zijnde aan de Thesaurie voor duplikaten van bovengenoemde aandeelbewijsstukken, de originelen verloren of verlegd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven dat, mits de originelen binnen vier weken vanaf datum van publikatie van deze kennisgeving op dit kantoor worden overgelegd, duplikaten zoals aangevraagd, zullen worden afgegeven.

* No. 26.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[4th January, 1922.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 31st day of December, 1921.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	30,000	0	0
Capital Paid Up	999,880	0	0	Gold Certificates	4,715,831	0	0
Reserve	—	—	—	Subsidiary Coin	8	1	3
Notes in Circulation	—	—	—	Bills Discounted:—			
Deposits:—				(a) Domestic	—	—	—
(a) Government	—	—	—	(b) Foreign	—	—	—
(b) Bankers	6,520,278	14	7	Loans and Advances to the Government	2,200,000	0	0
(c) Other	—	—	—	Other Loans and Advances	—	—	—
Bills Payable	—	—	—	Investments	600,000	0	0
Other Liabilities	59,529	18	5	Other Assets	33,849	11	9
	£7,579,688	13	0		£7,579,688	13	0

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 72.7 per cent.

Dated this 31st day of December, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 26.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

[4 Januarie 1922.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 31ste dag van Desember 1921.

VERPLICHTINGEN				BATEN.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Kapitaal Voltekend	1,000,000	0	0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	30,000	0	0
Kapitaal Gestort	999,880	0	0	Goudcertifikaten	4,715,831	0	0
Reserve	—	—	—	Pasmunt	8	1	3
Banknoten in Omloop	—	—	—	Gediskonteerde Wissels:—			
Deposito's van:—				(a) Binnenlandse	—	—	—
(a) Regering	—	—	—	(b) Buitenlandse	—	—	—
(b) Bankiers	6,520,278	14	7	Leningen en Voorschotten aan de Regering	2,200,000	0	0
(c) Anderen	—	—	—	Andere Leningen en Voorschotten	—	—	—
Te betalen Wissels	—	—	—	Beleggingen	600,000	0	0
Andere Verplichtingen	59,529	18	5	Andere Baten	33,849	11	9
	£7,579,688	13	0		£7,579,688	13	0

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 72.7 percent.

Gedateerd de 31ste dag van Desember 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

★ No. 31.]

[4th January, 1922.]

★ No. 31.]

[4 Januarie 1922.]

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st December, 1921 :—

Staat van Schatkistontvangsten en Uitgaven van 1 April tot 31 Desember 1921 :—

RECEIPTS.—ONTVANGSTEN.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	1/12/21-31/12/21.		1/4/21-31/12/21.		1/4/20-31/12/20.	
		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
Exchequer Balances, 31st March, 1921 ...	Schatkistsaldo, 31 Maart 1921 ...	—	—	354,856	11 6	—	—
Exchequer Balances, 30th November, 1921 ...	Schatkistsaldo, 30 November 1921 ...	679,918	11 1	—	—	—	—
<i>On the Revenue Account.</i>		<i>Op Inkomsterekening.</i>					
Customs and Excise ...	Invoerrechten en Aksijns ...	585,951	5 10	5,181,888	13 1	8,489,692	16 3
Posts, Telegraphs, and Telephones ...	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	242,073	9 8	2,020,582	2 3	2,021,947	12 8
Inland Revenue... ..	Binnenlandse Inkomsten ...	1,258,477	4 1	12,529,859	10 10	11,375,033	6 6
		2,086,501	19 7	19,732,330	6 2	21,886,673	15 5
<i>On the Loan Account.</i>		<i>Op Leningsrekening.</i>					
Loan Recoveries	Terugbetaalde Leningen	58,425	19 8	563,366	12 0	542,539	10 10
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende terugbetaalde Leningen	2,144,927	19 3	20,295,696	18 2	22,429,213	6 3
Temporary Loans Raised	Tijdelike Leningen aangegaan	1,191,700	0 0	19,415,450	0 0	—	—
Union Loan Certificates	Unie Leningscertifikaten	812	0 0	52,659	0 0	—	—
Union of South Africa 6 % Local Registered Stock, 1927-32	Unie van Zuid-Afrika 6 % Plaatselik Geregistreerde Fondsen, 1927-32	329,701	6 0	7,877,457	18 3	—	—
Union of South Africa Consolidated 6 % Stock, 1930-40.—(First Issue)	Unie van Zuid-Afrika Gekonsolideerd 6 % Fondsen 1930-40.—(Eerste Uitgifte)	542,209	12 0	4,997,209	12 0	—	—
" (Second Issue)	" (Tweede Uitgifte)	3,697,000	0 0	3,917,000	0 0	—	—
		7,906,350	17 3	56,555,473	8 5	—	—
<i>Other Receipts.</i>		<i>Andere Ontvangsten.</i>					
Surrenders Revenue Votes, 1920-21 ...	Terugstortingen Inkomstebegrotingsposten, 1920-21	1,635	13 0	142,680	19 9	—	—
Balance of Surplus Revenue Account 1919-20 (Section 5, Act No. 38, 1921)	Balans van Surplus Inkomsterekening 1919-20 (Artikel 5, Wet No. 38, 1921)	—	—	460,425	17 10	—	—
Surrenders Loan Votes, 1920-21	Terugstortingen Leningsbegrotingsposten, 1920-21	—	—	132,233	9 10	—	—
TOTAL	TOTAAL	7,907,986	10 3	57,290,813	15 10	—	—
TOTAL (including opening Balance)	TOTAAL (insluitende Bezinsaldo)	8,587,905	1 4	57,645,670	7 4	—	—

ISSUES.—UITBETALINGEN.

SERVICE.	DIENSTEN.	Estimates. Begroting. 1921-22.	1/12/21-31/12/21.		1/4/21-31/12/21.		1/4/20-31/12/20.		
			£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.	
<i>On the Revenue Account.</i>		<i>Op Inkomsterekening.</i>							
1. H.R.H. the Governor-General ...	Z.E. de Goeverneur-generaal ...	25,971	2,800 0 0	19,200	0 0	19,200	0 0	19,200	0 0
2. Senate	Senaat	28,586	1,800 0 0	19,900	0 0	21,305	0 0	21,305	0 0
3. House of Assembly	Volksraad	92,142	7,100 0 0	69,139	0 0	75,056	0 0	75,056	0 0
4. Prime Minister	Eerste Minister	72,363	1,500 0 0	38,000	0 0	28,900	0 0	28,900	0 0
5. Treasury	Thesaurie	96,777	10,000 0 0	76,000	0 0	58,950	0 0	58,950	0 0
6. Public Debt	Publieke Schuld... ..	7,682,820	586,100 0 0	6,319,611	0 0	3,160,973	0 0	3,160,973	0 0
7. Pensions	Pensioenen	1,607,000	175,000 0 0	1,517,000	0 0	1,500,000	0 0	1,500,000	0 0
8. Provincial Administrations...	Provinciale Administraties	4,643,291	257,100 0 0	4,104,762	0 0	3,726,271	0 0	3,726,271	0 0
9. Miscellaneous Services	Diverse Diensten	144,221	17,500 0 0	86,500	0 0	122,525	0 0	122,525	0 0
10. High Commissioner in London	Hoge Kommissaris in Londen	73,729	14,000 0 0	68,000	0 0	51,800	0 0	51,800	0 0
11. Inland Revenue	Binnenlandse Inkomsten	109,824	11,000 0 0	91,900	0 0	80,000	0 0	80,000	0 0
12. Customs and Excise... ..	Invoerrechten en Aksijns	208,713	18,000 0 0	171,213	0 0	172,917	0 0	172,917	0 0
13. Audit	Auditeurskantoor	72,709	6,000 0 0	56,700	0 0	54,400	0 0	54,400	0 0
14. Justice	Justitie	75,940	6,782 0 0	61,038	0 0	58,500	0 0	58,500	0 0
15. Superior Courts	Hogere Hoven	215,168	18,661 0 0	173,949	0 0	171,146	0 0	171,146	0 0
16. Magistrates	Magistraten	547,850	49,333 0 0	453,997	0 0	442,870	0 0	442,870	0 0
17. Prisons and Reformatories	Gevangenis en Verbeterhuizen	921,194	70,000 0 0	665,000	0 0	700,000	0 0	700,000	0 0
18. Police	Politie	2,894,220	225,220 0 0	2,205,220	0 0	2,620,000	0 0	2,620,000	0 0
19. Defence	Verdediging	1,340,049	127,500 0 0	860,000	0 0	733,500	0 0	733,500	0 0
20. Interior	Binnenlandse Zaken	283,304	15,000 0 0	248,304	0 0	118,000	0 0	118,000	0 0
21. Mental Hospitals and Leper Institutions	Hospitelen voor Geesteskranken en Gestichten voor Melaatsen	610,461	50,000 0 0	463,461	0 0	435,000	0 0	435,000	0 0
22. Printing and Stationery	Drukwerk en Schrijfbehoeften	348,827	27,223 0 0	314,223	0 0	293,000	0 0	293,000	0 0
23. Public Health	Openbare Gezondheid	274,669	23,000 0 0	207,669	0 0	200,000	0 0	200,000	0 0
24. Native Affairs	Naturellezaken	434,884	35,000 0 0	350,000	0 0	345,000	0 0	345,000	0 0
25. Mines and Industries	Mijnwezen en Industrieën	333,884	26,000 0 0	255,884	0 0	268,605	0 0	268,605	0 0
26. Higher Education	Hoger Onderwijs	278,225	24,000 0 0	216,000	0 0	275,000	0 0	275,000	0 0
27. Child Welfare	Kinderzorg	102,695	7,000 0 0	87,000	0 0	—	—	—	—
28. Agriculture	Landbouw	745,861	62,000 0 0	579,000	0 0	561,533	0 0	561,533	0 0
29. Agriculture (Education)	Landbouw (Onderwijs)... ..	169,170	13,000 0 0	121,000	0 0	123,816	0 0	123,816	0 0
30. Forestry	Boswezen	206,828	11,884 0 0	155,255	0 0	160,393	0 0	160,393	0 0
31. Posts, Telegraphs, and Telephones...	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen ...	2,923,878	250,000 0 0	2,360,000	0 0	2,115,000	0 0	2,115,000	0 0
32. Public Works	Publieke Werken	783,890	42,000 0 0	673,500	0 0	655,000	0 0	655,000	0 0
33. Lands, Deeds, and Surveys... ..	Landen, Registratiekantoren en Opmetingen	220,516	16,000 0 0	180,000	0 0	190,000	0 0	190,000	0 0
34. Irrigation	Besproeiing	224,170	6,000 0 0	146,000	0 0	146,490	0 0	146,490	0 0
35. Unemployment Expenditure	Uitgaven voor Werkelozen	300,000	25,000 0 0	245,000	0 0	—	—	—	—
36. Adjustment of Salaries and Allowances	Regeling van Salarissen en Toelagen ...	450,000	—	—	—	—	—	—	—
		29,543,829	2,238,503 0 0	23,659,425	0 0	22,685,150	0 0	22,685,150	0 0
<i>On the Loan Account.</i>		<i>Op Leningsrekening.</i>							
A. Railways and Harbours	Spoorwegen en Havens... ..	4,500,000	36,000 0 0	3,798,320	5 8	3,859,548	19 5	3,859,548	19 5
A1. Railways and Harbours	Spoorwegen en Havens... ..	1,500,000	—	1,475,000	0 0	—	—	—	—
B. Public Works	Publieke Werken	785,000	75,000 0 0	468,000	0 0	370,000	0 0	370,000	0 0
C. Telegraphs and Telephones... ..	Telegraf en Telefonen	450,000	50,000 0 0	385,000	0 0	270,000	0 0	270,000	0 0
D. Lands and Settlements	Landen en Nederzettingen	613,000	20,000 0 0	353,000	0 0	756,000	0 0	756,000	0 0
E. Irrigation	Besproeiing	850,000	25,000 0 0	725,000	0 0	567,000	0 0	567,000	0 0
F. Local Works and Loans	Plaatselike Werken en Leningen	2,180,800	199,550 0 0	1,178,395	0 0	2,143,950	0 0	2,143,950	0 0
G. Land and Agricultural Bank	Land- en Landbouwbank	500,000	—	460,361	11 6	250,000	0 0	250,000	0 0
H. Forestry	Boswezen	60,000	5,793 0 0	36,518	0 0	35,875	0 0	35,875	0 0
J. Native Affairs	Naturellezaken	2,000	500 0 0	1,500	0 0	1,000	0 0	1,000	0 0
K. Post-War Expenditure	Na de Oorlogskosten	291,000	5,350 0 0	138,450	0 0	401,250	0 0	401,250	0 0
Agriculture	Landbouw	—	—	—	—	25,000	0 0	25,000	0 0
		11,731,800	417,193 0 0	9,019,544	17 2	8,679,623	19 5	8,679,623	19 5
Total Issues against Appropriations	Totale Uitbetalingen op Appropriatie	41,275,629	2,655,696 0 0	32,678,969	17 2	31,364,773	19-5	31,364,773	19-5
<i>Other Issues.</i>		<i>Andere Uitbetalingen.</i>							
Cost of Raising Loans	Kosten van aangegane Leningen	—	315,209 12 0	322,209	12 0	—	—	—	—
Temporary Loans Repaid	Terugbetaling van tijdelike Leningen... ..	—	4,092,850 0 0	17,393,525	17 10	—	—	—	—
Union Loan Certificates Repaid	Terugbetaling van Unie Leningscertifikaten	—	—	40,000	0 0	—	—	—	—
Issues in respect of 1920-21 Revenue Votes	Uitbetalingen betreffende 1920-21 Inkomste Begrotingsposten	—	—	6,064	15 6	—	—	—	—
Conversion of Union of South Africa 5 per cent. Local Registered Stock, 1921-36	Konversie van Unie van Zuid-Afrika 5 percent Plaatselike Geregistreerde Fondsen 1921-36	—	135,960 0 0	5,816,710	15 6	—	—	—	—
		—	7,199,715 12 0	56,257,480	18 0	—	—	—	—
Exchequer Balances, 31st December, 1921	Schatkistsaldo, 31 Desember 1921 ...	—	1,388,189 9 4	1,388,189	9 4	—	—	—	—
TOTALS	TOTALEN	—	8,587,905 1 4	57,645,670	7 4	—	—	—	—

E. H. FARRER,

Secretary for Finance.—Sekretaris voor Financien.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 21.] [4th January, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *ninety-five* of the South Africa Defence Act, 1912, to approve of the cancellation of the amendment to sub-section (2) (b) of section *forty-six* of the Union Military Discipline Code published in Government Notice No. 1756 of the 2nd November, 1921.

* No. 27.] [3rd January, 1922.

The rank of Temporary Lieutenant Ernest Hunsdon Green, 12th Citizen Battery, is as now described and not "Lieutenant" as stated in Government Notice No. 136 dated 2nd February, 1915, published in the *Gazette* of 5th February, 1915.

The rank of Temporary Second Lieutenants Frederick Anthony Craddock and William Percival Waring, South African Field Post and Telegraph Corps, is as now described and not "Second Lieutenant" as stated in Government Notice No. 136 dated 2nd February, 1915, published in the *Gazette* of 5th February, 1915.

The surname of Captain Edwin Henry Victor Thorne, Reserve of Officers, Section I (Infantry Branch), is as now described and not as stated in Government Notice No. 2037 dated 13th December, 1921, published in the *Gazette* of 23rd December, 1921.

* No. 28.] [3rd January, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List on retirement on pension:—

Captain William Keys Humfrey, Permanent Force (South African Mounted Riflemen), dated 30th November, 1921.

* No. 29.] [3rd January, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of Lieutenant Gysbert Henry van Eysen, Supernumerary List, Active Citizen Force, with effect from 30th September, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 1995.] [8th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the remaining two proclaimed portions of the farm Nooitgedacht No. 667, in extent respectively 132 morgen 416 square roods and 1074 morgen 58 square roods, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.
M.C.C. 215/21, M.M. 3182/21.

No. 1996.] [8th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the remaining proclaimed portion of the farm Tygerfontein No. 641, in extent approximately 1320 morgen, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.
M.C.C. 233/21, M.M. 2991/21. [16-23-30-6]

No. 2048.] [17th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Finaalspan No. 3, District of Boksburg, in the Mining District of Boksburg, with the exception of those portions of the farm held under mining title described in the annexed Schedule.
[23-30-6-13]

SCHEDULE.

Nature of Mining Title.	Registered Holder.	Extent.		Diagram No.	
		Mor.	Sq. rds.	S.G. No. B.	R.M.T. No.
99 claims	H. B. Marshall	68	389	49/99	1207
373 "	Eastern Gold Mines, Limited	259	15	1/08	1212
73 "	" "	50	103	8/98	1206
11 "	" "	7	382	265/98	1208
70 "	" "	48	7	45/05	1202
47 "	Rand Nucleus Gold Mining Company, Limited	32	150	63/02	1201

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernements Kennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 21.] [4 Januarie 1922.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal-in-Rade behaagd, om krachtens de bepalingen van artikel *vijf en negentig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, zijn goedkeuring te hechten aan de herroeping van de wijziging van sub-artikel (2) (b) van artikel *zes en veertig* van het Unie Militaire Reglement van Disipline, zoals gepubliseerd in Goewernements Kennisgeving No. 1756 van 2 November 1921.

* No. 27.] [3 Januarie 1922.

Die rang van Tydelike Luitenant Ernest Hunsdon Green, 12de Burgerbatterie, is soos hier beskrywe en nie "Luitenant" soos vermeld in Goewernementskennisgewing No. 136, gedateer 2 Februarie 1915, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 5 Februarie 1915.

Die rang van Tydelike Tweede Luitenant Frederick Anthony Craddock en William Percival Waring, Suidafrikaanse Veldpos- en Telegraafdiens, is soos hier beskrywe en nie "Tweede Luitenant" soos vermeld in Goewernementskennisgewing No. 136, gedateer 2 Februarie 1915, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 5 Februarie 1915.

Die famielienaam van Kaptein Edwin Henry Victor Thorne, Reserve van Offisiere, Afdeling I (Infanterie), is soos hier beskrywe en nie soos vermeld in Goewernementskennisgewing No. 2037, gedateer 13 Desember 1921, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 23 Desember 1921.

* No. 28.] [3 Januarie 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet 1912 by sy aftreding op pensioen op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Kaptein William Keys Humfrey, Staande Mag (Suidafrikaanse Berede Skutters), gedateer 30 November 1921.

* No. 29.] [3 Januarie 1922.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het kragtens subartikel (7) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet 1912 afgesien van die dienste van Luitenant Gysbert Henry van Eysen, Supernumerêre Lys, Aktiewe Burgermag, van 30 September 1921 af.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliseerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1995.] [8 Desember 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal voornemens is de resterende twee geproklameerde gedeelten van de plaats Nooitgedacht No. 667, groot respektievelijk 132 morgen 416 vierkante roeden en 1074 morgen 58 vierkante roeden, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 1996.] [8 Desember 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal voornemens is het resterende geproklameerde gedeelte van de plaats Tygerfontein No. 641, groot ongeveer 1320 morgen, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 2048.] [17 Desember 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal voornemens is de plaats Finaalspan No. 3, Distrikt Boksburg, in het Mijndistrikt Boksburg, met uitzondering van die gedeeltes van de plaats onder mijntitel gehouden, zoals omschreven in de aangehechte bijlage, als een publieke delverij te deproklameren.

BIJLAGE.

Aard van Mijntitel.	Geregistreerde Houder.	Grootte.		Kaart No.	
		Mor.	Vierk. Rdn.	S.G. No. B.	R.M.T. No.
99 claims	H. B. Marshall	68	389	49/99	1207
373 "	Eastern Gold Mines, Limited	259	15	1/08	1212
73 "	" "	50	103	8/98	1206
11 "	" "	7	382	265/98	1208
70 "	" "	48	7	45/05	1202
47 "	Rand Nucleus Gold Mining Company, Limited	32	150	63/02	1201

No. 2051.]

[17th December, 1921.

It is hereby notified that, in accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public diggi g certain portion of Bothaskraal No. 207, situate in the Magisterial and Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 27 morgen 284 square rods, according to the sketch plan framed by Land Surveyor C. C. Thomas in April, 1921, registered in the name of Mrs. Annie Finberg.

M.M. 2275/21.

[23-30-6-13]

No. 2052.]

[17th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Rondebult No. 16, District of Germiston, in the Mining District of Boksburg, Transvaal Province.

M.M. 2070/21.

[23-30-6-13]

* No. 22.]

[4th January, 1922.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Paardeplaats No. 556, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province.

(M.M. 1963/21. M.C.E. 192/21.)

[6-13-20-27]

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

* No. 1.]

[3rd January, 1922.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, in terms of section *eighty-eight* of the Railways and Harbours Service Act, No. 28 of 1912, to approve of the following amendment to Sick Fund Regulation No. 68 (h), with effect from the 1st January, 1922.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS SICK FUND.

Amendment of Regulation No. 68 (h).

Regulation No. 68 (h).

For each course of lectures to an ambulance class undertaken at the request of the Administration a fee of £5. 5s. will be paid by the Administration, and for each examination of an ambulance class undertaken at the request of the Administration a fee of £2. 2s. will be paid by the Administration.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 12.]

[3rd January, 1922.

AMENDMENT OF TARIFF ALLOWANCES PAYABLE TO JURORS AND WITNESSES.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, under and by virtue of the powers conferred by section *two hundred and fifty-five* of Act No. 31 of 1917, approved, with effect from the 16th January, 1922, of—

- (1) a reduction of 25 per cent. in the allowances to witnesses in classes (a) and (b) of paragraph 1 of section (b) of Government Notice No. 474 of 1914 when giving evidence in any criminal proceedings before any Court in the Union. This reduction shall not apply when the witness resides or sojourns more than eighteen miles from the Court;
- (2) the substitution of the word "five" for the word "three" wherever it occurs in paragraphs 1, 2, and 4 of section (b) of the aforementioned Government Notice.

* No. 13.]

[3rd January, 1922.

The Minister of Justice has made the following appointments:—

Clerks of the Court.

Willem Jacobus Hugo, as Assistant at Vryheid, with effect from the 1st December, 1921.

Willem Jacobus Conradie, at Ladismith (Cape), with effect from 1st December, 1921, *vice* F. C. A. Wessel.

John Christopher Boshoff, at Pietermaritzburg, with effect from 1st January, 1922, *vice* B. M. Lang.

Deputy-Sheriff.

W. S. Carter, to act at Newcastle during the absence on leave of Frank Greaves, with effect from 6th January, 1922.

* No. 14.]

[3rd January, 1922.

PERIODICAL COURT, PATERSON.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Paterson, in the District of Alexandria, will in future be held once in every two months instead of monthly as at present.

No. 2051.]

[17 Desember 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is zeker gedeelte van de plaats Bothaskraal No. 207, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Mijndistrikt Heidelberg, Transvaal Provincie, groot bij benadering 27 morgen 284 vierkante roeden, volgens de schetskaart door Landmeter C. C. Thomas in April 1921 vervaardigd, geregistreerd ten name van Mev. Annie Finberg, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 2052.]

[17 Desember 1921.

Ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word hiermee bekendgemaak dat Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal voornemens is die plaas Rondebult No. 16, Distrik Germiston, Myndistrikt Boksburg, as 'n publieke delwery te deproklameer.

* No. 22.]

[4 Januarie 1922.

Ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de plaats Paardeplaats No. 556, Distrikt Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De navolgende Goevernements Kennisgeving wordt hierbij ter algemene kennisname gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

* No. 1.]

[3 Januarie 1922.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal beaagd, in termen van artikel *acht en twintig* van de Spoorweg en Havens Dienst Wet, No. 28 van 1912, de volgende wijziging van Ziekfondsregulatie No. 68 (h) goed te keuren vanaf 1 Januarie 1922.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS ZIEKFONDS.

Wijziging van Regulatie No. 68 (h).

Regulatie No. 68 (h).

Voor elke les aan een veldhospitaalklas, op verzoek van de Administratie gegeven, zal een fooi van £5. 5s. door de Administratie betaald worden, en voor elk eksamen van een veldhospitaalklas op verzoek van de Administratie gehouden, zal een fooi van £2. 2s. door de Administratie betaald worden.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

* No. 12.]

[3 Januarie 1922.

WYSIGING VAN TARIEF VAN TOELAE AAN JURIELEDE EN GETUIE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede hom verleen deur artikel *twee honderd vyf-en-veftig* van Wet No. 31 van 1917, het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade, met effek van die 16de Januarie 1922, sy goedkeuring verleen aan—

- (1) 'n vermindering van 25 persent in die toelae aan getuie in klasse (a) en (b) van paragraaf 1 van artikel (b) van Goewernements Kennisgewing No. 474 van 1914 wanneer hulle getuie is in kriminele sake in 'n hof in die Unie. Hierdie vermindering is nie van toepassing nie wanneer die getuie meer as 18 myle van die hof af woon of verblyf;
- (2) die in die plaas stelling van die woord "vyf" vir die woord "drie" op alle plekke waar dit voorkom in paragrafe 1, 2 en 4 van artikel (b) van die bogenoemde Goewernements Kennisgewing.

* No. 13.]

[3 Januarie 1922.

Die Minister van Justiesie het die volgende aanstellinge gedoen:—

Klerke van die Hof.

Willem Jacobus Hugo, als Assistent te Vryheid, met effek van die 1ste Desember 1921.

Willem Jacobus Conradie, te Ladismith (Kaap), met effek van die 1ste Desember 1921, in die plek van F. C. A. Wessel.

John Christopher Boshoff, te Pietermaritzburg, met effek van die 1ste Januarie 1922, in die plek van B. M. Lang.

Adjunk-Baljuw.

W. S. Carter, te ageer te Newcastle, gedurende die afwesigheid op verlof van Frank Greaves, met effek van die 6de Januarie 1922.

* No. 14.]

[3 Januarie 1922.

PERIODIEKE HOF, PATERSON.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekend gemaak, dat die Periodieke Hof te Paterson, in die Distrik Alexandria, voortaan om die twee maande pleks van eenmaal in die maand, soos tot nog toe, gehou sal word.

* No. 15.]

[3rd January, 1922.

It is notified for general information that the Minister of Justice has been pleased, under section five (1) of the Prisons and Reformatories Act Amendment Act, No. 46 of 1920, to issue a certificate in respect of the following hostel, to which coloured juvenile males between the ages of eight and fourteen years may be committed under the Act:—

Mountain View Hostel, situate in Military Road, Retreat, Cape Province.

This cancels Government Notice No. 1851, dated 15th November, 1921.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 2.]

[3rd January, 1922.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- Every three days in the three-day dip on the Kete Kete Location, Mount Fletcher District, Transkei.
- Every seven days in the seven-day dip in the Mfanta and Gxaku Locations, Mount Fletcher District, Transkei.
- Every five days in the five-day dip on the farms Doornfontein No. 186, Groenvaly No. 306, Rietvallei No. 256, Stroomwater No. 191, Langkloof No. 95, Doornnek No. 230, Zwartfontein No. 96, Nooitgedacht No. 94, Zaagkuil No. 297, Hondekraal No. 403, Pretoria District, Transvaal.
- Every five days in the five-day dip on the farms Hebron No. 185, Weltevreden No. 193, Hagedisklip No. 183, Miamba No. 181, Witklip No. 182, Witkop No. 172, Vastgedrukt No. 193, Roburnia No. 174, Houtkop No. 180, Piet Retief District, Transvaal.

Paragraph (a) of Government Notice No. 1194 of 1921 is hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 16.]

[4th January, 1922.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- Every five days in the five-day dip in the area bounded on the north-west by the Umkomaas River, north-east by the Ixopo-Polela magisterial boundary; south-east by Oaklands and Ingudwini Forest Reserve, fenced in with Oaklands and Fairlands; south by Flettsburg, Blackwood, and Ingudwini River, Ixopo District, Natal.
- Every seven days in the seven-day dip on the farms Blaauwpoort No. 415, Varschwater No. 505, Bankfontein No. 177, Doornkop No. 506, Langkloof No. 242, Waterval No. 340, Hartebeestplaats No. 189, Roodewal No. 13, Middelburg District, Transvaal.

That portion of paragraph (a) of Government Notice No. 1001 of 1920 having reference to the farms Legisa, Gracourt, Crown Lands Ingudwini, Crown Lands, Umkomaas, Ixopo District, Natal, is hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 17.]

[4th January, 1922.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
The area bounded on the north-west by the Umkomaas River, north-east by the Ixopo-Polela Magisterial Boundary, south-east by Oaklands and Ingudwini Forest Reserve, fenced in with Oaklands and Fairlands, south by Flettsburg, Blackwood, and Ingudwini River	—	Ixopo, Natal.
Blaauwpoort No. 415	—	Middelburg, Transvaal.
Varschwater No. 505	—	" "
Langkloof No. 242	—	" "
Bankfontein No. 177	—	" "
Doornkop No. 506	—	" "
Roodewal No. 13	—	" "

* No. 15.]

[3 Januarie 1922.

Ter algemene kennis wordt gebracht dat het de Minister van Justitie behaagd heeft krachtens artikel vijf (1) van de Wet op Gevangnissen en Verbetergestichten Wijzigings Wet, No. 46 van 1920, een certificaat uit te reiken met betrekking tot het volgende Tehuis, waarin jeugdige mannelijke gekleurden tussen de leeftijd van 8 en 14 jaren, kunnen worden aangehouden volgens de wet:—

Mountain View Tehuis, gelegen aan de Military Road, Retreat, Kaap Provincie.

Goevernements Kennisgeving No. 1851 van 15 November 1921, is hierdoor vervallen.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbou

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 2.]

[3 Januarie 1922.

Krachtens de gevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbou als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen en op de wijze daarin uiteengezet:—

- Om de drie dagen in de driedaagse dip in de Kete Kete Lokatie, Mount Fletcher Distrikt, Transkei.
- Om de zeven dagen in de zevendaagse dip in de Mfanta en Gxaku Lokaties, Mount Fletcher Distrikt, Transkei.
- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Doornfontein No. 186, Groenvaly No. 306, Rietvallei No. 256, Stroomwater No. 191, Langkloof No. 95, Doornnek No. 230, Zwartfontein No. 96, Nooitgedacht No. 94, Zaagkuil No. 297, Hondekraal No. 403, Pretoria Distrikt, Transvaal.
- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Hebron No. 185, Weltevreden No. 193, Hagedisklip No. 183, Miamba No. 181, Witklip No. 182, Witkop No. 172, Vastgedrukt No. 193, Roburnia No. 174, Houtkop No. 180, Pietretief Distrikt, Transvaal.

Paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1194 van 1921 is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijsing in de *Staatskoerant*.

* No. 16.]

[4 Januarie 1922.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbou als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip in de streek begrensd in het noordwesten door de Umkomaasrivier; noordoostelijk door de Ixopo-Polela magistraatsgrens; zuidoostelijk door de Oaklands en Ingudwini Forest Reserve omheind in Oaklands en Fairlands; zuidelijk door Flettsburg, Blackwood en de Ingudwinirivier, Ixopo Distrikt, Natal.
- Om de zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen Blaauwpoort No. 415, Varschwater No. 505, Bankfontein No. 177, Doornkop No. 506, Langkloof No. 242, Waterval No. 340, Hartebeestplaats No. 189, Roodewal No. 13, Middelburg Distrikt, Transvaal.

Dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1001 van 1920, betrekking hebbende tot de plaatsen Legisa, Gracourt, Kroonlanden Ingudwini, Kroonlanden Umkomaas, Ixopo Distrikt, Natal, is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijsing in de *Staatskoerant*.

* No. 17.]

[4 Januarie 1922.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbou heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te ma'len aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
De streek begrensd in het Noordwesten door de Umkomaasrivier, Noord-oostelijk door de Ixopo-Polela Magistraatsgrens, Zuidoostelijk door de Oaklands en Ingudwini Forest Reserve omheind in Oaklands en Fairlands, Zuidelijk door Flettsburg, Blackwood en de Ingudwinirivier	—	Ixopo, Natal.
Blauppoort No. 415	—	Middelburg, Transvaal
Varschwater No. 505	—	" "
Langkloof No. 242	—	" "
Bankfontein No. 177	—	" "
Doornkop No. 506	—	" "
Roodewal No. 13	—	" "

★ No. 18.]

[4th January, 1922.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Legisa	Ixopo	1003—1920.
Gracourt	"	" "
Crown Lands, Ingudwini	"	" "
Crown Lands, Umkomaas	"	" "

★No. 19.]

[4th January, 1922.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 29th December, 1921 :—

Province.— <i>Provincie.</i>	Disease.— <i>Ziekte.</i>	Farm.— <i>Plaats.</i>	District.— <i>Distrikt.</i>
Transkei ...	Anthrax—Miltziekte ...	Mgidi Location—Lokatie ...	Nqamakwe.
" ...	" Nil. "	Ukakula Location—Lokatie ...	Engcobo.
Natal ...	" Nil. "	Brighton ...	Bethlehem.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte ...	Hertzogville ...	Boshof.
" " " " " "	" " " " " "	Elandspruit ...	"
" " " " " "	" " " " " "	Brikvlei ...	Heilbron.
" " " " " "	" " " " " "	Ladis Request ...	Hoopstad.
" " " " " "	" " " " " "	Abelsdam ...	"
" " " " " "	" " " " " "	Bothaville Townlands—Dorpsgronden ...	Kroonstad.
Cape—Kaap ...	Nil.	Greylingstad Township—Dorpsgronden...	Heidelberg.
Transvaal ...	Mange—Schurft ...	Vlakfontein No. 93 ...	"
" ...	" " " " " "	Doornhoek No. 195 ...	"
" ...	" " " " " "	Cyferfontein No. 128 ...	"
" ...	" " " " " "	Devereenigen No. 31 ...	Ermelo.
" ...	" " " " " "	Klipfontein No. 164 ...	Heidelberg.
" ...	Anthrax—Miltziekte ...	Goedgedacht No. 125 ...	"
" ...	" " " " " "	Olifantskop No. 665 ...	Rustenburg.
" ...	" " " " " "	Benoni Township—Dorpsgronden ...	Witwatersrand.
" ...	" " " " " "	Eastleigh, Boksburg ...	"
" ...	" " " " " "	Elandsfontein No. 6 ...	"
" ...	" " " " " "	Stand No. 133, Benoni Location—Lokatie ...	"
" ...	" " " " " "	Burgersdorp ...	Lichtenburg.
" ...	" " " " " "	Koedoespoort No. 301 ...	Pretoria.
" ...	" " " " " "	Zwaverdiend No. 502 ...	"
" ...	" " " " " "	Zeekoefontein No. 21 ...	Potchefstroom.
" ...	" " " " " "	Witkop No. 195 ...	"
" ...	" " " " " "	Rietvlei ...	Ermelo.
" ...	" " " " " "	Middelburg Town—Dorp...	Middelburg.

★ No. 30.]

[4th January, 1922.

MINISTER'S ORDER.

It is hereby notified for general information that the compulsory dipping period for the District of Albert prescribed by Government Notice No. 1776 of the 2nd November, 1921, as from 15th November, 1921, to 15th January, 1922, is hereby extended to the 15th February, 1922.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 2036.]

[23rd December 1921.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified in the Schedules hereunder, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

★ No. 30.]

[4 Januarie 1922.

MINISTERS BEVEL.

Kennis wordt hiermede gegeven dat het tijdperk van verplichtend dippen voor het Distrikt Albert, zoals voorgeschreven in Goevernements Kennisgeving No. 1776 van 2 November 1921 vanaf 16 November 1921 tot 15 Januarie 1922, hiermede verlengd wordt tot 15 Februarie 1922.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 2036.]

[23 Desember 1921.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de datums en tijden in de navolgende sgedulen vermeld onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag moeten worden vermeld:—

Iedere perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanig één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within (13) thirteen calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the same shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF STEYTLERVILLE.

Field Cornetcy Rietfontein.

Land to be offered for sale in front of the Office of the Magistrate of Steytlerville at 10 a.m. on Saturday, 11th March, 1922:—

General Lot No. 8334, called Lot No. 5, in extent 367 morgen 313 square rods, bounded north by Vogelfontein, south by Crown land, east by Lot No. 4, and west by Crown land. Upset-price, £65; expenses of survey, £24. 2s. 1d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land is distant about 16 miles from Steytlerville, and is 40 miles from the nearest railway station.

DISTRICT OF LIBODE.

In the Township of Libode.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Libode, at 10 a.m. on Wednesday, 15th March, 1922. The upset-price on each lot is £25. The expenses of survey on each lot are £5. 8s. 8d.:

General No.	Lot. No.	Extent.	
		sq. rds.	sq. ft.
13971	61	288	100
13972	62	183	13
13973	63	198	8
13974	64	217	104
13975	65	173	88
13976	66	173	88
13977	67	173	88
13978	68	173	88
13979	69	173	88
13980	70	173	86
13981	71	173	86.4742
13982	72	173	86.4742
13983	73	173	86.4742
13984	74	173	86.4742
13985	75	173	86.4742
13986	76	208	48
13987	77	208	48
13988	78	208	48
13989	79	208	48
13990	80	208	48

DIVISION OF NAMAQUALAND.

Land to be offered for sale in front of the Office of the Magistrate at Springbok, at 10 a.m. on Thursday, 2nd March, 1922.

Rente moet op de bovengenoemde paaienten betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaienten met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van die excepties van inbeslagname en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband, binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden, door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING STEYTLERVILLE.

Veldkornetschap Rietfontein.

Grond te koop te worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Steytlerville, op Zaterdag, 11 Maart 1922, des morgens om 10 uur:—

Algemeen Perceel No. 8334, genaamd Perceel No. 5, groot 367 morgen 313 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Vogelfontein, ten zuiden door Kroongrond, ten oosten door Perceel No. 4 en ten westen door Kroongrond. Inzetprijs, £65; kosten van opmeting, £24. 2s. 1d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De grond is een afstand van ongeveer 16 mijlen van Steytlerville en is 40 mijlen van de naaste spoorwegstatie.

DISTRIKT LIBODE.

In het Dorp Libode.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Libode, op Woensdag, 15 Maart 1922, des morgens om 10 uur. De inzetprijs van elk perceel is £25. De kosten van opmeting van elk perceel zijn £5. 8s. 8d.:—

Algemeen No.	Perceel No.	Grootte.	
		vk. rdn.	vk. vtn.
13971	61	288	100
13972	62	183	13
13973	63	198	8
13974	64	217	104
13975	65	173	88
13976	66	173	88
13977	67	173	88
13978	68	173	88
13979	69	173	88
13980	70	173	86
13981	71	173	86.4742
13982	72	173	86.4742
13983	73	173	86.4742
13984	74	173	86.4742
13985	75	173	86.4742
13986	76	208	48
13987	77	208	48
13988	78	208	48
13989	79	208	48
13990	80	208	48

AFDELING NAMAQUALAND.

Grond te koop te worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat te Springbok, op Donderdag, 2 Maart 1922, des morgens om 10 uur.

Field Cornetcy of Port Nolloth.

Lot No. 8676, called "Kwakanab," in extent 5183 morgen 242 square roods, bounded north by Kannikwa Vlake, east by Nakanas and Vaal Vlei, south-east by Karreedoorn Vlei, south-west by Twee Pad, and west by Oubeep. Upset-price, £388; expenses of survey, £31. 19s. 10d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Field Cornetcy of Kamaggas.

Lot No. 8677, called Brazil, in extent 6812 morgen 344 square roods, bounded north by Goraap, east by Rooi Vlei, south-east by Samsons Bak, and west by Reserve Government Ground. Upset-price, £350; expenses of survey, £49. 2s. 7d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8678, called Goraap, in extent 6635 morgen 280 square roods, bounded north by Sand Kop, east by Kannabie Duin and Steen Vlei and Honde Vlei, south by Brazil, and west by reserve Government ground. Upset-price, £350; expenses of survey, £38. 10s. 1d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8679, called Samson's Bak, in extent 9583 morgen 35 square roods, bounded north-west by Brazil and Rooi Vlei, north-east by Gra' Water, south by Elands Klip, and south-west by reserve Government ground. Upset-price £688; expenses of survey, £33. 14s. 7d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The improvements on this lot (No. 8679) are valued at £270, and this amount shall be payable in cash by the purchaser, not being the improver, on the day of sale.

This lot (No. 8679) will be sold subject to the following further special condition viz:—

That the purchaser shall be entitled, in common with the holder of the farm Elands Klip and the farm Zwart Duinen, respectively, to use, make, and maintain wells and run and water stock on the western portion of the farm Elands Klip, in extent 78 morgen 260 square roods, and shown by the figure lettered a, b, c, j on the diagram of that farm, framed by Mr. Surveyor G. Alston in January, 1912.

Field Cornetcy of Hardeveldt.

Lot No. 8680, called Tities Baai, in extent 3012 morgen 389 square roods, bounded north by Strandfontein and Strandfontein Extension, south-east by Klein Kogelfontein Extension, south-west and west by Crown land. Upset-price, £366; expenses of survey, £69. 1s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Veldkornetschap Port Nolloth.

Perceel No. 8676, genaamd Kwakanab, groot 5183 morgen 242 vierkante roeden, begrensnd ten noorden door Kannikwa Vlake, ten oosten door Nakanas en Vaal Vlei, ten zuidoosten door Karreedoorn Vlei, ten zuidwesten door Twee Pad en ten westen door Oubeep. Inzetprijs, £388; kosten van opmeting, £31. 19s. 10d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

Veldkornetschap Kamaggas.

Perceel No. 8677, genaamd Brazil, groot 6812 morgen 344 vierkante roeden, begrensnd ten noorden door Goraap, ten oosten door Rooi Vlei, ten zuidoosten door Samsons Bak en ten westen door Reserve Goevernementsgrond. Inzetprijs, £350; kosten van opmeting, £49. 2s. 7d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

Perceel No. 8678, genaamd Goraap, groot 6635 morgen 280 vierkante roeden, begrensnd ten noorden door Sand Kop, ten oosten door Kannabie Duin en Steen Vlei en Honde Vlei, ten zuiden door Brazil en ten westen door Reserve Goevernementsgrond. Inzetprijs, £350; kosten van opmeting, £38. 10s. 1d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

Perceel No. 8679, genaamd Samsons Bak, groot 9583 morgen 35 vierkante roeden, begrensnd ten noordwesten door Brazil en Rooi Vlei, ten noordoosten door Gra' Water, ten zuiden door Elands Klip en ten zuidwesten door Reserve Goevernementsgrond. Inzetprijs, £688; kosten van opmeting, £33. 14s. 7d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De verbeteringen op dit perceel (No 8679) zijn gewaardeerd op £270, welk bedrag door de koper, niet de verbeteraar zijnde, op de dag van de verkoping kontant zal moeten worden betaald.

Dit perceel (No. 8679) zal te koop worden aangeboden behoudens de volgende verdere speciale voorwaarde, nl.:—

Dat de koper gerechtigd zal zijn om evenals de houder van de plaats Elands Klip en de plaats Zwart Duinen, respectievelijk, putten te gebruiken, te maken en te onderhouden en dieren te laten lopen en drinken op het westelik gedeelte van de plaats Elands Klip, groot 78 morgen 260 vierkante roeden, en als aangeduid door de figuur gemerkt a, b, c, j, op de kaart van die plaats, vervaardigd door de heer Landmeter G. Alston in Januari 1912.

Veldkornetschap Hardeveldt.

Perceel No. 8680, genaamd Tities Baai, groot 3012 morgen 389 vierkante roeden, begrensnd ten noorden door Strandfontein en Strandfontein Extension, ten zuidoosten door Klein Kogelfontein Extension, ten zuidwesten en westen door Kroongrond. Inzetprijs, £366; kosten van opmeting £69. 1s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

* No. 20.]

[4th January, 1922.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the attached schedule of fees to be charged in the Offices of the Surveyors-General, with effect from the 1st April, 1922.

SCALE OF FEES TO BE CHARGED IN THE OFFICES OF THE SURVEYORS-GENERAL.

Examination Fee—

The examination of a diagram of any piece of land, excluding diagrams of Crown land:—	
For any number of sides up to six inclusive	£0 10 0
For each additional side over six	0 1 0
The examination of general plans of townships, framed in terms of the Proclamation of Townships (Transvaal) Ordinance 1905, and Townships (Transvaal) Act, 1907, per figure	0 1 0

Deduction Fee—

For deduction of each figure which is represented on a diagram or the laying-off of a servitude (e.g. composite diagram made up of three separate figures—fee 15s.—for deductions) ...	0 5 0
--	-------

Outline Diagrams—

Outline diagrams framed for Deeds Offices, Kingwilliamstown, Kimberley, Vryburg, and Mafeking, in order to show the deductions. (No fee for laying down deductions in these outline copies.)	0 7 6
---	-------

Certificate of Remaining Extent—

For certificate of remainder of each property represented by one diagram	0 3 0
For certificate of remainder of each property represented by one general plan	0 5 0
	per hour.

Cancellation of Deduction—

For each cancellation of deduction	0 3 0
---	-------

Amendment of Plan—

For amendment of general plan of township, per hour or portion thereof	0 5 0
---	-------

Copies of Diagrams and Tracings, including Certification—

Certified copy of each diagram of land not exceeding 10 morgen in extent	0 9 0
Certified copy of each diagram of land exceeding 10 morgen:—	
For a figure of not more than six sides	1 0 0
For each additional side	0 1 0
For each deduction shown on the copy of the diagram	0 1 6
For each copy of a general plan (including plans of townships): For the time taken on the preparation of the plan	0 5 0
	per hour with a minimum of 5s.

* No. 20.]

[4 Januarie 1922.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd heeft om zijn goedkeuring te hechten aan de nevensgaande lijst van fooien, met ingang vanaf de 1ste April 1922 op de Kantoren van de Landmeters-generaal in rekening te worden gebracht.

SCHAAL VAN FOOIEN TE WORDEN GEHEVEN DOOR DE LANDMETERS-GENERAAL-KANTOREN.

Fooi voor Onderzoek—

Het onderzoeken van een kaart van een stuk grond, uitgezonderd kaarten van Kroongrond:—	
Voor ieder aantal zijden tot en met zes	0 10 0
Voor iedere zijde boven de zes	0 1 0
Het onderzoeken van algemene plannen van dorpen, ontworpen in termen van de Proklamatie van Dorpen (Transvaal) Ordonantie 1905 en de Dorpen (Transvaal) Wet, 1907, per figuur	0 1 0

Fooi voor Afsnijden—

Voor het afsnijden van ieder stuk dat op een kaart is aangegeven, of het aantekenen van een servituut op een kaart (byv. samengestelde kaart, bestaande uit drie afzonderlike stukken, fooi 15s. voor afsnijdingen	0 5 0
---	-------

Omtrekkaarten—

Omtrekkaarten, opgetrokken voor de Registratiekantoren Kingwilliamstown, Kimberley, Vryburg en Mafeking om de afsnijdingen aan te tonen. (Geen fooi voor het aantekenen van afsnijdingen op deze omtrekkaarten.) ...	0 7 6
--	-------

Certifikaat van Overblijvend Gedeelte—

Voor certifikaat van overblijvend gedeelte voorgesteld door een kaart	0 3 0
Voor certifikaat van overblijvend gedeelte voorgesteld door een algemeen plan	0 5 0
	per uur.

Kanselering van Afsnijdingen—

Voor iedere kanselering van afsnijding... ..	0 3 0
--	-------

Wijziging van Plan—

Voor wijziging van algemene dorpsplannen: Per uur of gedeelte ervan	0 5 0
--	-------

Kopieën van Kaarten en Transparant-kopieën (tracings) Certifikaat Ingesloten—

Gecertificeerde kopie van iedere kaart van grond van niet meer dan 10 morgen... ..	0 9 0
Gecertificeerde kopie van iedere kaart van grond van meer dan 10 morgen:—	
Voor een stuk met niet meer dan zes zijden ...	1 0 0
Voor iedere volgende zijde	0 1 0
Voor iedere afsnijding aangetekend op de kopie van een kaart	0 1 6
Voor iedere kopie van een algemeen plan (met inbegrip van plannen van dorpen): Voor de tijd besteed voor het gereedmaken van het plan	0 5 0
	per uur met een minimum van 5s.

Tracings—

For each certified complete tracing of a diagram of land not exceeding 10 morgen in extent ...	£0 5 0
For each certified complete tracing of a diagram of land exceeding 10 morgen:—	
For a figure of not more than six sides ...	0 10 0
For each additional side ...	0 0 6
For each deduction shown on the tracing of a diagram ...	0 0 6
For each rough tracing of a diagram of land not exceeding 10 morgen ...	0 2 0
For each rough tracing of a diagram of land exceeding 10 morgen:—	
For a figure of not more than six sides ...	0 5 0
For each additional side ...	0 0 3

NOTE.—Special charges may be made at the discretion of the Surveyors-General for copies or tracings of diagrams in cases where the cost entailed in their preparation is not covered by the above tariff.

Miscellaneous Certified Copies—

For every certified copy of any document not specified above:—	
For the first 100 words ...	0 2 6
For every additional 100 words or fraction thereof ...	0 1 0
For checking and certifying additional copies of a diagram ...	0 3 6

Certificate—

For each certificate endorsed on a diagram, tracing, or other document ...	0 1 0
--	-------

Sunprints—

For each sunprint made from an existing tracing:—	
Per square foot mounted ...	0 1 6
Per square foot unmounted ...	0 1 0

With minimum charges of 2s. 6d. and 1s. 6d. respectively.

When no tracing of plans exists from which sunprints can be made a charge of 5s. per hour for time taken in preparing necessary tracing will be made in addition to the charge specified above.

Searches—

For every search made in the Offices of the Surveyors-General:—	
For the first hour or portion thereof ...	0 3 0
For each subsequent half hour of portion thereof ...	0 1 0

Land Surveyors' Registration Fee—

Fee for registration as land surveyors upon admission to practise in each Province ...	5 5 0
--	-------

Miscellaneous Work—

For any work not specified in this per hour or portion thereof ...	0 5 0
--	-------

NOTE.—For the purposes of this tariff, two acres are to be considered as equal to one morgen.

Transparant-kopieën (tracings)—

Voor iedere gecertificeerde complete transparant-kopie (tracing) van een kaart van grond van niet meer dan 10 morgen ...	£0 5 0
Voor iedere gecertificeerde complete transparant-kopie (tracing) van een kaart van grond van meer dan 10 morgen:—	
Voor een stuk met niet meer dan zes zijden ...	0 10 0
Voor iedere volgende zijde ...	0 0 6
Voor iedere afsnijding aangetekend op de transparant-kopie van een kaart ...	0 0 6
Voor iedere ruwe transparant-kopie van een kaart van grond van niet meer dan 10 morgen ...	0 2 0
Voor iedere ruwe transparant-kopie van een kaart van grond van meer dan 10 morgen:—	
Voor een stuk met niet meer dan zes zijden ...	0 5 0
Voor iedere volgende zijde ...	0 3 0

N.B.—In geval de kosten van gereedmaking door het bovenstaande tarief niet goed gemaakt worden kan voor kopieën of transparant-kopieën van kaarten ter diskretie van de Landmeter-generaal een extra bedrag gechargeerd worden.

Andere Verschillende Gecertificeerde Kopieën—

Voor iedere gecertificeerde kopie van een hierboven niet genoemd dokument:—	
Voor de eerste 100 woorden ...	0 2 6
Voor iedere volgende 100 woorden of gedeelte daarvan ...	0 1 0
Voor het nakijken en certificeren van additionele kopieën van een kaart ...	0 3 6

Certifikaat—

Voor ieder certificaat op een kaart, transparant-kopie of andere dokument ...	0 1 0
---	-------

Lichtdrukken—

Voor iedere lichtdruk gemaakt van een bestaande transparant-kopie (tracing):—	
Per vierkante voet opgeplakt ...	0 1 6
Per vierkante voet niet opgeplakt ...	0 1 0

Met een minimum van 2s. 6d. en 1s. 6d. respectievelijk.

Wanneer er van plannen geen transparant-kopieën bestaan waarvan lichtdrukken gemaakt kunnen worden zal, behalve de bovengenoemde fooi, voor de tijd besteed voor het gereedmaken daarvan een extra bedrag van 5s. per uur berekend worden.

Nazoekingen—

Voor iedere nazoeking gedaan in de kantoren van de Landmeters-generaal, 3s. voor het eerste uur of gedeelte ervan en 1s. voor ieder volgend half uur of gedeelte ervan.	
---	--

Landmetersregistratie, Ander Verschillend Werk—

Fooi voor registratie als landmeters bij toelating tot de praktijk in iedere Provincie ...	5 5 0
Voor enig werk niet in dit tarief gespecificeerd per uur of gedeelte ervan ...	0 5 0

N.B.—Voor de doeleinden van dit tarief zal aangenomen worden dat twee akkers gelijk staan met een morgen.

*** No. 32.]**

[6th January, 1922.

Applications, with supporting documents, will be received by the Secretary for Lands, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of the first publication of this notice, and for such time thereafter as the holdings remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of in terms of Proclamation No. 102 of 1911.

Copies of Proclamation No. 102 of 1911 and forms of application may be obtained upon application to the Secretary for Lands, Pietermaritzburg.

Applicants are required to appear before the Land Board, a member thereof, or a magistrate, in support of their applications, and to produce satisfactory documentary evidence in regard to their stock and capital. The Board usually sits in Pietermaritzburg on the first Wednesday in each month. Applications must be accompanied by the amount hereunder stated as payable in respect of survey fees.

The Crown lands of the Province are available for selection by European settlers only.

Plans of the Magisterial Divisions of the Province in which these farms are situated may be inspected at the office of the magistrate or at the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg, and plans showing the land are obtainable on payment on application to the Secretary for Lands, Pietermaritzburg.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries or any part thereof of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the allotment of the holding, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or, at the option of the allottee, it may be added to the valuation of the holding, in which case the purchase price shall be increased accordingly.

The successful applicants for the farms will be relieved from compliance with the condition in regard to personal occupation.

*** No. 32.]**

[6 Januarie 1922.

Applikaties met dokumenten ter ondersteuning daarvan, zullen door de Sekretaris voor Landen te Pietermaritzburg in ontvangst worden genomen gedurende een termijn van een maand van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving, en zolang daarna als de hoeven niet uitgegeven zijn, voor de hieronder genoemde plaatsen, te worden uitgegeven overeenkomstig Proklamatie No. 102 van 1911.

Eksemplaren van Proklamatie No. 102 van 1911 en applikatievormen kunnen op aanvraag bij de Sekretaris voor Landen te Pietermaritzburg verkregen worden.

Applikanten zullen ter ondersteuning van hun applikaties voor de Landraad, een lid daarvan, of een magistraat, moeten verschijnen en een bevredigend door dokumenten gestaafd bewijs moeten overleggen met betrekking tot hun vee en kapitaal. De Raad zit gewoonlijk te Pietermaritzburg op de eerste Woensdag van iedere maand. Applikaties moeten vergezeld zijn van de bedragen, welke hieronder vermeld zijn als betaalbaar in verband met de kosten van opmeting.

De Kroongronden van de Provincie zijn slechts beschikbaar om door Europese settelaars te worden uitgekozen.

Schetskaarten van de magistraatsafdelingen van de Provincie waarin deze plaatsen gelegen zijn liggen ter inzage op het kantoor van de Magistraat of ten kantore van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, en kaarten van de grond kunnen tegen betaling verkregen worden op aanvraag bij de Sekretaris voor Landen te Pietermaritzburg.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, zou moeten bijdragen tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig gedeelte daarvan, van de hoeven bij deze kennisgeving geadverteerd, of vóór de toewijzing van de hoeven aansprakelijkheid zou moeten aanvaarden voor de betaling van zodanige bijdrage, dan moet de succesvolle applikant bij toewijzing van de hoeve aan hem, de verantwoordelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen op zich nemen. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon, die de hoeve ontvangt, kontant aan het Goevernement betaald worden, of kan, indien hij daaraan de voorkeur geven mocht, bij de waardering van de hoeve gevoegd worden, in welk geval de koop prijs dienovereenkomstig verhoogd zal worden.

De succesvolle applikanten voor de plaatsen zullen vrijgesteld zijn van de verplichting om aan de voorwaarde wat persoonlijke okkupatie betreft te voldoen.

NATAL.

County of Klip River.

Farm.	Area:			Purchase Price per Acre.	Survey Fees.
	A.	R.	P.		
1. Kolbos	102	0	21	£1 10 0	£11 12 6
2. West Kirby ...	1376	1	11	1 8 0	56 6 0
3. Navarre	487	2	27	1 15 0	24 1 0
4. Codonald... ..	127	2	10	1 15 0	20 9 0
5. Ottos Kloof ...	1080	0	0	1 7 6	43 7 3

District of Vryheid.

6. Fiume... ..	45	0	34	3 10 0	13 12 9
----------------	----	---	----	--------	---------

Remarks.

No. 1. Was originally Government Bush Reserve adjoining the farm Glastonbury. The greater portion of this lot is good grazing land.

No. 2. Is considered to be suitable for the winter grazing of cattle and sheep. This holding is situated in a bend of the Buffalo River, which flows round the greater part thereof. The nearest township is Helpmakaar and the nearest railway station is Talana, about 35 miles.

No. 3. Is considered to be suitable for horses, sheep, and cattle. It is unfit for cultivation. There is good surface water on the holding from permanent springs. The nearest township is Helpmakaar, about 8 miles, and the nearest railway station is Talana, about 28 miles. Originally known as A of Nietgedag.

No. 4. Is considered suitable for mealies and mabele. Too small for stock. Nearest railway station Talana, about 28 miles, and the nearest township is Helpmakaar, about 8 miles. Originally known as A of Nietgedag.

No. 5. This lot is mainly stony hill, and the slopes are very steep on the Buffalo River. It is suitable for cattle, and sheep might be grazed in winter. The nearest township is Helpmakaar, and the nearest railway station is Talana, 36 miles.

No. 6. Is a narrow strip of land situated between the farms Bethal and Elim of Bona Esperanza, approximately 25 miles from Vryheid.

* No. 33.]

[6th January, 1922.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Pietermaritzburg, for the Lease for Grazing and such other agricultural purposes as may appear suitable, in terms of Proclamation No. 221 of 1914, as amended by Proclamation No. 70, 1920, of the undermentioned farms, situate in the Province of Natal, deemed unsuitable for permanent occupation by European settlers.

Plans showing the positions of the farms may be inspected at or obtained from the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal.

The lease will commence from the 1st day of January or July, as the case may be, following the date on which the successful tenderer is notified of the acceptance of his tender (the successful tenderer will, however, be at liberty to enter into immediate occupation), will be subject to the condition that the lessee shall be bound to keep in a proper state of repair and maintenance all improvements, including fencing, which already exist, or which may subsequently be effected, upon the land so leased.

The lease will be terminable on three months' notice in writing on either side being given, provided such notice shall not be served between the months of April and September.

Tenders will be received for a period of one month from date of this notice, and thereafter until such time as those of the farms mentioned hereunder which remain unallotted have been disposed of.

Tenders, which should be addressed to the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg, should set forth the amount of annual rental applicants are prepared to pay, which rental will be payable half-yearly in advance to the Receiver of Revenue of the district in which the farm applied for is situated, and must not be less than the upset rental appearing hereunder opposite the farm applied for.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenderers will be required, when tendering, to state the period of years for which they are desirous of leasing the farm applied for, which, however, should in no case exceed twenty-one years.

Copies of Proclamations Nos. 221 of 1914 and 70 of 1920, forms of tender, and further particulars in regard to the farms appearing hereunder may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pietermaritzburg.

Applicants may be required to appear before the Land Board, or a member thereof, in support of their applications. The Board usually sits in Pietermaritzburg on the first Wednesday of each month.

The farms are open for tender by Europeans only.

Tenders must be accompanied by satisfactory documentary evidence in regard to the stock and capital mentioned therein.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown, and lessees will not have the right to cut or destroy any trees on their holdings or any timber whatsoever except for domestic purposes, and no timber shall be sold off the holdings without the permission in writing of the Minister of Lands.

In the event of the Government being required to contribute towards the cost of fencing any of the boundaries of the farm subsequent to the date of the leasing thereof, and before the expiry of the lease, or in the event of the Government being required to erect a dipping tank on the property, the successful tenderer shall be required to pay the Government an amount of six per cent. per annum on the cost of such fencing or dipping tank. Such amount shall be payable from the date the expenditure was incurred by the Government and be included in the rental, which shall be increased accordingly.

The successful applicant will be required to deposit the survey fees in cash.

NATAL.

Distrikt Kliprivier.

Plaats.	Grootte:			Koopprijs per Akker.	Opmetingskosten.
	A.	R.	P.		
1. Kolbos	102	0	21	£1 10 0	£11 12 6
2. West Kirby ...	1376	1	11	1 8 0	56 6 0
3. Navarre	487	2	27	1 15 0	24 1 0
4. Codonald... ..	127	2	10	1 15 0	20 9 0
5. Ottos Kloof ...	1080	0	0	1 7 6	43 7 3

Distrikt Vrijheid.

6. Fiume... ..	45	0	34	3 10 0	13 12 9
----------------	----	---	----	--------	---------

Opmetingen.

No. 1. Was oorspronkelijk Goevernements Bosreserve, grenzende aan de plaats Glastonbury. Het grootste gedeelte van dit perceel is goede weiland.

No. 2. Is geschikt voor winterweiland voor grootvee en schapen. Dit perceel is gelegen in een kromming van de Buffalorivier, die rondom het grootste gedeelte daarvan loopt. Het naaste dorp is Helpmakaar, ongeveer 8 mijlen, en de naaste Spoorwegstation is Talana, ongeveer 35 mijlen.

No. 3. Is geschikt voor paarden, schapen en grootvee. Het is ongeschikt voor landbouwdoeleinden. Er is goede voorraad bovengrondswater van standhoudende fonteinen. Het naaste dorp is Helpmakaar, ongeveer 8 mijlen, en de naaste Spoorwegstation is Talana, ongeveer 28 mijlen, oorspronkelijk bekend als A van Nietgedag.

No. 4. Is geschikt voor het groeien van mielies en mabele. Te klein voor vee. De naaste Spoorwegstation is Talana, ongeveer 28 mijlen en het naaste dorp Helpmakaar, ongeveer 8 mijlen, oorspronkelijk bekend als A van Nietgedag.

No. 5. Dit perceel bestaat hoofdzakelijk uit klipachtige kopjes, met steile hellingen naar de Buffalorivier. Het is voor grootvee geschikt, en gedurende de winter mogelijk goed voor schapen. Naaste dorp, Helpmakaar; naaste spoorwegstation, Talana, 36 mijlen.

No. 6. Is een smalle strook grond, gelegen tussen de plaatsen Bethal en Elim van Bona Esperanza, ongeveer 25 mijlen van Vrijheid.

* No. 33.]

[6 Januari 1922.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris voor Landen te Pietermaritzburg in ontvangst worden genomen, voor de huur voor weiveld, en zodanige andere landbouwdoeleinden als geschikt mochten blijken te zijn, overeenkomstig Proklamatie No. 221 van 1914, zoals gewijzigd door Proklamatie No. 70 van 1920, van de hieronder genoemde plaatsen, gelegen in de Provincie Natal, welke ongeschikt worden geacht om door europese settelars blijvend te worden geokkupeerd.

Plaatsen, de ligging van de plaatsen aantonende, liggen ter inzage ten kantore van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, Natal, of kunnen van de Landmeter-generaal worden verkregen.

Het huurkontraakt, dat zal aanvangen van af de eerste dag van Januari of Julie, naar het geval mag zijn, volgende op de datum, waarop de succesvolle tenderaar wordt kennis gegeven van de aanname van zijn tender (het zal de succesvolle tenderaar echter vrijstaan onmiddellijk met okkupatie te beginnen), zal onderworpen zijn aan de voorwaarde, dat de huurder verplicht zal zijn om alle verbeteringen, inbegrepen omheiningen, die reeds op de aldus verhuurde grond bestaan, of later aangebracht mochten worden, behoorlijk te onderhouden.

Het huurkontraakt zal door een van beide partijen drie maanden vooruit schriftelijk kunnen worden opgezegd, mits zodanige opzegging niet zal worden gediend tussen de maanden April en September.

Tenders zullen in ontvangst worden genomen gedurende een maand van af de datum van deze kennisgeving en daarna tot tijd en wijle diegene van de hieronder genoemde plaatsen, welke nog niet waren uitgegeven, van de hand zijn gezet.

Tenders, welke aan de Sekretaris voor Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg, behoren te worden geadresseerd, moeten het bedrag vermelden van de jaarlijkse huurprijs, welke applikanten bereid zijn te betalen, welke huurprijs, halfjaarlijks vooruit betaalbaar zal zijn aan de Ontvanger van Staatsinkosten van het distrikt, waarin de plaats waarvoor applikatie wordt gemaakt gelegen is, en welke niet minder mag zijn dan de inzetprijs van de huur, hieronder vermeld tegenover de plaats, waarvoor applikatie wordt gemaakt.

Het zal niet noodzakelijk zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

Bij het indienen van een tender zullen de tenderaars moeten opgeven voor hoeveel jaren zij de plaats, waarvoor applikatie wordt gemaakt, wensen te huren, welke termijn echter in geen geval 21 jaren mag te boven gaan.

Kopieën van Proklamaties Nos. 221 van 1914 en 70 van 1920, tendervormen en verdere bijzonderheden aangaande de plaatsen hieronder vermeld, zijn verkrijgbaar op aanvraag bij de Sekretaris voor Landen te Pietermaritzburg.

Het kan van applikaten verlangd worden om ter ondersteuning van hun applikaties voor de Landraad of een lid daarvan te verschijnen. De Raad zit gewoonlijk te Pietermaritzburg op de eerste Woensdag van iedere maand.

Voor de plaatsen kan alleen door Europeanen worden getenderd. Tenders moeten vergezeld gaan van voldoende schriftelijke bewijzen wat betreft het vee en kapitaal daarin vermeld.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten zijn voor de Kroon gereserveerd en de huurders zullen geen recht hebben om bomen op een hoeve of enig hout hoe genaamd te kappen of te vernietigen tenzij voor huishoudelijke doeleinden, en geen hout mag van de hoeve worden verkocht zonder een schriftelijke toestemming van de Minister van Landen.

Ingeval het Goevernement zou moeten bijdragen tot de kosten van enige omheining van de grenslijnen van de plaats na de datum waarop dezelve verhuurd werd, en vóór afloop van het huurkontraakt, in geval het Goevernement een dipbak op het eigendom zou moeten bouwen, dan zal de succesvolle tenderaar aan het Goevernement een bedrag moeten betalen van zes procent per jaar op de kosten van zodanige omheining of dipbak. Zodanig bedrag zal betaalbaar zijn vanaf de datum waarop de onkosten door het Goevernement gemaakt werden en worden opgenomen in de huurprijs, die dienovereenkomstig verhoogd zal worden.

De succesvolle applikant zal het bedrag van de opmetingskosten in gereed geld moeten deponeren.

DISTRICT OF VRYHEID.

Farm.	Area in acres.	Upset Rental per annum.	Survey Fees.
1. Rondekop No. 706...	6011	£50 1 10	£45 12 3

NOTE.—The successful tenderer, not being Mr. J. T. J. van Rensburg, will be called upon to pay to Mr. Van Rensburg an amount of £75, being the cost of a dipping tank erected by him on the property.

COUNTY OF PIETERMARITZBURG.

Farm.	Area in acres.	Upset Rental per annum.	Survey Fees.
2. Baboon Krantz...	2605	£21 14 2	£30 2 0
3. Ultima Thule ...	3083	25 13 10	55 14 8
4. Borderland ...	627	5 4 6	29 3 6
5. Arcadia ...	1364	11 7 4	30 2 0
6. Excelsior ...	2105	8 15 5	34 3 0
7. Glen Avon ...	2390	15 0 0	36 8 0
8. Glen Garry ...	1058	8 0 0	32 6 5
9. Islay ...	2524	21 0 8	42 13 8
10. Inverness...	1494	12 9 0	24 8 11
11. Montrose ...	2273	18 18 10	37 17 11
12. Neimeli ...	1230	10 5 0	31 10 6
13. Otranto ...	1986	16 11 0	27 8 6
14. Twin Streams ...	1399	15 16 8	35 15 0
15. Garden Castle ...	1597	10 0 0	27 1 6
16. Contention ...	1367	8 0 0	28 12 0
17. Killiecrankie ...	3030	15 0 0	36 6 6
18. Swiman ...	881	7 6 10	23 6 10
19. Midlands ...	1465	10 0 0	25 10 7
20. Fairview ...	1469	10 0 0	26 7 1
21. Emerald Dale ...	1265	9 0 0	37 2 2
22. Umpongweni ...	1888	12 0 0	30 7 10
23. Glen Court ...	3606	20 0 0	49 0 0
24. Accession ...	1450	8 0 0	32 17 7
25. Uplands ...	2104	12 0 0	36 6 10
26. Verdant Vale ...	1557	10 0 0	31 9 0
27. Argyle ...	1054	8 15 8	26 13 9
28. Caithness ...	1960	16 6 8	30 15 9
29. Stornoway ...	1044	8 14 0	32 8 6

AFDELING VRIJHEID.

Plaats.	Grootte akkers.	Inzet huurprijs per annum.	Opmetingskosten.
1. Rondekop No. 706...	6011	£50 1 10	£45 12 3

N.B.—De inkomende huurder, niet Mnr. J. T. J. van Rensburg zijnde, zal hem moeten betalen een som van £75 voor het dipbad, die door hem op de plaats opgericht werd.

DISTRIKT PIETERMARITZBURG.

Plaats.	Grootte akkers.	Inzet huurprijs per annum.	Opmetingskosten.
2. Baboon Krantz...	2605	£21 14 2	£30 2 0
3. Ultima Thule ...	3083	25 13 10	55 14 8
4. Borderland ...	627	5 4 6	29 3 6
5. Arcadia ...	1364	11 7 4	30 2 0
6. Excelsior ...	2105	8 15 5	34 3 0
7. Glen Avon ...	2390	15 0 0	36 8 0
8. Glen Garry ...	1058	8 0 0	32 6 5
9. Islay ...	2524	21 0 8	42 13 8
10. Inverness...	1494	12 9 0	24 8 11
11. Montrose ...	2273	18 18 10	37 17 11
12. Neimeli ...	1230	10 5 0	31 10 6
13. Otranto ...	1986	16 11 0	27 8 6
14. Twin Streams ...	1399	15 16 8	35 15 0
15. Garden Castle ...	1597	10 0 0	27 1 6
16. Contention ...	1367	8 0 0	28 12 0
17. Killiecrankie ...	3030	15 0 0	36 6 6
18. Swiman ...	881	7 6 10	23 6 10
19. Midlands ...	1465	10 0 0	25 10 7
20. Fairview ...	1469	10 0 0	26 7 1
21. Emerald Dale ...	1265	9 0 0	37 2 2
22. Umpongweni ...	1888	12 0 0	30 7 10
23. Glen Court ...	3606	20 0 0	49 0 0
24. Accession ...	1450	8 0 0	32 17 7
25. Uplands ...	2104	12 0 0	36 6 10
26. Verdant Vale ...	1557	10 0 0	31 9 0
27. Argyle ...	1054	8 15 8	26 13 9
28. Caithness ...	1960	16 6 8	30 15 9
29. Stornoway ...	1044	8 14 0	32 8 6

* No. 34.]

[6th January, 1922.]

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. **expiring on the 17th February, 1922**) and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Acts, Nos. 23 of 1917 and 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

* No. 34.]

[6 Januarie 1922.]

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (**duur tot 17 Februarie 1922**) en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontraat voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontraat of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontraat lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswetten, Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigen daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. Volgnommer.	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreeerde Naam en Nummer.	Area.—Grootte.		Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarlijks Facement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 percent over twintig jaren.
		Morgen.	Sq. Roods.		1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental: 2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs.	

TRANSVAAL PROVINCE—(PROVINCIE TRANSVAAL).

MIDDELBURG DISTRICT (DISTRIKT).

			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Suikerboskop No. 39—					
	Portion (Gedeelte) 1 of (van) portion (gedeelte) A...	764	389	2834	28 6 10	49 11 11
2	" " 2 " " " A...	729	385	1436	14 7 2	25 2 7
3	" " 3 " " " A...	867	55	1335	13 7 0	23 7 3

ZOUTPANSBERG DISTRICT (DISTRIKT).

4	Sandow No. 49...	1092	28	572	5 14 5	10 0 2	20 18 2
---	------------------	------	----	-----	--------	--------	---------

Particulars of Holdings—

Holdings Nos. 1, 2 and 3 are sub-divisions of portion A of the farm Suikerboskop No. 39, District Middelburg (Transvaal), and are situate about 15 miles from Witbank. The holdings are suitable for agricultural and stock farming. The climate is healthy. There is no surface water on holding No. 3, but on holding No. 1 there is a spring, as also on holding No. 2. Average rainfall about 30 inches per annum.

The following improvements exist on holdings Nos. 1 and 2, the value of which has been included in the purchase price of each holding, viz. :—

Holding No. 1: One house and two small houses, blacksmith's shop, two packing sheds, three stone kraals, three poplar bushes, and an orchard containing some orange and other fruit trees.

Holding No. 2: One small house and a small wattle plantation

Biezonderheden van Hoeven—

Hoeven Nos. 1, 2 en 3 zijn onderverdelingen van gedeelte A van de plaats Suikerboskop No. 39, Distrikt Middelburg, Transvaal; en ongeveer 15 mijlen van Witbank gelegen. De hoeven zijn geschikt voor landbouw- en veeboerderij. Het klimaat is gezond; er is geen bovengrondswater op hoeve No. 2. Gemiddelde regenval ongeveer 30 duim per jaar.

De volgende verbeteringen bestaan op hoeven Nos. 1 en 2, de waarde waarvan bij de koopprijs van iedere hoeve is ingesloten, namelijk :—

Hoeve No. 1: Een huis en twee kleine huizen, smidswinkel, twee pakschuren, drie klipkralen, drie populierhossen en boomgaard, beyattende enige lemoen- en andere vruchtbomen.

Hoeve No. 2: Een klein huis en wattleplantage.

Outspan Servitude.

There is an outspan servitude of approximately 31 morgen on holding No. 1.

There is a school site on another portion of the farm Suikerboskop No. 39, and the lessees of the holdings hereby advertised shall, if necessary, give in favour to such site such use of water and such access to the nearest public road as the Minister of Lands shall determine.

Holding No. 4 is suitable for donkeys, cattle, kaffir sheep, and goats; mealies, kaffir corn, cotton, etc., can be sown; fairly healthy. The Zand River traverses the farm. Situate about 50 miles south of Messina and 8 miles from Pijlkop Siding.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes may be sunk later giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases, without payment of any compensation.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates, Middelburg, Transvaal, Witbank, and Zoutpansberg, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

Uitspanningservituut.

Op hoeve No. 1 is een uitspanningservituut, ongeveer 31 morgen groot. Op een ander gedeelte van de plaats Suikerboskop is een schoolterrein, en de huurders van de hierbij geadverteerde hoeven moeten, zo nodig, ten behoeve van dat terrein recht verlenen op zodanig gebruik van het water en zodanige toegang tot de naast bijgelegen publieke weg als de Minister van Landen mocht vaststellen.

Hoeve No. 4 is geschikt voor donkeys, beesten, kafferschapen en bokken; mielies, kafferkoren, katoen, enz., kunnen er groeien; tamelijk gezond. De Zandrivier loopt over de plaats. Ongeveer 50 mijlen ten zuiden van Messina en 8 mijlen van Pijlkop Halte gelegen.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraat, dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in konstanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paalementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geeist mogen worden.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten zonder betaling van enige vergoeding.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden onvermijdelijk en wettig ontstaande uit prospekteren en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraat, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospertor of claimhouder.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrakten, uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten No. 23 van 1917 en No. 28 van 1920.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een profeksemplaar van het huurkontraat dat zal worden uitgereikt, van de Landdrosten van Middelburg, Transvaal, Witbank en Zoutpansberg, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

General Notices *Algemene Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notice is published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

* No. 5.] [4th January, 1922.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. <i>Gereg. No.</i>	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.			Surveyed by.
							Mor. <i>Mor.</i>	Sq. Rds. <i>Vk. Rdn.</i>	Sq. Ft. <i>Vk. Vth.</i>	
<i>Kaart S.G. No.</i>	<i>Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.</i>	<i>Naam van Plaats waarop gelegen.</i>		<i>Distrikt.</i>	<i>Mijndistrikt.</i>	<i>Eigenaar.</i>				<i>Gemeten door.</i>
B. 97/21	Claims Nos. 1/54 ...	Montrose	84	Barberton	Barberton	Transvaal Consolidated Land and Exploration Co., Ltd.	36	537	—	H. K. Matthews.
B. 110/21	Claims Nos. 4934/4981 ...	Elandsfontein	26	Johannesburg	Johannesburg	A. W. Wright and D. Scott	31	533	—	C. C. Thomas.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

* No. 5.] [4 Januarie 1922.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mynkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen [6-13-20]

The following Notice is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 1109.] [23rd December, 1921.

An application, under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Albertus Johannes Erasmus and Philip Abraham Venter, in their capacity as Executors in the Estate of the late Pieter Erasmus Ernest, the registered owner of the farm Leeuwkuil No. 390, District Senekal, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey of Land Surveyor Johannes van Rensburg, dated 19th August, 1913.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13]

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 1109.] [23 Desember 1921.

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Albertus Johannes Erasmus en Philip Abraham Venter in hun capaciteit als Eksekuteuren in de Boedel van wijlen Pieter Ernest Erasmus, de geregistreerde eigenaar van de plaats Leeuwkuil No. 390, Distrikt Senekal, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter Johannes van Rensburg, op 19 Augustus 1913.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1098 OF 1921.

The following Notice is published in terms of section twenty-two, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th December, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th December, 1921.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-two, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Boksburg, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amounts within the time specified, the mynpacht brief will be declared cancelled.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 1098 VAN 1921.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel twee en twintig, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

Kantoor van de Mynkommissaris,
Boksburg, 13 Desember 1921.

H. HAMEL,
Mynkommissaris.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mynkommissaris,
Boksburg, 13 Desember 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven, in termen van subartikel (b), van artikel twee en twintig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de gelden aan het Goevernement verschuldigd, ten opzichte van de hieronder vermelde mynpacht, gelegen in het Mijndistrikt Boksburg, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*.

Bij niet-betaling van de bedragen binnen de bepaalde tijd, zal de mynpachtbrief gekanseleerd verklaard worden.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Farm and Number. <i>Plaats en Nummer.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Registered Holder of Mynpacht. <i>Geregistreeerde Houder van Mynpacht.</i>	Mynpacht No. <i>Mynpacht No.</i>	Paid to. <i>Opbetaald tot.</i>	Amount due. <i>Verschuldigd bedrag.</i>
Rietfontein No. 9 ...	Boksburg...	Woolf Carlis ...	565	21/8/20	£ s. d. 67 0 0

NOTICE No. 1127 OF 1921.

The following demand is published in terms of section *twenty-two*, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 22nd December, 1921.

M.C.A. 615/21.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 22nd December, 1921.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two*, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpachten, situate in the Mining District of Johannesburg, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amount within the time specified, the mynpacht briefs will be declared cancelled.

KENNISGEVING No. 1127 VAN 1921.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel *twee en twintig*, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Johannesburg, 22 Desember 1921.

M.C.A. 615/21.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Johannesburg, 22 Desember 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven, in termen van subartikel (b) van artikel *twee en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de aan het Goevernement verschuldigde gelden ten opzichte van de hieronder vermelde mynpacht, in het Mijndistrikt Johannesburg gelegen, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*.

Bij niet-betaling van het bedrag binnen de bepaalde tijd, zal de mynpachtbrief gekanseleerd verklaard worden.

Farm and No. <i>Plaats en Nummer.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Mynpacht No. <i>Mijnpacht No.</i>	Registered Holder of Mynpacht. <i>Geregistreeerde Houder van Mijnpacht.</i>	Paid to. <i>Opbetaald tot.</i>	Amount Due. <i>Verschuldigd Bedrag.</i>
Elandsfontein No. 11	Johannesburg	577	Simmer Deep, Ltd.	29/3/21	£15 10 0
Elandsfontein No. 11	Johannesburg	613	Knights Deep, Ltd.	30/3/21	5 10 0

*** NOTICE No. 1 OF 1922.**

NOTICE TO MARINERS.

SUBMERGED DERELICT.

It is hereby notified for general information that a ship's lifeboat, badly damaged, and spar about 20 feet above water, encrusted with marine growth, were sighted in Latitude 23° 34' S., Longitude 8° 40' E., on the 13th of December, 1921.

B. V. O'RILEY,
Deputy-Commissioner of Customs and Excise.

*** KENNISGEVING No. 1 VAN 1922.**

KENNISGEVING AAN ZEEVARENDEN.

OVERSTROOMDE ONBEHEERDE GOEDEREN.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat een scheepsreddingsboot, erg beschadigd, en mast ongeveer 20 voet boven water, met zeegewas omkorst, op 23° 34' Z.B., 8° 40' O.L., gezien is geworden, op 13 Desember 1921.

B. V. O'RILEY,
Adjunktkommissaris van Invoerrechten en Havens.

*** NOTICE No. 2 OF 1922.**

EAST LONDON DAIRY AND FARM PRODUCTS CO-OPERATIVE SOCIETY.

The following list of additional members of this Society is published for general information.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
29th December, 1921.

No. 6. Broster, Ernest Charles William, Montrose, East London.
No. 7. Howell, Hellen Maria, East London.

*** KENNISGEVING No. 2 VAN 1922.**

EAST LONDON DAIRY AND FARM PRODUCTS CO-OPERATIVE SOCIETY.

De volgende lijst van additionele leden van deze Vereniging wordt uitgegeven voor algemene kennisneming.

THOS. B. HEROLD,
Algemene Bestuurder.

Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika,
29 Desember 1921.

No. 6. Broster, Ernest Charles William, Montrose, East London.
No. 7. Howell, Hellen Maria, East London.

*** NOTICE No. 3 OF 1922.**

The following letter is published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and two* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 20th December, 1921.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 20th December, 1921.

P. J. Marais, Esq.,
C/o J. A. Nesor, Esq., Klerksdorp.

Sir,

Re *Stand No. 27, Rietkuil No. 626.*

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence money payable in respect of *Stand No. 27* on the farm *Rietkuil No. 626*, registered in your name, is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with the costs of the publication of this notice.

This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication the stand will be offered for sale, as provided in sub-section (3) of section *one hundred and two* of the said Act.

I have the honour to be,
Sir,

Your obedient servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

*** KENNISGEVING No. 3 VAN 1922.**

De volgende brief wordt gepubliceerd in termen van subartikel (1) van artikel *honderd en twee* van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 20 Desember 1921.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 20 Desember 1921.

De Heer P. J. Marais,
p/a J. A. Nesor, Klerksdorp.

WelEd. Heer,

Standplaats No. 27, Rietkuil No. 626.

Overeenkomstig de voorzieningen van subsektie (1) van sekte *honderd en twee* van Wet No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat licentiegelden meer dan zes maanden achterstallig zijn met betrekking tot *Standplaats No. 27*, op de plaats *Rietkuil No. 626*, in uw naam geregistreerd. Ik eis hierbij betaling van alle verschuldigde licentie- en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

Deze vereisten zullen behoorlijk in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselijke koerant gepubliceerd worden, en indien alle verschuldigde gelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden van af de datum van publikatie, zal de *standplaats* te koop aangeboden worden, zoals er voorzien is in subsektie (3) van sekte *honderd en twee* van de bovengenoemde Wet.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillige dienaar

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

* NOTICE No. 4 OF 1922.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from a span of prisoners working at Parkview, Johannesburg, under the charge of Warden Lombard, on Tuesday, the 27th December, 1921, at about 9 a.m.:

JIM MASILO.

Tribal name, Masilo; father, Tasana; chief, Mangwelo or Kama; kraal, Mangwete; race, Msutu; trade, labourer; height, 5 ft. 4 in.; hair, black and woolly; eyes, brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, round; nose, flat; face, round; no beard or moustache.

Distinguishing marks.—Muti marks on cheeks; two vaccination marks on left arm.

At time of escape was wearing 1 mole cap, 1 red flannel undershirt, 1 duck jumper, and 1 pair brown mole breeches.

Prisoner was last residing at 57 High Street, Johannesburg.

Prisoner was undergoing a sentence of three months' hard labour imposed at "B" Court, Johannesburg, on 2nd December, 1921, on a charge of bestiality.

* NOTICE No. 6 OF 1922.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 53, 1921,
for week ended 31st December, 1921.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Native Area, Umzimkulu River, Alfred District, Natal. Farm Rietvlei No. 94, Pietersburg District, Buurman's Drift, Marico District (Transvaal). Nyongiwe Location, Elliotdale District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Flagstaff, Libode, Matatiele, Tsomo (Cape). Alfred, Ixopo, Port Shepstone, Umzinto (Natal). Belfast, Benoni, Germiston, Marico, Middelburg, Pretoria, Witbank, Zoutpansberg (Transvaal). Bethlehem, Bloemfontein (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Vaalcrans, Edenburg District, Farm Fort Savage, Ladybrand District, Municipal Location, Smithfield (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Barkly West, Bedford, Britstown, Burghersdorp, Butterworth, East London, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herbert, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kimberley, Kingwilliamstown, Matatiele, Mount Currie, Mount Frere, Oudtshoorn, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Uniondale, Xalanga (Cape). Alfred, Dundee, Ixopo, Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal). Bloemfontein, Dewetsdorp, Ficksburg, Thaba 'Ncho, Wepener (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Rangoon; Shanghai. Unofficial reports state disease is spreading in Volga and other districts in Russia.

Plague in Jinja (Uganda); Mwanza, Dodoma (Tanganyika); Antanarivo (Madagascar), Mauritius; Baghdad, Beyrout; Karachi, Rangoon; Colombo; Sourabaya; Brisbane, Cairns, Ipswich, Townsville, Sydney (Australia).

Smallpox in Mbabane (Swaziland); Umvuma, Gatooma, Shamva (Southern Rhodesia); Mlanje, Blantyre (Nyassaland); Tanga, Lindi, Bagamoyo (Tanganyika); Zanzibar; Nottingham, Middlesbrough, Slaithwaite; Naples; Lisbon; Malaga; Constantinople; Genoa; Madras; Singapore; Tanjong Priok, Tjilitjap, Samarang; Pondicherry; Hong-Kong; San Francisco, Chicago; Havana. Epidemic in Switzerland.

Typhus Fever in Maseru, Mohalies Hoek, Leribe (Basutoeland); Belfast; Cairo; Baghdad; Constantinople; Santiago; Mexico City. Disease is spreading in Russia.

Yellow Fever.—Widespread in Mexico.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 7 OF 1922.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 23rd December, 1921.

LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	<i>Overgemaakt aan.</i>
Abrahamson, M.	Abrahamson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Boksburg	Aron Joffe.
Abrams, S. & B.; Grevler, B.	Abrams, S.; Grevler, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Sioya Abrahams.
Alexander Tearooms	Magee, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Delia Thomson.
Alfred	Alfred (80035)	Hawker—Venter	Benoni	Jim (61418).
Arcadia Tearooms	Baker, E.M.; Smithers, M. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	George Charles H. Whiteford.
Argyll Hotel	Sparrow, H. E.	Hotel	Boksburg	D. R. O. Clark.
Art Needlework Emporium	Simpson, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Heloise Greenlees.
Barry, Kitty	Barry, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg	Rosetta Trinett.

* KENNISGEVING No. 4 VAN 1922.

Drie pond beloning en alle billike onkosten zullen worden betaald voor de weder-gevangeneming van ondergemelde, die op Dinsdag, 27 Desember 1921, om 9 uur v.m., is ontsnapt van een werkploeg onder toezicht van Bewaarder Lombard, te Parkview, Johannesburg:—

JIM MASILO.

Stamnaam, Masilo; vader, Tasana; hoofd, Mangwelo of Kama; kraal, Mangwete; ras, Msutu; ampt, mijn-of plaatsarbeider; hoogte, 5 vt. 4 dm.; haar, gekroesd zwart; ogen, bruin; gelaatskleur, bruin; lichaamsbouw, sterk; voorhoofd, breed; neus, plat; aangezicht, rond; geen baard en snor.

Biezondere kentekens.—Muti-merken op wang en twee enmerken op de linker voorarm.

Ten tijde van de ontsnapping droeg hij molvel pet, rood onderhemd, 1 wit hemd, 1 bruin molvel broek

De gevangene was laatst geëmployeerd op 57 Highstraat, Johannesburg.

Onderging drie maanden gevangenisstraf met harde arbeid, opgelegd te "B" Hof, Johannesburg, op 2 Desember 1921, voor beestachtigheid.

* KENNISGEVING No. 6 VAN 1922.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 53, 1921,
vir week geëindig 31 Desember 1921.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Natuurlegebied Umzimkulu-rivier, Distrik Alfred ((Natal); die plaas Rietvlei No. 94, Distrik Pietersburg, Buurman's Drift, Distrik Marico (Transvaal); Nyongiwe-lokasie, Distrik Elliotdale (Kaap).

Uitbrekinge word onderdruk in die Distrikte Flagstaff, Libode, Matatiele, Tsomo (Kaap); Alfred, Ixopo, Port Shepstone, Umzinto (Natal); Belfast, Benoni, Germiston, Marico, Middelburg, Pretoria, Witbank, Zoutpansberg (Transvaal); Bethlehem, Bloemfontein (Oranje Vrystaat).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Vaalcrans, Distrik Edenburg; die plaas Savage, Distrik Ladybrand; Munisipale Lokasie, Smithfield (Oranje Vrystaat).

Uitbrekinge word onderdruk in die Distrikte Adelaide, Barkly Wes, Bedford, Britstown, Burgersdorp, Butterworth, Ooslonden, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herbert, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kimberley, Kingwilliamstown, Matatiele, Mount Currie, Mount Frere, Oudtshoorn, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Uniondale, Xalanga (Kaap); Alfred, Dundee, Ixopo, Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal); Bloemfontein, Dewetsdorp, Ficksburg, Thaba 'Ncho, Wepener (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Kalkutta, Rangoen; Shanghai; volgens onoffisiële berigte brei die siekte hom uit in die Volga- en andere distrikte in Rusland.

Die Pes in Jinja (Uganda); Mwanza, Dodoma (Tanganyika); Mauritius; Madagaskar; Baghdad; Beyrout; Karachi, Rangoen; Colombo; Soerabaya; Brisbane, Cairns, Ipswich, Townsville, Sydney (Australië).

Kinderpokke in Mbabane (Swaziland); Umvuma, Gatooma, Shamva (Suidrhodesië); Mlanje, Blantyre (Nyassaland); Tanga, Lindi, Bagamoya (Tanganyika); Zanzibar; Nottingham, Middlesbrough, Slaithwaite; Napels; Lissabon; Malaga; Konstantinopel; Genua; Madras; Singapore; Tanjong Priok, Tjilitjap, Samarang; Pondicherry; Hong-Kong; San Francisco, Chicago; Havana. Epidemie in Switserland.

Tiefuskoors in Maseru, Mohalieshoek, Leribe (Basoetoeland); Belfast; Cairo; Bagdad; Konstantinopel; Santiago, die Stad Meksiko. Siekte brei hom uit in Rusland.

Gelekoors.—Kom ooral in Meksiko voor.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgeesondheid.

* KENNISGEVING No. 7 VAN 1922.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informasie word gepubliseer onder de bepalingen van artikel zes van de Registrasie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 23 Desember 1921.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	<i>Overgemaakt aan.</i>
Becker & Weiss ...	Becker, M.; Weiss, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Morris Becker.
Beehive Trading Co. ...	Meyerowitz, B. & S.; Port, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Joseph Port.
Best Coal Co. ...	Lazerson, I.; Sacks, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg	Israel Lazerson & Elias Smith.
Boksburg Coal Co. ...	Lazerson, I.; Sacks, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg	Israel Lazerson & Elias Smith.
Boudoir Café ...	Bailey, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Ellen Thomas & Arthur W. Thomas.
Brand, S. M. ...	Brand, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Lily Moir.
Burchert, John ...	Burchert, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg	John Burchert & Alice Miller.
Carlton Garage ...	Wagner, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank	Julius Muravitz.
Cassim, Sulliman ...	Cassim, S.	Grocer—Kruidenier	Gezina, Dist. Pretoria	Moosa Mahomed & Sulliman Cassim.
Central Meat Mart ...	James, J.	Butcher—Slachter	Benoni	Christina James.
Chong, Ah ...	Chong, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardeplaats, Dist. Krugersdorp	Luk Tong & Luk Quak.
Choo, Tung ...	Choo, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Quin Chee.
Cinema Tearooms ...	Wenham, L. S.; Weddell, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg	Edith Weddell & Louisa Lund.
Cohen, C. ...	Cohen, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bellevue, Johannesburg	E. & S. Palca.
Colliery Fruit Store ...	Adam, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank	Ismail Adam & Adam Essop.
Commissioner Garage ...	Rosenstein, C. G.; McGill, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	J. H. Hoskin & S. H. Henderson.
Craigholm ...	Blumberg, D.	Dairy—Melkerij	Johannesburg	Pincus Langman.
Cumberland House ...	May, A. & E. E.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg	Louisa Cardine Bryden.
Cupelite and Cupel Manufacturers ...	Williams, C. H. N.; Mosenthal, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Doornfontein, Johannesburg	Charles Henry Napoleon Williams.
Daunenbirsch, S. ...	Daunenbirsch, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg	Robert McGregor.
Dawood & Co., M. H.	Dawood, M. H.; Chothia, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom	Mahomed Moosa Chothia.
Dolphi Hairdressing Saloon ...	O'Brien, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North	Mona O'Brien & John Martin Rademeyer.
Denver Bon Marche ...	Jaspan, K., & Sher, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Denver, Johannesburg	Abraham Sher.
Driefontein Central Stores ...	Judelow, J.	General Dealer and Kaffir Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis	Driefontein, Dist. Boksburg	Abraham Kessler.
Eber, Jacob ...	Eber, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Abe Cronson.
Ektiades & Grigoroglow ...	Ektiades, J.; Grigoroglow, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Jordan Ektiades.
European Trading Co. ...	Cohen, L.; Katzen, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Barney Berman & Samuel Herr.
Fakir & Sons ...	Fakir, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg	V. C. Patel & D. D. Patel.
Ferreira's Cash Store ...	Bimbhai, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg	Abdoolah Ahmod.
Flanagan, H. W. ...	Flanagan, H. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Pretoria	Gysbert Johannes v. Schalkwyk.
Florias Bros. ...	Florias, D. & C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Charles Matus.
For, Chan ...	For, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp	Hue Harry.
Frack, E. ...	Frack, E.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni	Lily Hirsowitz.
Geduld Township Butchery ...	Wright, F. H.; Coleman, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Geduld Township, Springs	Julius Coleman.
Gluckman & Sussman ...	Gluckman, D.; Sussman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp	David Gluckman.
Good Hope Meat Market, The ...	Taitz, H.; Kaplan, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgersdorp, Johannesburg	Harry Taitz.
Gordon's Groceries and Provision Stores ...	Gordon, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg	M. M. Patel & P. N. Patel.
Grand Station Boot Store ...	Goldstein, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Georgetown, Dist. Germiston	Abel Staman & Thomas Lidsky.
Green, Philip ...	Green, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein, Dist. Heidelberg	Philip Green & Solomon Lustgarten.
Grevler, B. & J. ...	Grevler, B. & J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Isaac Rubenstein & B. & J. Grevler.
Gundelfinger, B. ...	Gundelfinger, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Abraham Gundelfinger, J. Rodger, & H. B. Hyman.
Gunn, Donald ...	Gunn, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Solomon Fine.
Hamilton, Reginald ...	Hamilton, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Fred Lawrence Peel.
Hansen Brothers ...	Hansen, H. T. M. & J. F. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief	J. F. M. Hansen & Joseph Lehmann.
High Court Tearoom ...	Drakopoulos, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	John Black.
Houghton Butchery ...	Bostock, W. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg	Aaron Joffe & Rachmiel Kramer.
Hoye, See ...	Hoye, S.	Laundry—Wasserij	Johannesburg	Yung.
Ismail, Gani ...	Ismail, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Osman Amod & Esmail Moosa.
Jacob, F. H. ...	Jacobs, F. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Observatory, Johannesburg	Christian M. Olivier.
Jamal, Ebrahim ...	Jamal, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom	Israel Banlackey.
Jodeiken & Green ...	Jodeiken, J.; Green, I.; Starfield, L.; Hirschfield, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Welgevonden & Enkelbosch, Dist. Pretoria	Joseph Jodeiken & Israel Green.
Johnstone, Emily ...	Johnstone, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Harriett Campbell.
Joubert Logieshuis ...	Joubert, M. F.	Boarding-house—Logieshuis	Lichtenburg	Charlotte Elizabeth de Wet.
Kalil Bros. ...	Kalil, S., M., & C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	S., M., C., G. & E. Kalil.
Katz, M. ...	Katz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bankfontein, Dist. Ermelo	Johannes H. Brink, jun.
Kensington Green-grocery Store ...	Vitkovich, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kensington, Johannesburg	C. H. J. W. Rohland.
Khoja Trading Co. ...	Vally, K.; Virgi, E.; Kanji, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Valabh Naran.
King, A. ...	King, A.	Boarding-house—Logieshuis	Denver, Johannesburg	Maggie Koekemoer.
Kumin, S. & M. ...	Kumin, S. & M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank	A. T. Danilowitz & S. J. Young.
La Rochelle Beerhall ...	Wallace, R. A.	Billiard-room—Biljartkamer	La Rochelle, Johannesburg	Ida Blagden.
Lalla, Parbhoo ...	Lalla, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Rama Gowen.
Langlaagte Tearoom ...	Papadopoulos, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Langlaagte, Johannesburg	Panos Papadopoulos.
Lazarow & Gordon ...	Lazarow, E.; Gordon, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Eber Lazarow.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	<i>Overgemaakt aan.</i>
Lazarus, Melnick & Liebson	Lazarus, B.; Melnick, L.; Liebson, P.	General Dealer, Kaffir Eating-house, and Butchery—Algemene Handelaar, Kaffer-eethuis en Slachterij	Germiston	Benjamin Lazarus & Louis Melnick.
Leader, Woolf	Leader, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ho Shan.
Leibnitz, M. K. G.	Leibnitz, M. K. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Graskop, Dist. Lydenburg	W. H. G. Whitluck.
Levy, A. B.	Levy, A. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg	Harry Lazar Goodman.
Lieber, S.	Lieber, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Rachell Chonanowitz.
Lutgen, H.	Lutgen, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Eswane's Location, Dist. Pietersburg	Wilhelm Borchers.
Macris, A.	Macris, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	D. G. Haiculis & A. Sahtonris.
Magna, M. M.	Magna, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Kika Nakal Patel.
Mahomed, M.	Mahomed, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Sariffa Omar.
Market Provision Depot	Levitt, A.; Horwitz, M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Arthur Levitt.
Mason, Edith	Mason, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg	Mary Ann Moore.
Max's Fresh Meat Supply	Miselsky, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg	Benny Miselsky.
Miller, Solomon	Miller, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg	Burni Jankelowitz.
Mitchell, Thomas	Mitchell, T. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Samuel McIlroy.
Mohamed & Co., Ayob	Daba, H. H.; Ayob, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kafferskraal, Dist. Marico	Hassaim Hajee Dada.
Moosa, C. H.	Moosa, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Gani Ismail.
Moss, David	Moss, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Straubo Letiea.
Moss, J. F.	Moss, J. F.	Hawker—Venter	Benoni	Samuel (51983).
Mossel Bay Fishery and Grocery Supply Store	Medlin, A. R. & I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan	Isabel Medlin.
Moulang, T. H.	Moulang, T. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Herbert William Moulang.
Naran, Nagan	Naran, N.	Laundry—Wasserij	Braamfontein, Johannesburg	Bhawan Morar.
Natal Supply Store	Sandler, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hospital Hill, Johannesburg	Sam Sandler & Abie Morris Davis.
National Trading Co.	Oppenheim, A.; Adler, J.; Klugman, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	James Adler & Felix Klugman.
Newtown Fisheries	Joffe, H. & H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Israel Joffe.
Panovka, Bella	Panovka, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolfefontein, Dist. Pretoria	Yetta Smith.
Park Dairy	Gall, P. J.	Dairy—Melkerij	Benoni	William Smith.
Parshotam & Co., Sona	Parshotam, S. & J.; Gopal, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Sona Pursotam.
Plein Street Garage	Davis, W. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Q. D. Robinson & Francis J. P. White.
Polites, A.	Polites, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg	C. R. Berthold & C. Langerstrass.
Polliack, H.	Polliack, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	A. J. & H. Polliack.
Post Office Café	Delanachie, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Albert Robert Richardson.
Quallys	Qually, C. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	J. H. Bertrams & F. E. M. Waldemar.
Ramjee, Choto	Ramjee, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Nagen Naran.
Rand Bone and Rietfontein Coal Agency	Lazerson, I.; Sacks, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg	Israel Lazerson & Elias Smith.
Richard, John W.	Richard, J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp	Jan Jansen van Ellewee.
Roberts Bros.	Roberts, D. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Breyten, Dist. Ermelo	Naum Friedman.
Robinson & Heiman	Robinson, B. & I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein	Barney Robinson.
Rome & Forer	Rome, S. S.; Forer, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Trichards, Dist. Bethal	Simon Solomon Rome.
Rosenberg, H.	Rosenberg, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Louis Goldberg.
Royal Café	Black, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Mark Culman.
Rudd, I.	Rudd, I.; Pearl, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Sarah Johanna Cripps.
Saks, S. H.	Saks, S. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Langlaagte, Johannesburg	Hyman Trope & M. & S. Chatzkelowitz.
Sauker, Parsotam	Sauker, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp	Wossan Ramjee.
Sarlis, G.	Sarlis, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Nicolas Macris.
Sass & Jankelowitz	Sass, H.; Jankelowitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Harry Sass.*
Scrap Paper Co.	Papert, M.; Groosen, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Harry Abramowitz.
Sidelski, Harres	Sidelski, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp	Nathan Goldberg.
Sliom, Marcus & Preiss	Sliom, D. L.; Marcus, I.; Preiss, B.	Agent	Pretoria	David Lean Sliom.
Smithfield Meat Market	Wet, J. S. de; Vuuren, J. H. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs	Barney Velenski.
Soo, Ming	Soo, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ah Yak.
Southern Farmer Dairy	Evian, T.; Samoshe-witz, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Fanny Shamosewitz.
Standard Tearooms	Lang, M. H.	Café	Witbank	Thresa Pope.
Steinberg, S.	Steinberg, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Ada Steinberg.
Stickels	Stickels, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Alexander Tatterson Campbell.
Stickels & Sons	Stickels, C.; Paul, L. & R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Leniker Paul & J. S. C. Gardner.
Stobie, E. W.	Stobie, E. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	W. R. McPhail.
Suliman, Carim	Suliman, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Carim Suliman & Jusub Carim.
Taylor, L. A.	Taylor, L. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Euphemia Francis Taylor.
Taylor, Margaret	Taylor, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg	M. C. & A. L. Pentz.
Tipperary Cash Stores	Garber, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Annie Katz.
Tobiansky, B.	Tobiansky, B.	Kaffir Eating-house, Grocer, Butcher, and Greengrocer—Kaffer-eethuis, Kruidenier, Slachter en Groenteverkooper	Benoni	Barnie Jakelowitz.
Tobiansky, H.	Tobiansky, H.	Kaffir Eating-house and Butcher—Kaffer-eethuis en Slachter	Benoni	Samuel Jankelowitz.
Tobiansky, Sophy	Tobiansky, S.	General Store—Algemene Winkel	Boksburg	Samuel Jankelowitz.
Volksrust Hotel	Osrin, I.; Mantel, B.	Hotel and Billiards—Hotel en Biliart	Volksrust	Charles Savory Jones.
Wade, Amod	Wade, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bronfontein, Dist. Bethal	Suliman Ebrahim Nakudo.
Weigelt, A. P. M.	Weigelt, A. P. M.	Dairy—Melkerij	Johannesburg	William George Tomsett.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Science Fittings, Agricultural College, Cedara	Pietermaritzburg	Natal	Tender forms, plans, and specification	23rd Dec., 1921	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1922 11th Jan.
Science Fittings, Agricultural College, Glen	Bloemfontein	Orange Free State	"	"	Sec., D.P.W., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	"	"
★ Heating Mint Buildings	Pretoria	Transvaal	"	6th Jan., 1922	Electrical Engineer, P.W.D., Union Buildings, Pretoria	"	25th Jan.
★ Addition to Post-mortem Block and erection of 5 six-room Staff Houses and Fire Station, at Bacteriological Laboratory, Onderstepoort	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Union Buildings, and Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	"	"
★ Supply of Fencing Material for Mental Hospital, at Fort Beaufort	Fort Beaufort	Cape	Schedule of materials and tender forms	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Ingr., P.W.D., Pretoria, Johannesburg, and Kingwilliamstown	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
 A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.
 All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
 The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
 Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	District.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Fittings voor Wetenschappelijk Onderwijs in de Landbouwschool te Cedara	Pietermaritzburg	Natal	Tendervormen, plannen en bestekken	23 Des. 1921	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1922 11 Jan.
Fittings voor Wetenschappelijk Onderwijs in de Landbouwschool te Glen	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	"	"
★ Verwarming van Muntgebouwen	Pretoria	Transvaal	"	6 Jan. 1922	Elektries Ingenieur, D.P.W., Unie-gebouw, Pretoria	"	25 Jan.
★ Uitbreiding van Post-mortem Blok en oprichten van 5 huizen met zes kamers elk voor het personeel en Brandspuithuis, bij het Bakteriologies Laboratorium, te Onderstepoort	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekr., D.P.W., Unie-gebouw en Distriktingenieur D.P.W., Pretoria	"	"
★ Levering van Heiningmateriaal voor het Hospitaal voor Zielsziekten, te Fort Beaufort	Fort Beaufort	Kaap	Lijsten van materialen en tendervormen	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria, Johannesburg, en Kingwilliamstown	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
 Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.
 Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.
 De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
 Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Sub-structure and approaches to Zand River Bridge, Road Theunissen to Hoopstad, Farm Jakhalskraal No. 233	Winburg	Tender forms, plans, specifications and schedule of quantities	23rd December, 1921	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	10th Jan., 1922.
Spruit Zonder Drift Bridge, Road Vrede to Volksrust, Farms Vrede No. 275 and Langberg No. 605	Vrede	"	23rd December, 1921	"	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
 A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.
 All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
 The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
 Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Maken van Onderbouw en Oprichten van de Brug over Zandrivier, Weg Theunissen naar Hoopstad, Plaats Jakhalskraal No. 233	Winburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	23 Desember 1921	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	10 Jan. 1922.
Brug over Spruit Zonder Drift, Weg Vrede naar Volkruis, Plaatsen Vrede No. 275 en Langberg No. 605	Vrede	"	23 Desember 1921	" "	" "	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank gearafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

† TENDERS FOR PRINTING.

Tenders are hereby invited for printing and supplying copies of the Monthly and Annual Volumes of Trade and Shipping Returns for the Union of South Africa for a period of five years, from the 1st January, 1922, to 31st December, 1926.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Printing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, 11th January, 1922.

Tenders must be submitted on official forms, which, together with schedule giving particulars and conditions of supplying, may be obtained at the Government Printing and Stationery Office, 1 Bouquet Street, Capetown.

The nature of the work necessitates its performance in Capetown.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

† Republished as amended.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDERS FOR THE DESIGN, SUPPLY, AND ERECTION OF STEEL GATES, KOPJES IRRIGATION WORKS.

Tenders are hereby invited for the following services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Steel Gates, Kopjes Irrigation Works," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on 10th March, 1922.

The design, supply, and erection of Steel Gates and Appurtenant Works (including concrete) along the spillway of the Kopjes Dam. The total waterway is 320 lineal feet and the depth 4 feet. The site is about 6 miles from the Kopjes Railway Station, District Vrededorp, Orange Free State.

Forms of tender, conditions of contract, together with a plan of the site, may be obtained from the Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria, or from the Circle Engineer, Irrigation Department, New Law Courts, Capetown, on payment of a fee of £2, which will be returned on receipt of a bona fide tender for the work.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

FOREST DEPARTMENT.

TENDERS FOR PURCHASE OF CLUSTER PINE TIMBER.

Tenders are invited for the purchase of about 39,000 cubic feet of Cluster Pine Timber, ranging up to about 28 inches in diameter, in the French Hoek Plantation, which is connected by a good hard road, about 4 miles long, with La Motte Siding on the railway from Paarl to French Hoek.

Tenders must state the price offered per cubic foot for the timber (excluding bark) as it stands in the plantation.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Cluster Pine Timber, French Hoek Plantation," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., on Wednesday, 1st February, 1922.

Tenders must remain firm for one month after the date mentioned.

Conditions of sale, an estimate of the volumes of the trees of various sizes and other information may be obtained from the Chief Conservator of Forests, Pretoria; the Conservator of Forests, Capetown; the District Forest Officer, Kluitjes Kraal, or from the Forester, P.O. La Motte, and the timber may be inspected after notification sent to the last-named officer.

The successful tenderer will be required to sign a contract embodying the conditions of sale and to lodge security as set forth in clause 13 of the conditions.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

† TENDERS VOOR DRUKKEN.

Tenders worden hierbij gevraagd voor het drukken en leveren van Kopieën van de Maandelijke en Jaarlijkse Delen van Handel- en Scheepvaartopgaven voor de Unie van Zuid-Afrika voor het tijdperk van vijf jaren, van af 1 Januarie 1922 tot 31 Desember 1926.

Getekende en verzegelde tenders, met opschrift "Tenders voor Drukwerk," moeten worden geadresseerd aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten bij hem in handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 11 Januarie 1922.

Tenders moeten worden ingediend op de officiële vormen, die te zamen met de bijlagen, bijzonderheden en voorwaarden van levering aangevende, kunnen worden verkregen bij het Gouvernements Druk- en Schrijfbehoeftkantoor, 1 Bouquetstraat, Kaapstad.

De aard van het werk vereist dat het in Kaapstad gedaan wordt. De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDERS VOOR DE SCHETSTEKENING, LEVERING EN OPRICHTING VAN STAAL HEKKEN, KOPJES BESPROEINGSWERKEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de volgende diensten aan het Besproeiingsdepartement.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor Staal Hekken, Kopjes Besproeiingswerken," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur n.m., de 10de Maart 1922.

De schetstekening, levering en oprichting van staal hekken en toebehorende werken (insluitende konkreet) langs de speelbaan van de Kopjes Dam. De totaal waterweg is 320 rechtlignige voeten en de diepte 4 voet. De ligging is omtrent 6 mijlen van de Kopjes Spoorwegstasie, Distrikt Vrededorp, Oranje Vrijstaat.

Tendervormen, voorwaarden van kontrakt, te zamen met tekening van de ligging zijn verkrijgbaar bij de Direkteur van Besproeiing, Unie-gebouw, Pretoria, of van de Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Nieuwe Gercehtshof, Kaapstad, op betaling van een deposito van £2, welke deposito terugbetaald zal worden op ontvangst van een bona fide tender voor het werk.

De Raad verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter Unie-tenderkommissie.

BOSWESE DEPARTEMENT.

TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN TROSDENNEHOUT.

Tenders word gevra vir die aankoop van 39,000 kubieke voet Trosdennehout, lopende tot op omtrent 28 duim deursny, in die Franschoek Plantasie, wat verbind is deur 'n goeie harde pad, ongeveer 4 myl lank, met La Motte Stasie op die spoorlyn tussen Pèrel en Franschoek.

Tenders moet die prys opgee per kubieke voet aangebied vir die hout (sonder bas) soos dit in die plantasie staan.

Getekende en verselde tenders, met opschrift "Tenders vir Trosdennehout, Franschoek Plantasie," moet geadresseerd word aan die Voorsitter, Unie-tenderraad, Unie-gebouw, Pretoria, en moet hom bereik vóór 3 n.m., Woensdag, 1 Februarie 1922.

Tenders moet van krag bly vir één maand na genoemde datum.

Voorwaardes van verkoop, 'n beraming van die inhoud van bome van verskillende groottes en ander informasie kan verkry word van die Hoofbosbewaarder, Pretoria, Bosbewaarder, Kaapstad, Distriktbosbeampte, Kluitjeskraal of van die Houtvester, P.K. La Motte; en die hout kan geïnspekteer word nadat die laaggenoemde beampte kennis gegee is.

Die tenderaar, van wie die tender aangeneem word, sal 'n kontrakt, wat die voorwaardes van verkoping behels, moet teken, en sal sekuriteit moet lewer volgens klausule 13 van die voorwaardes.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

TENDER FOR DISPENSING OF PRESCRIPTIONS (MIXTURES, OINTMENTS, POWDERS, AND PILLS) AND SUPPLY OF MEDICAL DRUGS AND DRESSINGS.

Tenders are hereby invited for the supply of the under-mentioned services to the Department of Police.

Sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Medical Requirements to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 15th day of February, 1922.

Dispensing of prescriptions (mixtures, ointments, powders, and pills) and supply of medical drugs and dressings to the S.A. Police in the several areas of the Transvaal, Orange Free State, and Natal enumerated hereunder, during period 1st April, 1922, to 31st March, 1923:—

- Part (a)—Within Johannesburg and in the vicinity thereof.
 " (b)—Within Germiston and in the vicinity thereof.
 " (c)—Within Boksburg and in the vicinity thereof.
 " (d)—Within Benoni and in the vicinity thereof.
 " (e)—Within Springs and in the vicinity thereof.
 " (f)—Within Krugersdorp and in the vicinity thereof.
 " (g)—Within the District of Pretoria.
 " (h)—Within Bloemfontein and in the vicinity thereof.
 " (i)—Within Pietermaritzburg and in the vicinity thereof.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, Palace of Justice, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

*** TENDERS FOR THE DISPENSING AND SUPPLY OF PRESCRIPTIONS.**

Tenders are hereby invited for the Dispensing of Prescriptions (mixtures, ointments, powders, pills) to the various Government Institutions, both Union and Provincial, within the several districts of Port Elizabeth, East London, Kimberley, and Durban, including gaols, police and their families, paupers, venereal diseases hospitals, and infectious diseases hospitals, which have no separate contract for the service in question, during the period 1st April, 1922, to 31st March, 1923.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Dispensing of Prescriptions," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 15th day of February, 1922.

Delivery in every case to be free of charge where the station to be served is situate within the municipality limits of Port Elizabeth, East London, Kimberley, and Durban, respectively.

All bottles, corks, receptacles, and coverings of whatever description to be included in the prices quoted.

The Government reserves the right to accept any portion of a tender or the whole thereof, or, if found unsatisfactory, not to accept any tender.

The successful tenderer or tenderers will have to bind themselves to make supplies on requisitions signed by officers duly authorized by the Ministers of the various Departments concerned and the Administrators of the Cape and Natal Provinces to do so.

The names of two good and sufficient sureties must be furnished, and the successful tenderer or tenderers will be required to enter into a contract.

No tender will be considered that is not filled up on the prescribed form.

Schedules, tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Magistrates at Port Elizabeth, East London, Kimberley, and Durban, respectively.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

6th January, 1922.

*** TENDERS FOR THE DISPENSING AND SUPPLY OF PRESCRIPTIONS.**

Tenders are hereby invited for the Dispensing of Prescriptions (mixtures, ointments, powders, pills) to the various Government institutions, both Union and Provincial, in the several areas of the Cape Peninsula enumerated below, including gaols, police and their families, paupers, venereal diseases hospitals, and infectious diseases hospitals, which have no separate contract for the service in question, during the period 1st April, 1922, to 31st March, 1923:—

- Part (a).—Within Capetown and in the vicinity thereof.
 Part (b).—Within Green and Sea Point and in the vicinity thereof.
 Part (c).—Within Woodstock and Salt River and in the vicinity thereof.
 Part (d).—Within Maitland and in the vicinity thereof.
 Part (e).—Within Observatory and Mowbray and in the vicinity thereof.
 Part (f).—Within Rosebank and Rondebosch and in the vicinity thereof.

TENDER VOOR HET BEREIDEN VAN DRANKJES (MENGSELS, ZALVEN, POEDERS EN PILLEN) EN LEVERING VAN MEDIËSE DROGERIËN EN VERBANDEN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Politie.

Verzegelde tenders op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Mediese Benodigdheden aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's middags, op Woensdag, de 15de dag van Februarie 1922.

Bereiden van drankjes (mengsels, zalven, poeders en pillen) en levering van mediese drogerijen en verbanden aan de Zuidafrikaanse Politie in de verschillende streken van de Transvaal, Oranje Vrijstaat en Natal hieronder vermeld, over het tijdperk 1 April 1922 tot 31 Maart 1923:—

- Deel (a)—In Johannesburg en omgeving.
 " (b)—In Germiston en omgeving.
 " (c)—In Boksburg en omgeving.
 " (d)—In Benoni en omgeving.
 " (e)—In Springs en omgeving.
 " (f)—In Krugersdorp en omgeving.
 " (g)—In Maritzburg (Natal) en omgeving.
 " (h)—In het Pretoria Distrikt.
 " (i)—In Bloemfontein en omgeving.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, Paleis van Justitie, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden zich te houden aan de voorwaarden vermeld op de officiële vorm.

F. W. KNIGHTLY
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

*** TENDERS VOOR HET BEREIDEN EN LEVEREN OP RESEPTEN.**

Tenders worden bij deze aangevraagd voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift (mengsels, zalf, poeders, pillen), ten behoeve van de verschillende Regeringsinstellingen—Unie-instellingen zowel als provinciale instellingen—binnen de afzonderlijke Distrikten Port Elizabeth, Oost-Londen, Kimberley en Durban gelegen, met inbegrip van gevangenis, politie-agenten en hun gezinnen, armen, hospitalen voor aanstekelijke ziekten, hospitalen voor veneriese ziekten, waarvoor geen afzonderlijk kontrakt aangegaan is voor bedoelde leveringen; de levering te geschieden voor het tijdperk 1 April 1922 tot 31 Maart 1923.

Getekende en gesloten tenders, met het opschrift "Tender voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur, op Woensdag, de 15de dag van Februarie 1922.

Het afleveren zal in elk geval kosteloos zijn, wanneer de inrichting, die bediend moet worden, gelegen is binnne de municipale grenzen, van Port Elizabeth, Oost-Londen, Kimberley en Durban, respectievelijk.

Alle flessen, proppen, doosjes of deksels, van welke aard ook, moeten meegerkend worden bij opgaaf van prijzen.

De Regering behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender aan te nemen, of enige tender in haar geheel, of—voor 't geval de tenders niet bevredigend bevonden worden—geen een der ingediende tenders.

De tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich moeten verbinden het nodige te leveren op schriftelijke aanvragen, ondertekend door ambtenaren behoorlijk daartoe gemachtigd door de Ministers van de verschillende desbetreffende Departementen en door de Administrateurs van de Provincies Kaap de Goede Hoop en Natal.

De namen van twee goede afdoende borgen moeten opgegeven worden, en de tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden zal (zullen) zich door kontrakt moeten verbinden.

Geen tender zal in aanmerking genomen worden indien niet ingevuld op de voorgeschreven vorm.

Schedules, tendervormen, voorwaarden van kontrakt en al wat verder nodig mocht zijn, kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Magistraten te Port Elizabeth, Oost-Londen, Kimberley en Durban, respectievelijk.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van die Unie-tenderkommissie.

6 Januarie 1922.

*** TENDERS VOOR HET BEREIDEN EN LEVEREN OP RESEPTEN.**

Tenders worden bij deze aangevraagd voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift (mengsels, zalf, poeders, pillen); ten behoeve van de verschillende Regeringsinstellingen—Unie-instellingen zowel als provinciale instellingen—gelegen binnen de benedengenoemde afzonderlijke gebieden van het Kaapse Schiereiland, met inbegrip van gevangenis, politie-agenten en hun gezinnen, armen, hospitalen voor aanstekelijke ziekten, hospitalen voor veneriese ziekten, waarvoor geen afzonderlijk kontrakt aangegaan is voor bedoelde leveringen; de levering te geschieden voor het tijdperk 1 April 1922 tot 31 Maart 1923.

- Afdeling (a).—Binnen de gebieden van Kaapstad en nabijheid.
 Afdeling (b).—Binnen de gebieden van Groenpunt en Zeepunt en in de nabijheid daarvan.
 Afdeling (c).—Binnen de gebieden van Woodstock en Zoutrivier en in de nabijheid daarvan.
 Afdeling (d).—Binnen het gebied van Maitland en in de nabijheid daarvan.
 Afdeling (e).—Binnen de gebieden van het Observatorium en van Mowbray en in de nabijheid daarvan.
 Afdeling (f).—Binnen de gebieden van Rosebank en Rondebosch en in de nabijheid daarvan.

Part (g).—Within Claremont and in the vicinity thereof.

Part (h).—Within Kenilworth and Wynberg and in the vicinity thereof.

Part (i).—Within Muizenberg and Kalk Bay and in the vicinity thereof.

Part (k).—Within Simonstown and in the vicinity thereof.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Dispensing of Prescriptions, Cape Peninsula," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 15th February, 1922.

The careful attention of intending tenderers is directed to the respective parts, from (a) to (k), into which the tender is divided, and tenderers will be at liberty to quote for any part or parts thereof.

The Government reserves the right to accept any portion of a tender or the whole thereof, or, if found unsatisfactory, not to accept any tender.

The successful tenderers will have to bind themselves to make supplies on requisitions signed by officers duly authorized by the Ministers of the various Departments concerned and the Administrator of the Cape Province to do so.

All bottles, corks, receptacles, and coverings of whatever description to be included in the prices quoted, and where long distance transmission is involved the articles must be securely and properly packed without additional charge.

Delivery of all supplies in Parts (a) to (k) enumerated above is to be free of charge in every case where the station to be served is situate within a municipal area.

The names of two good and sufficient sureties must be furnished, and the successful tenderer or tenderers will be required to enter into a contract.

No tender will be considered that is not filled up on the prescribed form.

Schedules, tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Assistant Health Officer, Union Health Department, Parliament Street, Capetown.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

6th January, 1922.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF BRAN.

Tenders are hereby invited for the supply of Bran to the Government of the Union of South Africa during the period 1st February to 30th November, 1922.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Bran," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 25th day of January, 1922.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

6th January, 1922.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* WINDHOEK-GOBABIS NEW CONSTRUCTION.

Tenders are invited for (a) the earthworks required for a section of 2½ miles in length—comprising about 65,000 cubic yards of excavation, together with pipe-laying and concrete in pipe faces and culverts on this section—the work to be divided into three contracts (b) for pipe-laying and concrete (some 400 cubic yards) in pipe faces and culverts required for other section of 2½ miles.

On and after 28th December, 1921, the conditions of contract, specifications, and drawings can be inspected, and upon payment of a deposit of £3. 3s., copy of tender forms can be obtained at the office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg; the Assistant General Manager, Capetown; and at the Construction Office of the Acting Director of Railways, Windhoek.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the sites of the works.

On receipt of a bona fide tender the contractors will be entitled to a refund of the deposit, also a refund of one-half of the fare paid for the return journey over the railways owned by the South African Railways Administration in connection with the inspection which intending contractors are required to undertake. Application for such refund must be made to the Acting Director of Railways, Windhoek, giving the amount of fare paid, station to and from which ticket was issued, number, class, and date of ticket.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for..... Contract No....., Windhoek-Gobabis Railway," and addressed and delivered to the Acting Director of Railways, Windhoek, by 12 noon, 30th January, 1922.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 28th December, 1921.

Afdeling (g).—Binnen het gebied van Claremont en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (h).—Binnen de gebieden van Kenilworth en Wynberg en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (i).—Binnen de gebieden van Muizenberg en Kalkbaai en in de nabijheid daarvan.

Afdeling (k).—Binnen het gebied van Simonstad en in de nabijheid daarvan.

Getekende en gesloten tenders, met het opschrift "Tender voor het bereiden en leveren van geneesmiddelen volgens voorschrift, Kaapse Schiereiland," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur, op Woensdag, 15 Februarie 1922.

Tenderaars worden verzocht de respektieve afdelingen (a) tot (k), waarin de tender afgedeeld is, nauwkeurig na te gaan, en tenderaars mogen voor één of meer der afdelingen opgaven indienen.

De Regering behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender aan te nemen, of enige tender in haar geheel, of—voor 't geval de tenders niet bevredigend bevonden worden—geen een der ingediende tenders.

De tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich moeten verbinden het nodige te leveren op schriftelijke aanvragen, ondertekend door ambtenaren behoorlijk daartoe gemachtigd door de Ministers van de verschillende desbetreffende departementen en door de Administrateur van de Kaap de Goede Hoop.

Alle flessen, proppen, doosjes of deksels, van welke aard ook, moeten meegerekend worden bij opgaaf van prijzen; en, ingeval de artikelen verre afstanden moeten afleggen, zullen ze veilig en behoorlijk verpakt moeten worden zonder dat er meer voor in rekening gebracht wordt.

Het afleveren van alles onder afdelingen (a) tot (k) opgenoemd, zal kosteloos zijn in ieder geval waar de inrichting die bediend moet worden binnen een municipaal gebied gelegen is.

De namen van twee goede afdoende borgen moeten opgegeven worden, en de tenderaar (tenderaars) van wie tenders aangenomen worden, zal (zullen) zich door kontrakt moeten verbinden.

Geen tender zal in aanmerking genomen worden indien niet ingevuld, op de voorgeschreven vorm.

Schedules, tendervormen, voorwaarden van kontrakt en al wat verder nodig mocht zijn, kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Assistent-gezondheidsbeambte, Unie-gezondheidsdepartement, Parlementstraat, Kaapstad.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van die Unie-tenderkommissie.

6 Januarie 1922.

* TENDER VIR DIE LEWERING VAN SEMELS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Semels aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Februarie tot 30 November 1922.

Getekend en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onderskrywe "Tender vir die Lewering van Semels," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 25ste dag van Januarie 1922.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verdere biesonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernements-koper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

6 Januarie 1922.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAVENS.

* WINDHOEK-GOBABIS NUWE AANLEG.

Tenders word ingewag vir (a) die aardewerk vir 'n seksie van 2½ myl in lengte—bevattende ongeveer 65,000 kubieke yards uitgraving tesame met pyplegging en konkreet in pypoppervlaktes en kulverts op hierdie afdeling—die werk in 3 kontrakte verdeel te word, (b) vir pyplegging en konkreet (sowat 400 kubieke yards) in pypoppervlaktes en kulverts vir 'n ander seksie van 2½ myl.

Op en na 28 Desember 1921 kan die kondisies van kontrakt, spesifikasies en tekenings ingesien word, en teen 'n betaling van 'n deposito van £3. 3s. kan 'n kopie van tendervorms verkry word by die kantoor van die Hoof Siviele Ingenieur, Johannesburg; die Assistent Algemene Bestuurder, Kaapstad; en by die Konstruksiekantoor van die Waarnemende Direkteur van Spoorweë, Windhoek.

Geen tender sal in aanmerking geneem word, tensy die tenderaar die ligging van die werk geïnspekteer het nie.

Op ontvangs van 'n egte tender sal die kontrakters geregtig wees op 'n vergoeding van die gedeponeerde bedrag, as ook 'n vergoeding van die helfte van die betaalde vragprys vir die retoerreis op die spoorweë onder beheer van die Suidafrikaanse Spoorwegadministrasie, in verband met die inspeksie wat voorgenome kontrakters verwag word te onderneem. Aansoeke vir sodanige terugbetalings moet gedaan word aan die Waarnemende Direkteur van Spoorweë, Windhoek, met opgawe van bedrag van die betaalde vragprys, stasie vanwaar en waarheen die reiskaartjie nitgereik is, nommer, klas en datum van kaartjie.

Tenders moet verseël en geëndosseer word "Tender vir..... Kontrak No....., Windhoek-Gobabis Spoorlyn" en aan die Waarnemende Direkteur van Spoorweë, Windhoek, geadresseer en afgelewer word, teen 12 uur middag, 30 Januarie 1922.

Die Administrasie verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 28 Desember 1921.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

G.P.O., Pretoria,
28th December, 1921.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
1. Between the Post Offices, Britstown and Beervlei, via the Post Office, Fergusons	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the offices mentioned.
2. Between the Post Offices, Britstown and Fergusons	" "	" "
3. Between the Post Offices, Fergusons and Beervlei	" "	" "
Between the Post Offices, Hopetown and Brakkies, via Danielskraal, Leeuwberg, Welgevonden, and Vaalspan	" "	" "
Between Piet Retief Post Office and Railway Station	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmaster of Piet Retief.
Between the Post Offices, Steynsrust and Lovat	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Potchefstroom and Venterskroon, via the Post Office, Roodekraal	18th April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Tweespruit and Glenrock, via the Post Office, Thabapatchoa	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Steynsburg and Tweefontein, via Brandspruit	13th Feb., 1922, to 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the offices mentioned.
1. <i>Alternatively</i> , between the Post Offices, Steynsburg and Tweefontein		
2. Between the Post Offices, Steynsburg and Brandspruit		
*1. Between the Post Offices, Kendrew and Wellfound, via Wheatlands	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
<i>Alternatively.</i>		
2. Between the Post Offices, Kendrew and Wheatlands by cart, thence to the Post Office, Wellfound on horseback		
3. Between the Post Offices, Graaff-Reinet and Pietersburg		
*Between Kakamas and Pofadder, via Bladgrond, and returning via Onseepkans and Bladgrond	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster of Kakamas
*Between the Post Offices, Clanwilliam and Doornbosch, via Pakhuis	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Western District, Capetown; The Postmasters at the Offices mentioned.
<i>Alternatively.</i>		
1. Between Clanwilliam and Pakhuis		
2. Between Pakhuis and Doornbosch		
*Between the Post Offices, Berlin and Macleantown	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
*Between the Post Offices, Tarkastad and Spring Valley, via the Post Office, Vogelstruisnek	" "	" "

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 21st January, 1922. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

Hoofdpstkontoor,
Pretoria, 28 Desember 1921.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
1. Tussen de Postkantoren Brits en Beervlei, via het Postkantoor Fergusons	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
2. Tussen de Postkantoren Britstown en Fergusons	" "	" "
3. Tussen de Postkantoren Fergusons en Beervlei	" "	" "
Tussen de Postkantoren Hopetown en Brakkies, via Danielskraal, Leeuwberg, Welgevonden en Vaalspan	" "	" "
Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation Pietretief	1 April 1922 tot 31 Maart 1925.	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeester van Pietretief.
Tussen de Postkantoren Steynsrust en Lovat	" "	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Potchefstroom en Venterskroon, via het Postkantoor Roodekraal	18 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Tweespruit en Glenrock, via het Postkantoor Thabapatchoa	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Steynsburg en Tweefontein, via Brandspruit	13 Feb. 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
1. <i>Alternatief</i> , tussen de Postkantoren Steynsburg en Tweefontein		
2. Tussen de Postkantoren Steynsburg en Brandspruits		
*1. Tussen de Postkantoren Kendrew en Wellfound, via Wheatlands	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
<i>Alternatief.</i>		
2. Tussen de Postkantoren Kendrew en Wheatlands per kar, dan naar het Postkantoor Wellfound te paard		
3. Tussen de Postkantoren Graaff-Reinet en Pietersburg		
*Tussen Kakamas en Pofadder, via Bladgrond en terugkerende via Onseepkans en Bladgrond	" "	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeester van Kakamas
*Tussen de Postkantoren Clanwilliam en Doornbosch, via Pakhuis.	" "	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.
<i>Alternatief:</i>		
(1) Tussen Clanwilliam en Pakhuis		
(2) Tussen Pakhuis en Doornbosch		
*Tussen de Postkantoren Berlin en Macleantown	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.
*Tussen de Postkantoren Tarkastad en Spring Valley, via het Postkantoor Vogelstruisnek	" "	" "

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benede genoemde Distriks geneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekkinge van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgeondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later als 21 Januarie 1922 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petitiesies of andersins nie. Die betrekkinge is op 'n gedeelte-tyds basis en

part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Cape—</i>	£	£ s. d.
Vosburg	150	5 0 0
<i>Natal—</i>		
Umvoti (Greytown)	300	20 0 0
<i>Transvaal—</i>		
Amsterdam	175	10 0 0
Komatipoort	250	15 0 0
<i>Orange Free State—</i>		
Bloemfontein	700	—*
Philippolis	200	10 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

* In the case of Bloemfontein, drugs will be provided departmentally; fees for attendance at courts and inquests within the three-mile radius will not be payable; and the duties will include the medical work connected with the Glen Agricultural College and the Tempe Industrial School.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A MYCOLOGIST.

Applications are invited for appointment to the above post on the staff of the Botanical Division, Department of Agriculture. The commencing salary is £400 per annum, rising (subject to satisfactory service and conduct) by annual increments of £30 to £550 per annum, plus the relative local allowance if the successful candidate is stationed in an area where such allowance is payable.

Candidates must hold a University degree, and must have taken botany and its allied sciences as subjects for their final examination. They should produce evidence of having carried out some research work in Mycology and of being able to conduct such research work without direct supervision. Age should not be more than 30 years.

Applicants should state their knowledge of the official languages.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation, and be required to produce satisfactory certificates of health and birth.

Applications, accompanied by particulars as to age, qualifications, and experience, and copies of educational certificates and testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 13th January, 1922.

private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer as een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
<i>Kaap—</i>	£	£ s. d.
Vosburg	150	5 0 0
<i>Natal—</i>		
Umvoti (Greytown)	300	20 0 0
<i>Transvaal—</i>		
Amsterdam	175	10 0 0
Komatipoort	250	15 0 0
<i>Oranje Vrystaat—</i>		
Bloemfontein	700	—*
Philippolis	200	10 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone- en roetienedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

* 'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

* In het geval van Bloemfontein, zullen drogerijen door het departement worden verschaft; fooien voor bijwoning van gerechts-hoven en lijkschouwingen binnen een omtrek van drie-mijlen zullen niet betaalbaar zijn; en die plichten zullen insluiten het geneeskundig werk in verband met het Landbouwkollege en de Tempe Industrieschool.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N SWAMKUNDIGE.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos op die staf van die Afdeling Plantkunde van die Departement van Landbou.

Die beginsalaris is £400 per jaar vermeerderende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse verhogings van £30 tot £550 per jaar, plus die plaselike toelaag naar verhouding as die suksesvolle kandidaat gestasioneer word in 'n wyk waar sodanige toelaag betaalbaar is.

Kandidate moet 'n Universiteitsgraad besit en moet plantkunde en aanverwante wetenskappe as onderwerpe vir hulle eindexamen geneem het. Hulle moet bewys lewer dat hulle een of ander ondersoekingswerk in swamkunde gedaan het en dat hulle in staat is om sodanige ondersoekingswerk te verrig sonder direkte toesig.

Leeftyd moet nie hoër as 30 jaar wees nie.

Applikante moet vermeld wat hulle kennis van die offisiële tale is.

Die suksesvolle applikant sal vir twaalf maande op proef aangestel word en sal bevredigende sertifikate van gesondheid en geboorte moet verskaf.

Applikasies vergesel van besonderhede omtrent ouderdom, bevoegdheid en onder-inding, en afskrifte van opvoedkundige sertifikate en getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later as 13 Januarie 1922.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE FORTNIGHT ENDED 31ST DECEMBER, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1204	15/12/21	George Hardy Stanley	University College, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the treatment of metallic sulphides	Provisional
1205	17/12/21	James McIntosh	P.O. Box 79, Boksburg, Transvaal	Improvements in plug cocks	Provisional
1206	19/12/21	Coenraad Martinus de Jager	Wintershoek, Box 32, Volksrust, District Wakkerstroom, Transvaal	Automatic rope grip	Provisional
1207	19/12/21	Harold Stratton Walsh	18 Mignon Lane, Stamford Hill, Durban, Natal	Washerless screw-down tap	Provisional
1208	20/12/21	Edward Herman Langeler	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the retorting of oil shales and other substances	Provisional
1209	21/12/21	James Howard Phillips	19 Mosely Street, Clenelg, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to the application of arsenical dips to animals for protective and curative purposes	Provisional
1210	21/12/21	Robert Pender Whitelaw	59 and 60 Broad Street Avenue, London, E.C. 2, England	Scrubbing apparatus for air or other gases	Provisional
1211	21/12/21	Robert Pender Whitelaw	59 and 60 Broad Street Avenue, London, E.C. 2, England	Improvements in and relating to crushing mills	Provisional
1212	21/12/21	David Thomson	81 Harley Street, London, W. 1, England	A process for the extraction of proteids and lactose from whey	Complete
1213	21/12/21	Dr. August Klages	Alt Salbke 49, Mageleburg-Ost, Germany	Improvements in means for cauterizing seeds and in the process of producing the same	Complete
1214	21/12/21	J. Wildridge & Sinclair, Ltd.	97 Pitt Street, Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in artificial ice making	Complete
1215	22/12/21	William Bowman Ballantine	47 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to the manufacture of ferro-chromium alloys	Complete
1216	22/12/21	(1) William Andrews Tester (2) Sydney Thompson	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvement relating to the power supply controlling means of alternating current electric motors	Provisional
1217	22/12/21	(1) William Andrews Tester (2) Sydney Thompson	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements applicable to the power supply controlling means of alternating current electric motors	Provisional
1218	22/12/21	Joseph Meinecke	Paia, Mani Hawaii, U.S.A.	Improvements in and relating to intermediate cane chutes for sugar-cane mills for transferring or conveying the bagasse from one mill to another	Complete
1219	22/12/21	(1) Joseph MacLeod (2) Hugh Reid	(1) 7 Ethel Terrace, Mount Florida, Glasgow, Scotland (2) 110 Flemington Street, Springburn, Glasgow, Scotland	Improvements in locomotives	Complete
1220	22/12/21	Othar Steehaug Tonn	At present residing at Winkle Spruit, Natal	An alignment-peg for rock-drilling	Provisional
1221	22/12/21	Edmond Gerard	92 Chaussee de Kersbeke, Forest-Bruxelles, Belgium	Improvements in tools and tool-holders for metal working machines	Complete
1222	23/12/21	Siemens Brothers & Co., Ltd.	Caxton House, Tothill Street, London, S.W. 1, England	Improvements in number dials for automatic and semi-automatic telephone systems and the like	Complete
1223	23/12/21	Emil Kumst, sen.	23 Transvaal Bank Buildings, Johannesburg, Transvaal	Improved gasifier for internal combustion engines	Provisional
1224	23/12/21	Aktiebolaget Atlas Diesel	Brankebergstorg 13, Stockholm, Sweden	Improvements in pneumatic rock-drilling machines	Complete
1225	23/12/21	Ernest George Matthews	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	An improved cock	Complete
1226	24/12/21	George Anderson	Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in plug cocks	Provisional
1227	24/12/21	Harry Waterhouse	Imperia Works, Derby Street, Cheetham, near Manchester, County of Lancaster, England	Improvements in hand pneumatic hammers	Complete
1228	28/12/21	Thomas Gaskell Allen	106 Victoria Street, Westminster, County of London, England	Improvements in or relating to systems of raising liquids	Complete
1229	28/12/21	Rice Gas Engine Company	Bordentown, County of Burlington, State of New Jersey, U.S.A.	Improvements on internal combustion engines	Complete
1230	29/12/21	Polygraphische Gesellschaft	Loupen, Berne, Switzerland	Improvements in typewriters	Complete
1231	30/12/21	(1) Aksel Kristian Berg (2) Bertram Joseph Penney	(1) Drake Road, Umbilo, Natal (2) 118-120 Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in furniture	Provisional
1232	31/12/21	(1) James Alfred Deakin (2) Hugh Austin Neame	Both care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the manufacture of tubes or hollow rods or bars of steel, iron or other metal or alloy	Provisional
1233	31/12/21	Alexander Joseph Vincent McDonnell	39 Stamford Hill, London, N. 16, England	Improvements in or relating to pocket sterilizing cases for clinical thermometers	Complete
1234	31/12/21	Frederick Corbishley	470A Church Street, Pretoria	Improved saw and gearing for cutting stone and the like	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1150	2/12/21	19/12/21	Alexander Ellenbogen	274 West Street, Durban, Natal	Improvements in or relating to spring mattresses
1149	2/12/21	19/12/21	Walter Henry Harris	34 Rock Street, South End Port Elizabeth, Cape Province	Advertising medium and table attendant attractor
1153	3/12/21	19/12/21	Charles Alfred Walters	Wolmarans Street, Potchefstroom, Transvaal	Improvements in filters

ADVERTISEMENTS.

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED—(Continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1148	2/12/21	19/12/21	Thaddeus Joy Armstrong	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the construction of buildings
1107	11/11/21	19/12/21	Ernest George Frankland	8 Leo Street, Kenilworth, Johannesburg, Transvaal	A new mat for motor cars and the like
1099	11/11/21	19/12/21	Oscar Vincent Pooley	Wit Deep Gold Mine, Delmore	Improved reinforced steel wire rope pick or hammer handle
1147	1/12/21	19/12/21	Edward Cope Aston	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to mealie planters and the like
967	10/10/21	21/12/21	Francois Desire Evenepoel	103 Queen's Road, Woodstock, Cape Province	Improvements in envelopes, wrappers and the like
1087	8/12/21	21/12/21	Norman Shearar	47 Galteemore Street, Malvern, Johannesburg	Improved radiant cinematographic daylight screen (triple light miracle cine screen)
1155	6/12/21	21/12/21	Thomas O'Connell	99 President Street, Sunnyside, Pretoria	Improved ice chest
1154	6/12/21	21/12/21	Herbert Harts	Room 22, Waverley Buildings, Germiston	Automatic coupling device
1162	6/12/21	24/12/21	Sigismund Rudolf James Maynard	152 Market Avenue, Benoni, Transvaal	Improvements in wet hammer rock-drills
1176	8/12/21	30/12/21	William Francis Makelin	C/o Village Deep G.M. Co., Johannesburg, Transvaal	Fixed gasket for hose pipe spuds

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
314	21/3/21	20/12/21	George Esselmont Gordon Leith	Transvaal Bank Buildings, cor. of Fox and Sauer Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to reinforced block work, floors, walls, roofs, vaults, dome, and the like
265	5/3/21	21/12/21	Thomas Jackson Stanton	P.O. Box 395, Johannesburg, Transvaal	Improved means for fastening boots and shoes
269	7/3/21	22/12/21	John Reginald Hazell Simpson	Mount Edgecombe, Natal	Automatic weighing apparatus for cane juice or other liquids
1156	6/12/21	28/12/21	Harry Holmes Cuthbert	3 Station Parade, Shortlands, Kent, England	Improvements in or relating to the manufacture of decarbonizing agents for internal combustion engines

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
740	9/7/20	23/12/21	Petra Aktien-Gesellschaft Fur Elektromechanik	Improvements relating to apparatus for taking or projecting moving pictures
741	9/7/20	23/12/21	Petra Aktien-Gesellschaft Fur Elektromechanik	An improved kinematograph projection apparatus
742	9/7/20	23/12/21	Petra Aktien-Gesellschaft Fur Elektromechanik	Improvements relating to kinematograph apparatus
1131	14/10/20	23/12/21	Nobel's Explosives Company, Limited	Improvements in explosives
1237	11/11/20	23/12/21	(1) Isaac McDougall (2) Fred Howles	Improvements in sheep dips and cattle washes
1238	11/11/20	23/12/21	Eugene Henri Degory	Improvements in carburettors for internal combustion engines
1268	19/11/20	23/12/21	(1) John Brachvogel (2) Thomas Clark Alison	A new and improved cutter for sugar cane and the like
1278	20/11/20	23/12/21	Dr. Erich F. Huth (Limited Liability Company)	Receiving connection with vacuum tube
1280	20/11/20	23/12/21	Dr. Erich F. Huth (Limited Liability Company)	Method of connection for producing oscillations with vacuum tubes
1396	23/12/20	23/12/21	The Fibre Corporation, Limited	Improvements in scutching machines for flax and other fibrous materials
1403	24/12/20	23/12/21	George Wood	Improvements in or relating to rollers or pulleys for colliery haulage and like purposes
1415	24/12/20	23/12/21	Société Francaise Radio-Electrique	Improvements in electromagnetic wave transmission system
1416	24/12/20	23/12/21	Société Francaise Radio-Electrique	Improvements in continuous electromagnetic wave transmitting systems
327	24/3/21	23/12/21	Paley Engineering Company, Incorporated	Process of and apparatus for the manufacture of soap
339	29/3/21	23/12/21	J. Stone & Co., Ltd.	Improvements in journal-bearings for the axles of railway, tramway, and like vehicles
600	17/6/21	23/12/21	William Hammet Davis	Vibration transmission connections for talking machines
671	8/7/21	23/12/21	Titanium Pigment Company, Inc.	Improvements in or relating to the manufacture of composite titanite oxide products
783	15/8/21	23/12/21	Enoch John Clarke	Improved fixing of handles to brooms and the like
829	2/9/21	23/12/21	Otis Emerson Dunham	Food compounds
830	2/9/21	23/12/21	William Ernest Siday	Improvements in or relating to apparatus for filtering, diffusing, disinfecting, aromatizing, heating, or cooling air
831	2/9/21	23/12/21	The Wilzin Automatic Bottle-making Machine Company, Ltd.	Improvements in or in connection with the gathering of glass
832	2/9/21	23/12/21	The Honourable Sir Charles Algernon Parsons, K.C.B.	Improvements in steam turbine power units
833	2/9/21	23/12/21	Richard Hawke Rogers	Improvements in or relating to beams or like structural members for use in reinforced concrete construction and other purposes
834	2/9/21	23/12/21	Albert Auguste Magen	Improvements in processes and devices for feeding internal combustion engines
835	2/9/21	23/12/21	(1) Chemische Fabrik Griesheim-Elektron (2) Dr. Hermann Sigismund Schultze (3) Dr. Gustav Pistor (4) Dr. Heinrich Reitz	Manufacture of stable compounds containing active oxygen and calcium
850	7/9/21	23/12/21	(1) Samuel Henry Moon (2) Harry Hamilton Moon	Improvements in or relating to apparatus for photographing or projecting images
852	7/9/21	23/12/21	(1) Henry Arthur Fraser (2) Peter Frederick Crighton	Improvements in the weaving of coiled wire fabrics and in the machines therefor
853	7/9/21	23/12/21	Arthur James Billows	Improvements in apparatus for aerating liquids
855	7/9/21	23/12/21	James Edmonds	A new or improved machine for spraying fruit and other trees or plants and crops generally
858	8/9/21	23/12/21	Dr. Heinrich Luers	An improved process of manufacturing a coloring matter for beer and the like
1126	14/10/20	30/12/21	(1) Alfred George Worman (2) Godfrey Pountney Willoughby	An illuminated map for the purpose of directing persons to places thereon that they may desire to reach, the direction being effected electrically by pressing a button and turning a handle to indication marks on a dial
154	2/2/21	30/12/21	Frederick Anthony Steart	An improved mine ventilating fan
1364	14/12/20	30/12/21	William Albert Quince	Improvements in drills or steels for use with jack-hammers and like rock-drills
754	6/8/21	30/12/21	Kenneth Bingham Quinan	A new and improved method of pyrolytic distillation
284	11/3/21	30/12/21	Herbert Logan Barr	Improvements in account registers

ADVERTISEMENTS.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT
Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
193	18/2/21	Johannes August Heinrich Meyer	19/12/21
194	18/2/21	John Henry Stocks	19/12/21
195	18/2/21	Samuel Hardman Berry	19/12/21
202	19/2/21	John William Hill	1/12/21
206	21/2/21	John George Williams	20/12/21
208	22/2/21	(1) Richard Ernest Birch ; (2) James Hugh Grant	21/12/21
209	22/2/21	Frederick Chapman Gibson	21/12/21
227	25/2/21	Joseph Miller	27/12/21
228	26/2/21	Wiebe Sjoerds de Boer	27/12/21
229	26/2/21	Wolfred Moraine	27/12/21
230	28/2/21	(1) Joseph Nowell ; (2) Joseph Hart	29/12/21

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following heads must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections 54 and 55 of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

Nos. 157, 159, 172, 176, 183, 187, 190, 197, 200, 202, 204, 205, 207, 208, 212, 214, 215, 217, 227, 232, 238, 240, 241, 244, 245, 248, 250, of the year 1918.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR TWEE DE WEEKEN EINDIGENDE 31 DESEMBER 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1150	2/12/21	19/12/21	Alexander Ellenbogen	204 Weststraat, Durban, Natal	Verbeteringen in of betreffende springveren matrassen
1149	2/12/21	19/12/21	Walter Henry Harris	34 Rockstraat, South End, Port Elizabeth, Kaap Provincie	Advertentiemiddel en tafelbedienderoep
1153	3/12/21	19/12/21	Charles Alfred Walters	Wolmaransstraat, Potchefstroom, Transvaal	Verbeteringen in filters
1148	2/12/21	19/12/21	Thaddeus Joy Armstrong	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in de bouw van gebouwen
1107	1/11/21	19/12/21	Ernest George Frankland	8 Leostraat, Kenilworth, Johannesburg, Transvaal	Mat voor het voorkomen van verlies
1099	11/11/21	19/12/21	Oscar Vincent Pooley	Wit Deep Goudmijn, Delmore	Pik- of hamersteel van gewapende staaldraad-kabel
1147	1/12/21	19/12/21	Edward Cope Aston	P/a Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in of betreffende mielieplanter of dergelijke
967	10/10/21	21/12/21	Francois Desire Evenepoel	103 Queen's Road, Woodstock, Kaap Provincie	—
1087	8/12/21	21/12/21	Norman Shearer	47 Galteemorestraat, Malvern, Johannesburg	Verbeterd lichtgevend kinematograafscherm dat bij dag gebruikt kan worden (driedubbel licht geven), wonderbaarlijk kinematograafscherm
1155	6/12/21	21/12/21	Thomas O'Connell	99 Presidentstraat, Sunnyside, Pretoria	Verbeterde ijskast
1154	6/12/21	21/12/21	Herbert Harts	Kamer 22 Waverley-gebouwen, Germiston	Zelfwerkende koppelinrichting
1162	6/12/21	24/12/21	Sigismund Rudolf James Maynard	152 Mar et Avenue Penoni, Transvaal	Verbeteringen in natte hamerrotboren
1176	8/12/21	30/12/21	William Francis Makelin	P/a Village Deep G.M. Co., Johannesburg, Transvaal	—

LIST AN UNRECORDED DESCRIPTIONS RECEIVED.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
314	21/3/21	20/12/21	George Esselmont Gordon Leith	Transvaal Bank Gebouwen, hoek van Fox- en Sauerstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in en betreffende blokken van gewapend beton voor vloeren, muren, daken, gewelven, kelpels en dergelijke
265	5/3/21	21/12/21	Thomas Jackson Stanton	Postbus 395, Johannesburg, Transvaal	Verbeterde middelen voor vastmaken van schoenen en laarzen
269	7/3/21	22/12/21	John Regina'd Hazell Simpson	Mount Edgecombe, Natal	Automatis weegtoestel voor suikersapen en andere vloeistoffen
1156	6/12/21	28/12/21	Harry Holmes Cuthbert	3 Station Parade, Shortlands, Kent, Engeland	Verbeteringen in of betreffende de verbranding van middelen voor het wegvegen van de koolstofkorst in inwendige verbrandingsmotoren

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Aanpakatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Appikant	Aard van Uitvinding.
740	9/7/20	23/12/21	Petra Aktien-Gesellschaft für Elektromechanik	Verbeteringen in toestel voor het nemen of projecteren van rolprenten
741	9/7/20	23/12/21	Petra Aktien-Gesellschaft für Elektromechanik	Een verbeterd kinematograaf-projekteertoestel
742	9/7/20	23/12/21	Petra Aktien-Gesellschaft für Elektromechanik	Verbeteringen in verband met kinematograaftoestel
1131	14/10/20	23/12/21	Nobel's Explosive Company, Limited	Verbeteringen in ontploffingsmiddelen
1237	11/11/20	23/12/21	(1) Isaac McDougall (2) Fred Howles	Verbeteringen in schapedipstof en veewasmiddelen
1238	11/11/20	23/12/21	Eugene Henri Degory	Verbeteringen in karburateurs voor inwendige verbrandingsmachines
1268	19/11/20	23/12/21	(1) John Brachvogel (2) Thomas Clark Alison	Een nieuwe en verbeterde snijmachine (kapmes) voor suikerriet en dergelijke
1278	20/11/20	23/12/21	Dr. Erich F. Huth (Limited Liability Company)	Ontvang-verbinding met vakuumbuis
1280	20/12/20	23/12/21	Dr. Erich F. Huth (Limited Liability Company)	Methode van verbinding voor het produceren van schommelingen met vakuumbuizen

ADVERTISEMENT.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN—(vervolg).

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
1396	23/12/20	23/12/21	The Fibre Corporation, Ltd.	Verbeteringen in braakmachines voor vlas en andere vezelstoffen
1403	24/12/20	23/12/21	George Wood	Verbeteringen in of betreffende rollen of schijven voor hijswerken in steenkolemijnen en dergelijke
1415	24/12/20	23/12/21	Société Francaise Radio-Electrique	Verbeteringen in elektromagnetiese golfvoerbreningsystemen.
1416	24/12/20	23/12/21	Société Francaise Radio-Electrique	Verbeteringen in gelijkgerichte elektromagnetiese golfvoerbreningsystemen
327	24/3/21	23/12/21	Paley Engineering Company, Incor-	
339	29/3/21	23/12/21	J. Stone & Co., Ltd.	Verbeteringen in kussenblokken voor de assen van spoor-, tram- en dergelijke wagens
600	17/6/21	23/12/21	William Hammet Davis	Trillingvoerbreningsstukken voor praatmachines
671	8/7/21	23/12/21	Titanium Pigment Company, Inc.	Verbeteringen in of betreffende het vervaardigen van komposiet titaanzure produkten
783	15/8/21	23/12/21	Enoch John Clarke	Verbeterde bevestiging van handvatsels aan bezems en dergelijke
829	2/9/21	23/12/21	Otis Emerson Dunham	Voedselverbindingen
830	2/9/21	23/12/21	William Ernest Siday	Verbeteringen in of betreffend apparaat voor filtreren, verstrooien, desinfecteren, aromatiseren, verhitten of verkoelen van lucht
831	2/9/21	23/12/21	The Wilzin Automatic Bottle-making Machine Company, Ltd.	Verbeteringen in of in verband met het vergaren van glas
832	2/9/21	23/12/21	The Honourable Sir Charles Algernon Parsons, K.C.B.	Verbeteringen in stoomturbine krachteenheden
833	2/9/21	23/12/21	Richard Hawke Rogers	Verbeteringen in of betreffende balken of dergelijke bouwbanden voor gebruik bij gewapend beton-konstrukties en voor andere doeleinden
834	2/9/21	23/12/21	Albert Auguste Magen	Verbeteringen in werkwijze en vinding voor het voeden van inwendige verbrandingsmachines
835	2/9/21	23/12/21	(1) Chemische Fabrik Griesheim-Elektron (2) Dr. Hermann Sigismund Schultze (3) Dr. Gustav Pistor (4) Dr. Heinrich Reitz	Vervaardigen van standvastige verbindingen die werkende zuurstof en calcium bevatten
850	7/9/21	23/12/21	(1) Samuel Henry Moon (2) Harry Hamilton Moon	Verbeteringen in of betreffende apparaat voor fo'ograferen of profekteren van beelden
852	7/9/21	23/12/21	(1) Henry Arthur Fraser (2) Peter Frederick Crighton	Verbeteringen in het weven van materiaal van opgewonden metaaldraad en machines daarvoor
853	7/9/21	23/12/21	Arthur James Billows	Verbeteringen in apparaat voor het voeren van koolzuur door vochten
855	7/9/21	23/12/21	James Edmonds	Een nieuwe en verbeterde machine voor het bespuiten van vruchte- en andere bomen of planten en gewassen in het algemeen
858	7/9/21	23/12/21	Dr. Heinrich Luers	Een verbeterde wijze van vervaardigen van kleursel voor bier en dergelijke
1126	14/10/20	30/12/21	(1) Alfred George Worman (2) Godfrey Pountney Willoughby	Een verlichte kaart welke de plekken aanwijst waar heen men zich wenst te begeven de aanwijzing wordt elektrisch gegeven wanneer men op een knopje drukt en op de wijzerplaat de wijzer zekere stand geeft
154	2/2/21	30/12/21	Frederick Anthony Steart	Een verbeterde mijnventilator
1364	14/12/20	30/12/21	William Albert Qunice	Verbeteringen in boorijzers te gebruiken bij jackhamers en dergelijke rotsboren
754	6/8/21	30/12/21	Kenneth Bingham Quinan	Een nieuwe en verbeterde methode van pyrolitische distillatie
284	11/3/21	30/12/21	Herbert Logan Barr	Verbeteringen in rekening-koerant boeken

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
193	18/2/21	Johannes August Heinrich Meyer	19/12/21
194	18/2/21	John Henry Stocks	19/12/21
195	18/2/21	Samuel Hardman Berry	19/12/21
202	19/2/21	John William Hill	19/12/21
206	21/2/21	John George Williams	20/12/21
208	22/2/21	(1) Richard Ernest Birch; (2) James Hugh Grant	21/12/21
209	22/2/21	Frederick Chapman Gibson	21/12/21
227	25/2/21	Joseph Miller	27/12/21
228	26/2/21	Wiebe Sjoerds de Boer	27/12/21
229	26/2/21	Wolfred Moraine	27/12/21
230	28/2/21	(1) Joseph Nowell; (2) Joseph Hart	29/12/21

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifkaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifkatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
80	15/1/21	20/12/21	Minerals Separation, Ltd.	62 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to the flotation treatment of carbonaceous matter
136	28/1/21	14/12/21	(1) Joseph St. Guido Reynolds-Tait (2) John Jones Rowe	(1) 2 Natal Bank Chambers, Durban, Natal (2) 39 South Ridge Road, Durban, Natal	Improvements in or relating to classifiers
226	25/2/21	15/12/21	(3) John Burnett Hobday John Hudson Hughes	(3) Club Arcade, Durban, Natal Uitzicht, Kei Apple Road, Sea Point, Capetown, Cape Province	Improvements in buffer couplings
764	10/8/21	20/12/21	Douglas Cave Armstrong, legal representative of the late Alfred William Armstrong	1 Parliament Hill Mansions, Lissenden Gardens, London, England	Improvements in sparking plugs
976	12/10/21	20/12/21	Douglas Cave Armstrong	1 Parliament Hill Mansions, Lissenden Gardens, London, England	Improvements in sparking plugs
1101	11/11/21	19/12/21	Mrs. Harriet Selina Griggs	3 Pepper Street, Capetown	A brassiette or corset attachment
1122	18/11/21	20/12/21	The Singer Manufacturing Company	Elizabeth, County of Union, State of New Jersey, U.S.A.	Electric motor
1133	23/11/21	14/12/21	Harry Newman Brown	22 Lincoln Road, Peterborough, England	Improvements in spring hubs, pulleys, and the like
1137	26/11/21	14/12/21	Mark Benson	12 Park Place, St. James, London, S.W. 1, England	Process for generating and transmitting power

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
49	11/1/21	24/12/21	Charles John Williams	6 Leonard Road, Croydon, Surrey, England	Improvements in ore-concentrating machines, applicable also to shaking screens, sifting machines, and the like
54	14/1/21	4/6/21	Walter William Crawford	Cumberland House, Kew Gardens, Surrey, England	Improvements in and relating to the manufacture of bricks
165	5/2/21	21/12/21	(1) William Edwin Bleloch (2) Harry August Stockman	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or apparatus for crushing or reducing minerals, ores, and other materials
938	30/9/21	21/12/21	S.A. Shop Fitters, Limited	26 Harries Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in sliding windows, doors, and the like
880	15/9/21	21/12/21	International General Electric Company, Incorporated	City of New York, New York, U.S.A.	Improvement in and relating to metal treating apparatus
894	17/9/21	22/12/21	Samuel Aubrey Freshman	Forbes Hotel, York Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in sanitary closets
1027	26/10/21	21/12/21	Coronation Brick and Tile Company, Limited	Orange Grove Buildings, Smith Street, Durban, Natal	A new and improved press die for use in the manufacture of roofing tiles
1028	26/10/21	21/12/21	Coronation Brick and Tile Company, Limited	Orange Grove Buildings, Smith Street, Durban, Natal	A new and improved die for use in the manufacture of roofing tiles
1029	26/10/21	21/12/21	Coronation Brick and Tile Company, Limited	Orange Grove Buildings, Smith Street, Durban, Natal	A new and improved roofing tile
1157	6/12/21	22/12/21	Barnett Shatz	25 De Mayo Street, 214 Buenos Aires, Argentine Republic	A device for the evacuation of liquids from containers or vessels of metal or glass or the like
1158	6/12/21	22/12/21	Thomas Rigby	72 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to distilling, concentrating, and drying, and apparatus therefor
1159	6/12/21	22/12/21	Harry Hey	148 Savile Street, Savile Town, Dewsbury, County of York, England	An improved method or process for removing suspended matter from liquid oils and from solvents containing oils in solution
1160	6/12/21	22/12/21	L'Air Liquide Societe Anonyme Pour l'Etude et l'Exploitation des Procèdes Georges Claude	48 Rue St. Lazare, Republic of France	Improvements in or relating to apparatus for the synthesis of ammonia

THIRD ADVERTISEMENT.

53	13/1/21	10/12/21	Frank Wordsworth Douisthorpe	87 Lauderdale Mansions, Maida Vale, London, W., England	Improvements in and relating to processes of dye transfer printing from photographic negatives
233	1/3/21	13/4/21	Selfried Walter Blake	De Rust, District of Oudtshoorn, Cape Province	Improved means for denaturing alcohol
234	1/3/21	13/4/21	Selfried Walter Blake	De Rust, District of Oudtshoorn, Cape Province	Improvements in the manufacture of liquid fuel
235	1/3/21	13/4/21	Selfried Walter Blake	De Rust, District of Oudtshoorn, Cape Province	Improvements in alcohol fuels
410	18/4/21	15/12/21	Penrol Motor Fuel, Ltd.	23-25 Mutual Buildings, Durban, Natal Province	An improvement in alcohol acetylene fuels for internal combustion engines
479	9/5/21	3/12/21	Pieter Vontein van Breda	Main Road, Claremont, Cape	Visible back number plate and tail lamp combined for motor vehicles
788	17/8/21	14/12/21	(1) Albert Thomas Harris (2) Charles Alexander Grant	Main and Sauer Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hose connections and combinations thereof
820	29/8/21	14/12/21	Seymer Selby Hawkins	Hillside, Glenrock, Tweespruit, Orange Free State	Swinging boom-gate
946	4/10/21	25/11/21	(1) Edward George McAuliffe (2) George Alfred Gregory	(1) 69 Farleigh Road, Stoke Newington, London, N. 16, England (2) 59 Felbridge Road, Seven Kings, Essex, England	Improvements in and relating to hand fire extinguishers
968	10/10/21	14/12/21	Peter Davidson Smith	203 Queen's Street, Port Elizabeth, Cape Province	Improvements in and relating to fumigating and storage chambers
997	17/10/21	15/12/21	Percy Saphra	Avenue Fresnaye, Sea Point, Capetown	A new or improved fuel economizing apparatus and sparking plug preserver for use in connection with internal combustion engines
1043	31/10/21	10/11/21	Severino Cristiani	Viale Lombardia 262, Milan, Italy	System for transmitting energy by means of steam working in a closed cycle
1128	23/11/21	19/12/21	Worthington Pump and Machinery Corporation	115 Broadway, New York City, U.S.A.	Improvements in internal combustion engines
1129	23/11/21	8/12/21	Henry Stuart Otto	101 Park Avenue, New York, U.S.A.	Improvements in or relating to the tanning of skins and hides
1130	23/11/21	8/12/21	James Joseph Doherty	Avoca, The Strand, Londonderry, Ireland	Improvements relating to screw-drivers, braces, and the like
1131	23/11/21	8/12/21	(1) Owen Richard Williams (2) David Denis Williams	Both of Railway Appliance Works, Darlington, England	Binder for securing telegraph and telephone wires to insulators
1135	24/11/21	14/12/21	Thomas Henry West	53 West Jackson Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in carburetors
1136	25/11/21	14/12/21	Albert Hayward	1 New North Road, Eden Terrace, Auckland, in the Dominion of New Zealand	Improvements in photographic cameras
1146	30/11/21	19/12/21	Felix Frank	San Francisco, County of San Francisco, State of California, U.S.A.	Treatment of carbonaceous and other materials
1151	2/12/21	19/12/21	Alfred Ernest Nash	Brolga Champion Road, Tennyson, Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Impact water spray device

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

William Charles Stephens, of "Trebarwith," Newquay, Cornwall, England, seeks leave to amend by way of disclaimer the specification of Patent Application No. 1044 of 1920 for "Improvements in feeding water to, and rotating the tool of a rock-drilling machine."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

14268—2nd Advt.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Leslie Stokoe, of 50 Laburnum Avenue, Wallsend-on-Tyne, in the County of Northumberland, England, seeks leave to amend by way of disclaimer the specification of Patent Application No. 113 of 1920 for "Safety apparatus actuated on the failure or commencement of the flow of a fluid through a pipe."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

14269—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

Nos 1136/21 and 1137/21 in Class 1 and 4 in respect of all goods in Class 1 and all goods in Class 4 respectively, in the name of Walter R. Taylor & Company, Limited, of 92 and 94 Whitechapel, Liverpool, in the County of Lancaster, England, paint, color and varnish manufacturers, oil boilers and refiners.

Filed 6th December, 1921.



14315—2nd Advt.

No. 762/21, in Class 13, in respect of barbed wire, in the name of The American Steel and Wire Company, of New Jersey, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, and located and doing business at Western Reserve Building, Cleveland, Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed 21st July, 1921.

found

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

14312—2nd Advt.

No. 1272/20 in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Bayer Company, Inc., a company organized and existing under the laws of the State of New York, of 117 Hudson Street, New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 2nd September, 1920.

ADALIN

14313—2nd Advt.

No. 1148/21, in Class 7, in respect of agricultural and horticultural machinery and parts of such machinery, in the name of Ransomes, Sims & Jefferies, Limited, of Orwell Works, John Street, Ipswich, England, engineers.

Filed 7th December, 1921.

KRISTEEL

14314—2nd Advt.

No. 1573/20, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Henry James Cridland, of 26 to 27 King Square, Bristol, in the County of Somerset, England, manufacturers, trading as Cridland & Rose.

Filed 20th November, 1920.

"C.R."

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

14316—2nd Advt.

No. 1129/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, excluding canned and fresh fish and meats and goods of a like nature to such excluded goods in the name of The Transvaal and Colonial Trading Company, Limited, of 36 Pritchard Street, Johannesburg, wholesale merchants and manufacturers.

Filed 1st December, 1921.

VENUS

14338—2nd Advt.

No. 375/21, in Class 45, in respect of cigarettes, cigars, and tobacco, in the name of A. E. George and Company, Limited, a company registered in Portuguese East Africa, of Avenida Republica, Lourenco Marques, Portuguese East Africa, manufacturers.

Filed on the 8th day of April, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Olympia" and the numeral "20."

14191—3rd Advt.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applicatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 1298/20, in Class 36, and No. 1299/20, in Class 41, in respect of cloths and materials included in those classes, in the name of The Standard Textile Products Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, of 320 Broadway, City, County, and State of New York, and also at Youngstown, State of Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 3rd day of September, 1920.

No. 1298.



No. 1299.



(Both to be associated.)

14088—3rd Advt.

Nos. 369, 370, 371, and 372 of 1921, all in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Farbenfabriken, vormals Friedrich Bayer and Company, a joint-stock company, organized under the laws of Germany, of Leverkusen, near Cologne, on the Rhine, Germany, manufacturers.

Filed on the 8th day of April, 1921.

No. 369/21.

SOLARSON

No. 370/21.

CANDIOLIN

No. 371/21.

BUTOLAN

No. 372/21.

MITIGAL

14126—3rd Advt.

No. 458/20, in Class 47, in respect of all petroleum products included in this class, in the name of Sun Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, manufacturers, located and doing business at 1428 South Penn Square, Philadelphia, Pennsylvania, United States of America.

Filed 19th March, 1920.

SUNOCO

14128—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 968/21, in Class 42, in respect of fish only, in the name of Ole Boe, Limited, of Prinsengate, Kristiania, Norway, merchants.

Filed 11th October, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the representation of a fish or the surname "Boe."

11—1st Advt.

Nos. 1176/19 and 1177/19, in Class 43, in respect of Danish brandy, in the name of Aktieselskabet de Danske Spritfabrikker, of 11 Amager Torv, Copenhagen, Denmark, manufacturers of spirits.

Filed 11th October, 1919.

No. 1176/19.



No. 1177/19.



The applicants undertake not to use the cross devices in red.

12—1st Advt.

No. 1141/21, in Class 1, in respect of chemicals used for photographic purposes, in the name of Johnson & Sons, Manufacturing Chemists, Limited, of 23 Cross Street, Finsbury, London, E., England, manufacturing chemists.

Filed 7th December, 1921.

VEDOL

15—1st Advt.

Nos. 1044, 1046 to 1050, and 373/21, in Class 13, in respect of ordinary electric lamps, metal parts thereof, non-insulated metal wires, metal lamp fittings, metal lamp holders, metal shades and reflectors, all the said goods being included in this class, in the name of Osram G.m.b.H., Kommandit-Gesellschaft, of Berlin, O.17, Ehrenbergstr. 11/14, manufacturers.

Filed 29th October, 1921.

No. 1044/21.

DASOLA

No. 1046/21.

DUROSALA

No. 1047/21.

DOSALA

No. 1048/21.

DURASOLA

No. 1049/21.

DOSA

No. 1050/21.

DURASO

Filed 8th April, 1921.

No. 373/21.

AZO

13—1st Advt.

No. 1/21, in Class 2, in respect of vermin destroyers, in the name of Buffalo Specialty Company, of 375 and 377 Ellicott Street, Buffalo, New York, United States of America, a corporation existing under and by virtue of the laws of the State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 3rd January, 1921.

RAT
NIP

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Rat."

10—1st Advt.

Nos. 1142/21 to 1144/21, in Class 38, in respect of shirts and pyjamas included in Class 38, in the name of Pharic Grant and John Marr Grant, both British nationality, trading as A. B. Grant & Sons, of 16 South Frederick Street, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 7th December, 1921.

No. 1142/21.

LAMVELLINE

No. 1143/21.

TAFFOLINE

No. 1144/21.

LAMVELLA

16—1st Advt.

No. 1167/21, in Class 50, in respect of preparations for polishing and cleaning floors and furniture, brushes (except artists' brushes and brushes of metal), mops and cloths specially prepared for polishing purposes, boot polish and all cleaning and polishing preparations included in this class, in the name of The Nugget Polish Company, Limited, of 139 Vauxhall Street, Kennington Oval, London, S.E. 11, England, polish manufacturers.

Filed 10th December, 1921.

POLIFLOR

17—1st Advt.

Nos. 1190 and 1191/21. No. 1190/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, except boots, shoes, slippers, leggings, and gaiters; and No. 1191/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of "Slogan" Wear, Limited, of 48 Copthall Avenue, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 17th December, 1921.

No. 1190/21.

SLOGAN

No. 1191/21.

CENTONE

19—1st Advt.

Nos. 893, 894, 895, and 896, all of 1921, in Class 45, in respect of all goods included in this class, in the name of "Turmac" Turkish Macedonian Tobacco Company, a Company incorporated under the laws of Holland, tobacco manufacturers.

Filed 17th September, 1921.

No. 893/21.

SERDAR

The Transvaal and Cape Provinces are excepted from the registration of this mark.

No. 894/21.

RAMADAN

No. 895/21.

INDSJI

No. 896/21.

KARASSOU

The Natal and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of this mark.

20—1st Advt.

No. 860/21, in Class 1, in respect of all goods included in that class, in the name of Orr's Zinc White, Limited, of Vine Chemical Works, Widnes, and 3 Fenchurch Street, London, E.C., zinc white manufacturers.

Filed on the 3rd day of September, 1921.



(To be associated.)

14090—3rd Advt.

No. 237/21, in Class 42, in respect of confections, in the name of Rueckheim Bros. & Eckstein, a corporation organized and existing under the laws of the State of West Virginia, and having a place of business at Harrison and Peoria Streets, Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A., trading as manufacturers.

Filed on the 3rd day of March, 1921.

Cracker Jack

14089—3rd Advt.

No. 1164/21, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of The Unique Shoe Company, Limited, of 67 Pitt Street, Norwich, in the County of Norfolk, England, boot and shoe manufacturers.

Filed 9th December, 1921.

VELUNIC

18—1st Advt.

No. 769/20, in Class 3, in respect of all goods included in Class 3, in the name of Claudius Ash, Sons & Company, Limited, of 5 to 12 Broad Street, Golden Square, London, England, manufacturers.

Filed 21st May, 1920.

CASCO

14—1st Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 1110/21, in Class 6, in respect of all goods included in that class, in the name of Victory-Kidder Printing Machine Co., Ltd., of Victory Works, Laird Street, Birkenhead, in County of Chester, England, manufacturers.

Filed on the 24th November, 1921.



14127—3rd Advt.

No. 1505/20, in Class 50, in respect of rope, cable, yarns, fodder yarns, twines, cordage, and clothes-lines included in this class, in the name of Columbian Rope Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 309 Genesee Street, Auburn, State of New York, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 2nd November, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Columbia."

(To be associated.)

14094—3rd Advt.

Nos. 417/21 to 419/21. No. 417/21 in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines and their parts included in Class 7, for the Transvaal, Cape, and Orange Free State Provinces, and food-choppers, bread-makers, cake-makers, lard-presses, meat choppers, meat-juice presses, and electrically-driven apparatus, comprising: Bone-grinders, coffee mills, corn-grinders, and corn mills, knife-cleaning machines, meat-choppers, spice mills, and vacuum cleaners, suction sweepers, laundry machines, washing machines, and ironing machines, all being goods included in Class 6 for the Natal Province; No. 418/21, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools; and No. 419/21, in Class 13, in respect of coffee percolators, metal cream pitchers, sugar bowls and trays, percolators, samovars, teapots, alcohol wagons, bottle-holders, lunch-boxes, tea caddies, vacuum bottles, bathroom fixtures, comprising: Brush and comb holders, shelves, tumbler-holders, and soap dishes, guard-rails for glass shelves, hand-rails, combination robe and towel hooks, razor strop hooks, robe hooks, combination soap and nailbrush holders, combination sponge and soap holders, sponge holders, shaving mug holders, combination towel-bars and tumbler holders, combination tumbler holders and soap dishes, combination tumbler and toothbrush holders, combination toothbrush and nailbrush holders, toilet paper rollers, toilet paper boxes, towel-bars, towel-hooks, towel-rings, towel-rollers, towel shelves, towel holders, tumbler and mug holders, wash-cloth holders, whisk-broomholders, bottle-holders, nail pullers, and electric devices, comprising: Coffee percolators, chafing dishes, curling irons, grills, heating pads, hot water heaters, samovars, shaving mugs, stoves, sad-irons, tea ball teapots, and toasters, all being goods included in Class 13, in the name of Landers, Frary & Clark, a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, and located at City of New Britain, State of Connecticut, U.S.A., manufacturers.

Filed 21st April, 1921.

UNIVERSAL

14095—3rd Advt.

No. 468/21, in Class 6, in respect of electrical machines, electric motors, generators (both alternating and direct), and starters for alternating and direct current motors, in the name of Crocker-Wheeler Co., a corporation of the State of New Jersey, located at Ampere, N.J., and doing business at corner of Fourth Avenue and North Fifteenth Street, East Orange, New Jersey, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 6th day June, 1921.



The device represents a pulley on a shaft showing the key way of fixing.

No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a circle.

14093—3rd Advt.

No. 1095/21, in Class 18, in respect of a lighting torch for primus stoves included in this class, in the name of Florence Watts, The Highlands, Grotto Road, Rondebosch, Cape Province, and Beatrice Simmons, Avenue Road, Woodstock, Cape Province, trading as "Methsaver."

Filed on the 17th day of November, 1921.

METHSAVER

14011—3rd Advt.

Nos. 1117 and 1118/21, in Class 8, in respect of optical lenses, in the name of John William Cooper, of 394 West Street, Durban, trading as J. W. Cooper.

Filed on the 25th November, 1921.

No. 1117/21.

SUMMIT

No. 1118/21.

SUMMIT SUPREME

(No. 1118/21 to be associated.)

14036—3rd Advt.

No. 1503/20, in Class 50, in respect of rope, cable, yarns, fodder yarns, twines, cordage, and clothes-lines included in this class, in the name of Columbian Rope Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 309 Genesee Street, Auburn, State of New York, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 2nd day of November, 1920.

BLUE GRASS

14091—3rd Advt.

No. 1109/21, in Class 50, in respect of a composition packing containing rubber and a reinforcing material in the form of packing cups, gaskets, and washers, for the use on oil-well and other pumps and on valves and faucets, in the name of Darling Valve and Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, U.S.A., of foot of Walnut Street, City of Williamsport, County of Lycoming, State of Pennsylvania, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 24th November, 1921.

DARCOVA

14092—3rd Advt.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of CHARLES JOHN BRASHIER, trading as THE RAILWAY CASH STORES, carried on at 536 Market Street, Pretoria, will be transferred to RAILWAY CASH STORES, LIMITED, on the 1st day of January, 1922.

HANDLEY & MOORE, LTD.,

Agents for the parties.

14 Bureau Lane,

Box 1005, Pretoria.

14140—23-30-6

Notice is hereby given that the business of butcher and general dealer carried on by ANDREW TOLL COSKEY, at 142 Pritchard Street, corner of Mooi Street, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH HENRY TUCKER as from the 1st day of January, 1922.

Johannesburg, this 20th day of December, 1921.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for parties.

Marais Court, Johannesburg. 14153—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name CHONG CHUNG, Stand No. 110, 25 Fox Street, Johannesburg, transferred to H. S. YING from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14154—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name CHARLES NOCHUMSOHN, Stand No. 53, corner High and Avenue Road, Fordsburg, transferred to M. HURWITZ from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on the 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14155—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name H. L. E. ALBRECHT (PREMIER HAM SHOP), Stand No. 1052, corner Bree and Von Weilligh Streets, Johannesburg, sold to MARIE PAHLER from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on the 6th January, 1922. 14156—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Stand No. 394, 140 Marshall Street, Marshalls Township, will be abandoned as from the 1st January, 1922.

14427—6-13-20

M. KEMP.

Notice is hereby given that the partnership between JESSIE BURTON and EMILY ADAMS, 30 Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved, and the business will be carried on by JESSIE BURTON as from the 1st of January, 1922.—Farrell's Estate Agency, Ltd., parties' agents. 14428—6-13-20

The partnership hitherto existing between JOHANNES JACOBUS RABIE and HARRY LAVER, Junior, carrying on business under the firm or style of J. J. RABIE & CO., Middelburg, Transvaal, has been dissolved by mutual consent as from 31st December, 1921.

J. J. RABIE will carry on business for his own benefit on Erf No. 146, Market Street, Middelburg, Transvaal, and H. LAVER, Junior, on Erf No. 227, Middelburg, Transvaal.

All debts due to the partnership are payable forthwith at the Offices of H. Laver, Junior, Imperial Hotel Buildings, Market Street, Middelburg, Transvaal.—J. J. RABIE and H. LAVER, Junior. 3—6-13-20

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by FERDINAND MUNDT as general dealer, boot and shoe maker, at 93 Smal Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1921.—F. Mundt, P.O. Lyndhurst. 9—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered in the name of HARRY WOLMER at Pinedene on the farm Olifantsfontein No. 495, District Pretoria, will be transferred to JACK CONRAD TABACK as from the 7th day of January, 1922.—L. Friedman, attorney for parties. 13909—23-30-6

NOTICE.

The general dealer's business carried on at Kleinfontein No. 315, District Rustenburg, registered in the name of EBRAHIM AMOD CHOONARA will as from 1st January, 1922, be carried on under the style or firm of MAS-SIM MAHOMED CHOONARA, which is the correct name of the said E. A. CHOONARA.

Koster, the 13th December, 1921.

J. F. SCHUTTE,

13910—23-30-6 Attorney for the party.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the coal and produce merchant's business, carried on at Lot No. 921, situate at corner of Bedford Street and Howard Avenue, Benoni Township, by ALBERT WILLIAM HEINEMANN, under the style or firm of BENONI COAL SUPPLY AND GENERAL AGENCY, will be carried on by the said ALBERT WILLIAM HEINEMANN as from the 1st day of January, 1922, under the style or firm of the BENONI PRODUCE AND COAL COMPANY.

Benoni, this 13th day of December, 1921.

HULL, PEARSON & TAYLOR,

Solicitors for Albert William Heinemann.

60 Cranbourne Avenue,

P.O. Box 265, Benoni. 13913—23-30-6

The business carried on by MORRIS HACK at 19a Swan Street, Benoni, under the style of ECONOMIC BUTCHERY, will be transferred to SANDER MORRISON and SAM SUER as from the 25th November, 1921.—M. Toker, attorney for parties. 13914—23-30-6

The general dealer's business registered at Benoni, 31st January, 1921, by DAVID FINBERG, SAMUEL JUDELOW, and ABRAHAM GENN, trading as the LONDON PORK BUTCHERY on Stand No. 1351, Benoni, will be transferred as from 1st January, 1922, to DAVID FINBERG, trading as the LONDON BUTCHERY. 13915—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MANDLE ROTTANBURG, EDWARD JACOBSON, and KALMAN JACOBSON, trading under the style or firm of PHOENIX PIPE AND METAL COMPANY at 6 London House, Loveday Street, Johannesburg, has been dissolved as from this date, and the said business has been abandoned.

Johannesburg, this 12th day of December, 1921.

KATZEN & SPITZ,

Attorneys for parties.

Sanderson's Buildings,

Harrison Street, Johannesburg.

13916—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 1921, by LEONG MON GEORGE, 21 Bree Street, Burgersdorp, Johannesburg, has been removed to 82 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, from 1st October, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13917—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, February, 1921, by P. J. OLIVIER, Stand No. 886, Aberdeen Street, Westdene, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13918—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th January, 1921, by NAGIN MOTIRAM. Stand No. 706, 161 Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 709, 165 Market Street, Johannesburg, from 1st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13919—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th February, 1921, by PHILLIP SCHRAGGER, trading as SCHRAGGER BROS., Stand No. 1600, 105 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to A. BUTINSKY from 1st January, 1922. 13920—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th January, 1921, by A. BUTINSKY, Stand No. 856, 37 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13921—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 26th January, 1921, by BABA AMIN and JAMOODEN BAWA, Stand No. 111, 26 Fox Street, corner Becker Street, Johannesburg, will be transferred to BABA AMIN from 1st January, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 13922—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th January, 1921, by FAKIR MAHOMED, ISMAIL GOOLAM MOHIDEEN, and SHEIK AHMED, Stand No. 39, 10 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to FAKIR MAHAMED SAID and SHEIK AHMED from 1st January, 1922. 13923—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd February, 1921, by BAHANA BHIKA, Stand No. 481, Sixteenth Street, Vrededorp, has been removed to Stand No. 447, Fifteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, from 1st December, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 13924—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by F. G. PULLINGER at Sukkelaar Siding, District Bethal, will be abandoned as from 31st December, 1921. 13925—23-30-6

Notice is hereby given that as from the 6th day of December, 1921, ARCHIBALD TAYLOR BRECKENRIDGE has joined JOSEPH SPEARMAN as a partner in the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Vereeniging, in the name of JOSEPH SPEARMAN and carried on by him at Meyerton. Notice is further given that such business will hereafter be continued under the name or style of SPEARMAN'S SAHRO REMEDIES, pending registration of a Company to be known as SPEARMAN'S SAHRO REMEDIES, LIMITED, to which the above partnership business will thereafter be transferred.—A. C. Hershenson, solicitor for the parties. 13987—23-30-6

The business carried on under general dealers' and butchers' licence by OREL GASS, trading as ANZAC MEAT MARKET, at 92a Smal Street, Johannesburg, will be transferred to OREL GASS and ISRAEL KRETZMER, trading as ANZAC MEAT MARKET, on expiry of the necessary advertisements.

Johannesburg, 12th December, 1921.

PENCHARZ & JACOBSON,

Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,

Johannesburg. 13933—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general storekeeper carried on by NATHAN SAWITZ on erf No. 37, Amersfoort, will be abandoned as from 1st January, 1922.

H. OUDHOFF,

Attorney for N. Sawitz.

Amersfoort, 14th December, 1921.

14009—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by me at Grootfontein No. 1327, Sabie, will be abandoned on the 19th December, 1921, and that I have opened another general dealer's business at Sibthorpe's Halt, on the farm Spitzkopjes No. 525, Lydenburg District.

AMED HASSEN.

Sibthorpe Halt,

Via Nelspruit, 3rd December, 1921.

13926—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on the 7th January, 1921, under the business name of DADA OSMAN & CO., Mooiplaats No. 1211 (branch store), will be abandoned as from the 31st day of December, 1921.

DADA OSMAN & CO.

Lydenburg, 9th December, 1921.

13927—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Middelburg, Transvaal, on August, 1918, under the business name of JOSIAH HENOCH & CO., Vergelegen No. 356, on the Lydenburg and Middelburg border, will be abandoned as from the 31st day of December, 1921.

HENOCH MALOA.

Middelburg, 9th December, 1921.

13928—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on 14th May, 1921, under the business name of HAJEE ABDULA HAJEE OMAR, Doornhoek No. 3190, Lydenburg District (branch store), will be abandoned as from the 29th day of December, 1921.

H. A. H. OMAR.

Lydenburg, 7th December, 1921.

13929—24-30-6

Pedlar's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1921, JOHN (No. 4803), Transvaal Province, has been abandoned as from the 1st day of December, 1921.—H. N. V. Msane, party's agent, 118 Anderson Street, Johannesburg. 13930—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, No. 30 of 1909, that the business carried on by J. P. ANDERSON, F. LAMPRECHT, B. OBERTO, A. BIRCH, D. LAMPRECHT, and J. J. LAMPRECHT, situate on Stand No. 278, Oosthuizen Street, Germiston, and known as the GERMISTON BAKING CO., is as and from the 1st day of December, 1921, being altered in the following respects:—

The said B. OBERTO and A. BIRCH have retired from the business and same will in future be carried on by the said J. P. ANDERSON, F. LAMPRECHT, D. LAMPRECHT, and J. J. LAMPRECHT for their sole account and benefit.

Dated at Germiston, this 12th day of December, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,

Attorneys for the parties.

151 Meyer Street, Germiston.

13964—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ALF GINGER, of KENSINGTON MEAT SUPPLY, will be transferred to ALFRED ELIJAH GINGER from 1st January, 1922. 29-6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above-mentioned Act, that the business of restaurant and tearoom, carried on by the late ELIZABETH CONNOLLY, will be transferred to THOMAS CONNOLLY as from the 1st February, 1922.

G. E. SYMONS & CO.,
Parties' agents.

174 Central Avenue, Mayfair. 31-6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the jewellery business carried on by F. FENIANOS on Erf No. 145, Amersfoort, has been abandoned as from the 30th September, 1921.

DE JAGER & BECK,
Agents for party.

Amersfoort, Transvaal, 29th December, 1921.
41-6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by COLMAN SWERSKY and SIMON SWERSKY, in co-partnership, under the style or firm of SWERSKY BROS., on Erf No. 145, Amersfoort, has been removed to Erf No. 22, Amersfoort, as from the 1st December, 1921.

DE JAGER & BECK,
Agents for parties.

Amersfoort, 30th December, 1921.
42-6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by TOMMEY & SON at Haartebeeste Spruit No. 9 has been abandoned as from the 31st December, 1921. 51-6

Notice is hereby given that the business carried on by the BLOEMHOF MILLING CO., LTD., has been transferred from Kameel Kuil, District Schweizer Reneke, to Rooikraal, District Bloemhof, also their business on the Bloemhof Location has been transferred to Olienfontein, District Schweizer Reneke. 61-6-13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between CHARLES BENNETT and ARTHUR CLARENCE HILL under the designation of BENNETT'S TRUST, Klerksdorp, Transvaal, has been dissolved by mutual consent as from 31st December, 1921, and that the said CHARLES BENNETT will continue the said business for his sole account, benefit, and responsibilities at the same address and under the style or firm of BENNETT'S TRUST, he having taken over all the assets and liabilities of the partnership.

Klerksdorp, this 31st day of December, 1921.

CHARLES BENNETT.
ARTHUR CLARENCE HILL.

74-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business of ESSAK DAWOOD at Goedeluk No. 387, District Wakkerstroom, has been sold with all stock-in-trade to HASSIM DAWOOD on the 24th December, 1921, and the said HASSIM DAWOOD, in whose name the licence is about to be transferred will carry on the said business for his own account and benefit as from the date of sale.

DE JAGER & BECK,
Agents for parties.

Amersfoort, Transvaal, 28th December, 1921.
22-6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by HYMAN GOLDMAN and IZACK ZETISKY, trading as GOLDMAN & ZETISKY on the farm Witfontein No. 55, District Pretoria, has been abandoned as from the 15th December, 1921.—HYMAN GOLDMAN, IZACK ZETISKY.

25-6-13-20

NOTICE.

The Offices of VAALBANK COLLIERY, NASH & LAVER, H. LAVER, Junior, will be transferred on 1st January, 1922, from Erf No. 231, Church Street, to Erf No. 227, Market Street, Middelburg, Transvaal.—For and on behalf of the above-named, H. Laver, Junior. 2-6-13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business carried on by Mrs. EMMELINE ANDERSON, under the style or firm of the BANK BAR in Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. EMMELINE ANDERSON and Mrs. SUZANNE CLAPPERTON on the 14th day of January, 1922, subject to the provisional transfer of the liquor licence in respect of the premises into their joint names. Johannesburg, 20th December, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 28-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's and chemist's business carried on by J. H. BURN, trading as BURN & CO., at Stand No. 1492 (70 High Street), Turffontein, Johannesburg, has been sold, together with all the assets attached thereto, to DAVID LIONEL ISAACS, who will continue to carry on the said business under the style of the FOREST HILL PHARMACY at the same address for his sole account and benefit as from the 23rd December, 1921.

Johannesburg, this 6th January, 1922.

SCHEUERMANN & KNOX-DAVIES,
Attorneys for parties.
Royal Chambers, Johannesburg. 88-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's and hawker's business carried on by EDWARD GIER, Stand No. 85, Plein Street, Rustenburg, was abandoned on the 15th December, 1921. 89-6

Notice is hereby given that the butchery business known as BOOYSENS MEAT MARKET, carried on by ROBERT DAVID ROTTANBURG, at Stand No. 93b, 18 Mentz Street, BooySENS, Johannesburg, has been sold and will be transferred to LOUIS ROTTANBURG and BARNEY ROTTANBURG, who will continue the business under the same style as and from the 21st January, 1922.

Johannesburg, this 31st day of December, 1921.

RAPHAELY & GRATUS,
Attorneys for the parties.

11 Corporation Buildings, Johannesburg.
90-6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's business carried on by the undersigned has been removed this date from 7 Market Avenue to 13 Market Avenue, Benoni.—MINNIE PAULINA OSHRY.

3rd January, 1922. 94-6-13-20

The Kaffir eating-house-general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name WONG SHUM CHEONG, Stand No. 1317, 5 corner Kerk and Sauer Streets, has been transferred to DEROUÇOS COSTAS from 25th October, 1921. 82-6-13-20

Notice is hereby given that the partnership existing between SAM SILVERMAN and HARRY MALK, trading as SILVERMAN & MALK, in respect of the following businesses:—

- General dealer's business carried on at Stand No. 86, Messina;
- General dealer's, bakery, Kaffir eating-house, and butchery businesses carried on at Stand No. 89, Messina, and known as Messina Stores;
- General dealer's business carried on at farm Uitenpas No. 780, Messina;

has been dissolved as from the 1st January, 1922.

The business carried on at Stand No. 86, Messina, will be taken over by the said MALK, trading as MALK'S STORE, and the other two businesses by the said SILVERMAN.

Johannesburg, this 3rd January, 1922.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg. 83-6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business known as the PREMIER STORES, carried on at Stand No. 84, farm Messina, by LOUIS PENCHARZ, has been sold as from the 1st January, 1922, to HARRY MALK, who will continue to trade as the PREMIER STORES.

Johannesburg, this 3rd January, 1922.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 84-6-13-20

Notice is hereby given that the businesses of tearooms and general dealer carried on by FLORA EDDY as THE TRANSVAAL TEAROOMS, at Stand No. 332, Eloff and Main Streets, Johannesburg, has been transferred to CHARLES HENRY STILLMAN as from 1st January, 1922.

W. A. M. ABEL,
Solicitor for parties.

3, 4, and 5 Victoria Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg. 85-6-13-20

The representative of foreign firms and general dealer's business registered in Johannesburg, in the name of A. E. BAILDON and R. R. PASTOLL as BAILDON & CO., has been transferred to A. E. BAILDON as from the 1st January, 1922. 86-6-13-20

Notice is hereby given that the partnership between DAVID LIONEL ISAACS and ISAAC ISAACS, trading as wholesale chemists and general dealers under the style of the LOVEDAY DRUG HOUSE, at Stand No. 1315 (61 Sauer Street), Johannesburg, has been dissolved by mutual consent from the 1st January, 1922, on which date ISAAC ISAACS retired from the business and from which date the said DAVID LIONEL ISAACS will carry on the said business under the aforesaid style for his sole account and benefit, but will remove the said business to Stand No. 1492 (70 High Street), Turffontein, Johannesburg.

Johannesburg, this 6th January, 1922.

SCHEUERMANN & KNOX-DAVIES,
Attorneys for parties.

Royal Chambers, Johannesburg. 87-6-13-20

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the business of billiard-saloon proprietors carried on by ERNST LUDOWICUS BAIRD, JOHN GEYER, and TJAART NICOLAAS BADENHORST at 64 Cranbourne Avenue, Benoni, under the style of BAIRD & GEYER, or the BENONI BILLIARD-SALOON, and on Stand 8957, Brakpan, under the style of GEYER & BAIRD, or the BRAKPAN BILLIARD-SALOON, have dissolved partnership as from the 1st November, 1921, and that the respective businesses will hereafter be carried on by ERNST LUDOWICUS BAIRD and TJAART NICOLAAS BADENHORST at Benoni, under the style of the BENONI BILLIARD-SALOON, and by JOHN GEYER and ALFRED FREDERICK COLLINS, of Brakpan, under the style of the BRAKPAN BILLIARD-SALOON.

Dated at Benoni, this 22nd day of December, 1921.

A. W. KATZEN,
Attorney for the parties.

1 and 2 Corner House,
Market Avenue, Benoni.

14404—30-6-13

The partnership between BENNIE MISELSKY and ISAAC LANDSMAN, carrying on business as THE STAR BUTCHERY at 160 Marshall Street, Johannesburg, will be dissolved from the 1st January, 1922, and the said business will be conducted by ISAAC LANDSMAN for his own benefit and account.

14368—30-6-13

The two general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name ISMAIL MHMED and ESA AHMAD ALLY, Stand No. 687, corner Error and Van Beek Streets, Doornfontein, transferred to ESA AHMAD ALLY from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 14th January, 1922.

14369—30-6-13

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name SAMUEL NORRIS, Stand No. 330, Bree Street, Johannesburg, removed to Stand No. 603 corner Von Brandis and Frederick Streets, Johannesburg, from the 1st November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14370—30-6-13

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name LEAH RADOWSKY, 87 Knox Street, Germiston, removed to 119 President Street, Germiston, from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14371—30-6-13

The two general dealer's licences registered at Benoni, 1921, name LEAH RADOWSKY (RHODES & CO.), 28b Market Avenue, Benoni, will be abandoned on the 31st December, 1921, and stock removed to 119 President Street, Germiston.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14372—30-6-13

The general dealer's business registered at Louis Trichardt, 1921, name G. E. PALMARY (SIBASA TRADING STORES), Stand No. 63, Milwane, Sibasa, transferred to ELLES SELLEK TAGER from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 14th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

14373—30-6-13

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name MAHOMED ISMAIL, Stand No. 71, Schoeman Street, Prospect Township, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14374—30-6-13

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name A. KING, 178 corner Marshall and York Streets, Johannesburg, transferred to AH CHUI from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on the 14th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14375—30-6-13

Notice is hereby given that the firm of SCOTT'S (1919), LIMITED, carrying on business as manufacturers' agents at 32 Beckett's Building, Johannesburg, will be transferred to 17 Beckett's Buildings as from the 1st January, 1922.

14255—30-6-13

The general dealer's business registered at Pretoria, 1921, name W. KUNITZ, 207 Koch Street, Pretoria, has been abandoned from 31st December, 1921.

14276—30-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer, hitherto carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., on Stand No. 342, Driefontein No. 1, Transvaal, will be abandoned as at the 10th January, 1922.

14265—30-6-13

Notice is hereby given that the business known as THE SUBURBAN FRUIT AND VEGETABLE MARKET, carried on at Stand No. 35, Fairview, by F. J. CROXFORD, has been transferred to MAKAN SUKA PATEL from the 1st December, 1921.

14266—30-6-13

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, kaffir eating-house keeper, and butcher, registered in the name of PETER WILLIAM MCKIE at Trading Stand No. 59, Ferreira Deep, Johannesburg, will be transferred to ISAAC VICTOR KATZ as from the 1st day of January, 1922, provided the Mining Commissioner, Johannesburg, and the Minister of Mines approve of such transfer.

Johannesburg, this the 30th day of December, 1921.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.

14293—30-6-13

BUSINESS ABANDONED.

Notice is hereby given that the stationer's business registered under the name of LAKE CHRISSIE PRINTING WORKS has been abandoned as from 31st December, 1921.

14271—30-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by THE NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., on Mining Stand No. 211, farm Doornfontein No. 24, Transvaal, will be abandoned as at the 10th January, 1922.

14263—30-6-13

The general dealer's and butchery licences registered at Johannesburg, 1921, name MAHOMED ISMAIL, Stand No. 824, 184 Market Street, Johannesburg, transferred to BALOO MIA from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 14th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14363—30-6-13

The general dealer's and butchery business registered Johannesburg, 1921, name W. L. WILLIAMS and A. DEEN (WILLIAMS & CO.), 23 New Market Buildings, Johannesburg, transferred to W. L. WILLIAMS, with all assets and liabilities, and partnership dissolved from 31st December, 1921.

14364—30-6-13

The general dealer's and restaurant business carried on by G. P. MENTIS and T. ANANIADIS (TOWNSHIP TEAROOM), Stand No. 31, Main and Betty Streets, Jeppe, will be transferred to G. P. MENTIS (TOWNSHIP TEAROOM), as from the 1st January, 1922.—M. E. Sachs, parties' agent, Johannesburg.

14365—30-6-13

VERPLAATSING VAN BEZIGHEID.

Ondergetekende geeft hiermede kennis dat de onder zijn naam gedreven algemene handelsbezigheid op de plaats Grootpan No. 560, Distrikt Middelburg, Transvaal, van af 1 Januarie 1922 verplaatst zal worden naar de plaats Klippan No. 175, Distrikt Middelburg.—W. H. NISSEN.

14299—30-6-13

Notice is hereby given that PHILLIP RUTOVITZ, carrying on business as a manufacturers' agent, under the style or firm of PHILLIPS MANUFACTURERS' AGENCIES, at 29, 30, and 31 Beckett's Buildings, Johannesburg, will be carried on by the said PHILLIP RUTOVITZ as P. RUTOVITZ, general merchant, at 17 Beckett's Buildings, as from 1st January, 1922.

14254A—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business and dairy carried on by PAUL JOSSELOWITZ and BENDIT FRIEDLAND at 24 De Beers Street, Braamfontein, Johannesburg (NEW CLIFTON DAIRY), will be transferred to BENDIT FRIEDLAND on the 14th January, 1922.

Dated at Johannesburg, the 24th December, 1921.

SALTMAN & GLUCKMANN,

Attorneys for parties.

Estate Buildings, Johannesburg.

14387—30-6-13

The general dealer's business carried on by ASHER SLOTAR, trading as SLOTAR & SONS, at 320 Church Street, Pretoria; B. M. SLOTAR has been admitted as a partner as from 1st December, 1921.

14343—30-6-13

Notice is hereby given that the boarding-house licence registered by O. ALLORTO at 22 Railway Street, corner of Loop Street, Pretoria, will be transferred to P. J. BROUWER as and from the 1st of January, 1922.

14344—30-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer and milkshop carried on by ISRAEL FINE and HYMAN FINE under the style or firm of the FRESH MILK AND BUTTER SUPPLY CO., has been removed on the 1st June, 1921, from Stand No. 76 (28a Fox Street, corner of Becker Street), Farreiras, Johannesburg, to Stand No. 79 (10 Becker Street), Farreiras, Johannesburg, and notice is hereby also given that from the 1st November, 1921, the said HYMAN FINE ceased to have an interest in the said business carried on at the said new address, and the same is now carried on by ISRAEL FINE under his own name and for his sole benefit and account.

Johannesburg, this 23rd day of December, 1921.

14378—30-6-13

Notice is hereby given that the partnership of GADDIE & PLOTKIN, Holbank, District Ermelo, has been dissolved and the business abandoned.

14379—30-6-13

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name PON SHING, Stand No. 331, Edenvale, Germiston, sold to SING HOW from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on the 14th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

14366—30-6-13

The general dealer's business registered at Germiston, 1921, name PON SHING, Stand No. 538, Edenvale, Germiston, transferred to SING HOW from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 14th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14367—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

The agent's or broker's licence registered at Johannesburg, 1921, name HERMANUS JACOB PETRUS ALBERTUS VAN DER LINDE, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, transferred to HERMANUS JACOB PETRUS VAN DER LINDE and HERMAN LIONEL VAN DER LINDE (H. J. P. A. VAN DER LINDE & SON) from 1st January, 1922. 14158—23-30-6

The general dealer's, grocer's, green-grocer's, fruiterer's, and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name AMANJEE EBRAHIM and BUCKUS ADAM, Stand No. 529, corner Eighteenth and Krause Streets, Vrededorp, transferred to BUCKUS ADAM from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922. 14159—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name AARON KAMENNER, Stand No. 149, 8 Park Drive, Mayfair, removed to Stand No. 147, 2a Park Drive, Mayfair, from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14160—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name S. KLASS and H. POBORZE (KLASS & POBORZE), 41a Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14161—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name MORRIS LEVINE, Stand No. 46, 19 Market Street, Johannesburg, has been abandoned on the 19th December, 1921, and stock removed to 30 President Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14162—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name KWAN WAY, Stands Nos. 183-4, 10 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to CHAN LUN from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14163—23-30-6

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name BAWA SHEIK DAWOOD, Stand No. 840, 28 Van Beek Street, Doornfontein, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14164—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name FAU FEK, Stand No. 79, corner Main and Becker Streets, Johannesburg, transferred to SU SAN from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14165—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name AH KUN, Stand No. 295, Turf Club Road and Leonard Street, Turfontein, transferred to HOW CHONG from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14166—23-30-6

The boarding and lodging house licences registered at Johannesburg, 1921, name M. KOEKEMOER, Stand No. 278, 16 Main Reef Road, Denver, transferred to Mrs. B. ROWE from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14167—23-30-6

The general dealer's, butchery, and kaffir eating-house licences registered at Johannesburg, 1921, name P. S. THOMAS, Stand No. 572, New George Goch, transferred to M. KLEVANSKY from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14168—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name FAKIR ISMAIL and MAHOMED ISMAIL (F. M. KAROLIA & CO.), Stand No. 93, 35 Garland Street, Ophirton, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14169—23-30-6

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, March, 1921, name Mrs. LENA EPSTEIN, trading as UNIVERSAL STORES, Stands Nos. 542-3, Hatfield House, Johannesburg, has been transferred to the UNIVERSAL STORES, LIMITED, as and from the 1st day of July, 1921. 14188—23-30-6

The business carried on by Miss A. B. JOFFE, under the name of THE NEW ART STORES, has been transferred from East Gate Buildings, 40 Twist Street, Johannesburg, to 5 Nind Street, Doornfontein, as from 2nd December, 1921. 14189—23-30-6

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, July, 1921, name BEATRICE LORE, 38 Eloff Street, will be transferred to JULIA MITCHELL and STELLA MITCHELL as from 2nd January, 1922. 14190—23-30-6

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 6th January, 1921, by FAN SEE, Stand No. 115, corner Park and Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to LAN LOCK from 1st January, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 14179—23-30-6

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 29th March, 1921, by SAYED AMRODEEN, Stand No. 537, Newclare Location, has been removed to Stand No. 552, Newclare Location, Johannesburg, from 7th December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 14180—23-30-6

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 18th February, 1921, by PHILLIP SCHRAGGER, trading as SCHRAGGER BROS., Stand No. 1600, 105 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to A. BUTINSKY, has been cancelled, and is transferred to HENRY ISAAC COHEN from 1st January, 1922. 14181—23-30-6

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1921, by ISAAC COHEN, Stand No. 853, 31 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 14182—23-30-6

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 28th January, 1921, by JACOB DAVID HOCHIN, Stand No. 2631, 196 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 14183—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in the name of GERALD DAVID EUREGHT is to be abandoned from 31st December, 1921; remainder of stock to be sold by public auction. 14211—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of EBRAHIM SOOLIMAN, 209 Lombard Street, has been removed to 210 Lombard Street, Potchefstroom, as from 20th December, 1921. 14199—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between JOHN WALKER and FRASER & CHALMERS (S.A.), LIMITED, and known as JOHNNIE WALKER & COMPANY, has been dissolved and that the business of the partnership has been taken over by FRASER & CHALMERS (S.A.), LIMITED, who will hereafter carry on the business under their own name at Johannesburg.

Johannesburg, this 20th day of December, 1921.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD, 14198—23-30-6 Attorneys for the parties.

The business hitherto carried on by MENDEL JOFFE and LOUIS CHARLES JOFFE, as house furnishers, in co-partnership, under the style or firm of JOFFE & COMPANY, at the corner of Knox and Victoria Streets, Germiston, has been changed from the 10th November, 1921, in the following respect:—

The said LOUIS CHARLES JOFFE has retired from the said business, which will in future be carried on under the same style at the said address by MENDEL JOFFE for his own benefit.

Dated at Germiston, this 20th day of December, 1921.

P. LEO PENCHARZ,
Parties' Attorney.

4 Knox Street, Germiston. 14151—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by BARNET ESMANY and LEWIS ESMANY, trading as B. & L. ESMANY, on Stands Nos. 35 and 37 (Kruger Street), Krugersdorp, will be transferred to LEWIS ESMANY as and from the 31st day of December, 1921.

Krugersdorp, this 20th day of December, 1921.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.

Nolan's Buildings, 51a Human Street,
Krugersdorp. 14150—23-30-6

The general dealer's business carried on by KALMEN MALOON under the style of MALOON BROS. at 36 Knox Street, Germiston, will be transferred to KALMEN MALOON and LOUIS MALOON as from 1st January, 1922. 14147—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MAX ISRAEL and ISAAC BENJAMIN, trading under the style or firm of GENERAL DEALERS, of Goodhope, District Middelburg, has been dissolved by mutual consent as and from the 19th December, 1921; and that the said ISAAC BENJAMIN has taken over all the assets and liabilities of the said partnership, and will henceforth conduct the said business for his own benefit and account at Goodhope aforesaid.

Middelburg, 20th December, 1921.

LIESCHING & MORTIMER,
Attorneys for the parties.
Middelburg, Transvaal. 14145—23-30-6

The general dealer's business registered by HARRY ERDMAN and HILLEL TANUR, trading as the SALISBURY SUPPLY STORES at Stands Nos. 867-8, Marshalls, will be transferred to HARRY ERDMAN, trading under the same style, as from the 31st December, 1921.—Holden & Liknaitzky, parties' agents. 14144—23-30-6

Notice is hereby given that the business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th April, 1921, by R. F. ASHWORTH, Scotia Hall, Juta Street, Braamfontein, will be transferred to 68 Noord Street, Johannesburg, on 31st December, 1921. 14186—23-30-6

Notice is hereby given that the stock-in-trade of the UNIVERSAL STORES, LIMITED, situate at their business premises, Stands Nos. 542-3, Hatfield House, President Street, Johannesburg, has been sold to Messrs. SOMERS VINE & COMPANY, of Durban, as and from the 26th November, 1921. 14187—23-30-6

Notice is hereby given that the hairdressing and tobacconist's business registered in the name of EDGAR HYNSON NOCK, 100a Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and the licence will be transferred to ELKA ROSIE FRANKLIN as from the 1st January, 1922.—Farrell's Estate Agency, Ltd., parties' agents. 14082—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the personnel of the general dealer's, butcher's, and kaffir eating-house businesses, situate on Trading Stand No. 7, Claims Nos. 131-3 and 235, Crown Mines, farm Turffontein No. 21, Mining District of Johannesburg, registered in the name of MAX BLOCK, trading as BLOCK BROS., has, as from the 10th day of December, 1921, been altered by the admission of LOUIS BLOCK as partner with the said MAX BLOCK, subject to the consent thereto of the Mining Commissioner, and the partnership business will in future be carried on under the style of BLOCK BROS.

L. FRIEDMAN,

Attorney for parties.

15-16 Goodman's Buildings,

Commissioner Street, Johannesburg.

13965—23-30-6

Notice is hereby given that the hawker's licence carried on by HENDRIK JACOBUS GEYER within the Municipal Area of Bloemhof, has been abandoned as and from the 1st day of January, 1922.—A. J. Marais, attorney for party, Bloemhof, 17th December, 1921.

14099—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act and Act No. 32 of 1916, that the businesses of general dealers, butchers, and slaughterers carried on by ALBERT FREDERICK SMITH and HENRY (WILLIAM) HARVEY, in co-partnership as THE UNION BUTCHERY in the premises situate on Stand No. 297, Kimberley Street, Klerksdorp, with all its assets and effects (excluding outstanding accounts) has been sold to ANNIE GAMSU (born COHEN), married out of community of property to ISAAC GAMSU, who will, as and from the 1st day of January, 1922, carry on the same for her sole account and benefit.

M. E. ROOD,

Attorney for the parties.

P.O. Box 6, Klerksdorp.

14097—23-30-6

The business of general dealer carried on by JACOB SMITH at 265 Bree Street, Johannesburg, under the style of the ALLIES CASH STORE, will be transferred to PHILLIP LOCHOFF as from 1st January, 1922.—M. Smith & Co., brokers, agents for parties.

14087—23-30-6

KENNISGEWING.

Die besigheid onder die naam van GEBRS. GROBLER, Rhenosterfontein, Marico, sal die eind van die jaar sluit en ook die handel-drywende lisensie van M. S. F. en F. C. GROBLER sal verval.

14106—23-30-6

General dealer's business of VANMALI DAYA at 168 Prinsloo Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be closed as from the 31st December, 1921.

V. DAYA.

20th December, 1921.

14108—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that SOLOMON LOUIS GORDON, hitherto carrying on a butchery on Erf No. 393, Davel, Ermelo, under the style or firm of the DAVEL BUTCHERY, has sold the said business to MAX GORDON, who will henceforth carry on the said business for his sole benefit under the same style or firm.

LOUW & COLLINS,

Attorneys for parties.

National Bank Chambers,
Joubert Street, Ermelo.

14061—23-30-6

Kennis geskied hiermee dat die venduaflaersbesigheid, gedrewe op Lot No. 320, Hendrina, deur GEBRS. VAN RENSBURG & NAUDE, vanaf 31 Desember 1921 opgegee word.

14015—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH FRIEDMAN at Erf No. 144, Morgenzen, under the style of THE MORGENZON FAMILY BUTCHERY, has been sold to ABRAHAM GERHARDUS KLEYNHANS and MATHYS JOHANNES KLEYNHANS, of Morgenzen, and will be carried on by them at Erf No. 144, Morgenzen, under the style of THE MORGENZON FAMILY BUTCHERY, as from the 1st day of January, 1922.

A. G. KLEYNHANS.

Morgenzen, 15th December, 1921.

14049—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES LODEWIJK COETZER on Erf No. 243, Market Street, Pietersburg, has been abandoned on 30th November, 1921.—N. J. C. du Plessis, agent for J. L. Coetzer, Pietersburg, 10th December, 1921.

14053—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHN and ANTONI BECHARA SHALALA, trading as general dealers on Stand No. 397, Klerksdorp, has been dissolved as from the 15th December, 1921, and that the said partners JOHN and ANTONI BECHARA SHALALA are now trading on their each and own account.

14054—23-30-6

The general dealer's and tearoom business registered by me at Revenue and Municipal Office, Johannesburg, 29th August, 1921, will be transferred to FANNY WINEBERG on 7th January, 1922.

MAX FABERLAN.

Johannesburg, 22nd December, 1921.

14034—23-30-6

Notice is hereby given that the business registered at 96 Prinsloo Street, in the name of CASSIM DADA has been sold to GANI VARIND, and will be transferred to him as from the 17th December, 1921.

Pretoria, 17th December, 1921.

14030—23-30-6

Notice is hereby given that the business registered at 102 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 96 Prinsloo Street as from 17th December, 1921.

GANI VARRIND.

Pretoria, 17th December, 1921.

14029—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HIRSCH LYONS, trading as NORWOOD CASH STORES at corner Grant Avenue and Iris Road, Norwood, Johannesburg, with the assets of such business, will be transferred as from 1st December, 1921, to ABRAHAM RUDOLPH, who will continue such business under the same style of NORWOOD CASH STORES.

Johannesburg, this 14th day of December, 1921.—Pitts & Weston, attorneys for the parties, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.

14023—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business registered under the name of SOLOMON JACOBSON at Stand No. 66, Johannesburg, or 99 Market Street, has been transferred to 109 Market Street, Stand No. 668, as and from the 15th December.

14022—23-30-6

The business hitherto carried on by HARRY DU PREEZ, HARRY KOLL, JAMES HUGO KOLL, and PAUL RENNE KÖLL, under the style of the UNITED STAMP COMPANY, has been transferred to PAUL RENNE KÖLL as from the 1st day of January, 1922.

14021—23-30-6

The general dealer's licence registered at Johannesburg, 1921, name GOPALDAS DINGOMAL (G. DINGOMAL & SON), Stand No. 700, 161 Market Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1921, and the business continued by G. D. H. SINGANI and J. G. H. SINGANI (G. DINGOMAL & SON).

14170—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name ELIAS KATZ, Stand No. 410, 37 Pioneer Road, Fordsburg, will be abandoned on the 31st December, 1921, and stock removed to 33 Market Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14171—23-30-6

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name M. and S. LAHANA and P. PLOMARITIS (LAHANA BROS.), Stand No. 470, Thirty-first and Jules Streets, Malvern, transferred to M. and S. LAHANA and EFSTRATIOS LAHANA (LAHANA BROS.) from the 31st December, 1921.

14172—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name DAWOOD BHA-WOODEEN and MAHOMED ENOOS, Stand No. 54, First Avenue, Springfield, transferred to HASSAN ISMAIL and ABDUOLGAFUOR (HASSAN ISMAIL) from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.

14173—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name HENRY TAYLOR, Stand No. 721, 40 Market Street, transferred to A. TAYLOR from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

14174—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name A. C. KOLIA, corner Frederick and Sauer Streets, Johannesburg, abandoned and stock removed to Maquassi, Transvaal, from the 15th December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14175—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name GOODHOMAL BUNOOMAL, Stand No. 696, 147 Market Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14176—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name AH WAY, 184 corner Smith and Biccard Streets, Braamfontein, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14177—23-30-6

The butchery business conducted by HARRY STEIN at Stand No. 141, 17 Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, has been sold to MAX COHEN as and from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922. The said MAX COHEN will in future carry on the said business under the style or firm of REGENTS PARK BUTCHERY.—N. Werksman, attorney for the parties, 15 New Court Buildings, Johannesburg.

14178—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by SOLOMON DAVIS and LOUIS MALOON under the style or firm of UNION CASH STORES at 379 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg (Stand No. 252) and under the style or firm of UNION FISHERIES at 73 Browning Street, Fairview, Johannesburg (Stand No. 342) will as from the 1st January, 1922, be carried on by the said SOLOMON DAVIS and one SAMUEL TANCHUM under the style or firm of UNION CASH STORES at 379 Commissioner Street, Fairview. The said LOUIS MALOON will retire from the said business.

And the business of UNION FISHERIES will as from the aforesaid date be carried on by SAMUEL TANCHUM at the said address under the style or firm of UNION DAIRY. Johannesburg, this 23rd day of December, 1921.

KATZEN & SPITZ,

Attorneys for parties.

Sanderson's Buildings, Johannesburg.

14185—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

BUSINESSES REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSIM MAHOMED at Erf No. 494, Long Street, Middelburg, has been abandoned as from 28th February, 1921. 14081—23-30-6

The business of general dealer carried on by the undersigned under the style of H. JEDELE at 64a Delarey Street, Vrededorp, is transferred as from the 15th of December, 1921, to WILLIAM MANSON & CO. Johannesburg, 17th December, 1921.—A. M. M. Jedele, 64a Delarey Street, Vrededorp. 14064—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY SILBERMAN on farm Wemmershoek No. 315 and Naaupoort, District Lydenburg, will, as from 1st December, 1921, be transferred to SILBERMAN STORES, LIMITED. 14110—23-30-6

Notice is hereby given that Mr. JOSUAH FRADIN has been admitted as partner in the general dealer's business carried on by MAURICE DAVIDSON and SAMUEL FRADIN at Hatfield, under the style or firm of DUNCAN SUPPLY STORE, Pretoria, this 1st day of January, 1922. 14111—23-30-6

Notice is hereby given that Messrs. MAURICE DAVIDSON and SAMUEL FRADIN have been admitted as partners in the general dealer's business carried on by JOSUAH FRADIN at Hatfield, under the style or firm of RISSIK STATION STORE, Pretoria, this 1st day of January, 1922. 4112—23-30-6

Notice is hereby given that the dairy business carried on by DE WET & VAN WYK, Block A, Randfontein, was abandoned as from the 13th of December, 1921. 14114—23-30-6

NOTICE.

The general dealer's licence registered in name of H. GLENN, Lot No. 20, Kempton Park, will be abandoned from 31st December, 1921. 14115—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by EVELYNE HART, trading as HART'S FURNITURE MART at Marlborough House, Doornfontein, Johannesburg, with the assets of such business, will be transferred as from the 1st January, 1922, to HYMAN FREEMAN, Johannesburg, this 20th day of December, 1921.

PITTS & WESTON,
Attorneys for the parties.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 14121—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MORRIS KLASSNIK, CHARLES LUNZ, and LOUIS LUNZ in respect of the general dealer's (milling) business carried on by them on Erf No. 91, Devon, District Heidelberg, under the style or firm of THE DEVON MILLING COMPANY, has been dissolved as from the 15th day of November, 1921, by the said MORRIS KLASSNIK retiring therefrom, and that the said CHARLES LUNZ and LOUIS LUNZ have taken over all the assets and liabilities of the said business and will in future carry on the same at the same address under the style or firm of THE DEVON MILLING COMPANY.

Devon, this 13th December, 1921.

J. J. M. CURLEWIS,
Attorney for parties, Devon.
14123—23-30-6

The general dealer's, grocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name SHEIK RASSOOL HUSSAN, Stand No. 583, 124 President Street, Johannesburg, sold to AMIROODIN and ALLYKHAN (A. ALLYKHAN & CO.) from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13939—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name S. SNEAG, Stand No. 1104, 8 Grace Street, Jeppe, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13940—23-30-6

The general dealer's, butchery, and kaffir eating-house licences registered at Johannesburg, 1921, name JOVAN N. PEYOVICH and SIMO TOMANOVICH, Stand No. 124, 87 Wolhuter Street, Wolhuter, transferred to SIMO TOMANOVICH from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13941—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name I. LEVIN, Stand No. 382, 181 Bree Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13942—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name LAZAR LAZAROFF, Stand No. 92, 33 Marshall Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13943—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name FAKIR ISMAIL (F. S. CHORASSI), Stand No. 724, 69a Raleigh Street, Yeoville, removed to Stand No. 60, farm Doornfontein No. 24, Cleveland, from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13944—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name NARSAI DAYA, Stand No. 37, 6 Pioneer Road, Fordsburg, removed to 11a Pioneer Road, Fordsburg, from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13945—23-30-6

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name JAGA BHAGA, Stand No. 2198, 46 High Street, Turfontein, transferred to MORAR NARAN, from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13946—23-30-6

The general dealer's and butcher's licences registered at Johannesburg, 1921, name J. KRIGE and J. BRISLEY (NEW JEPPE MEAT MARKET), 306 Jules Street, Jeppe, transferred to W. WORLEY from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13947—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name SU SAN, Stand No. 1553, Sophiatown, transferred to FOK FOO from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13948—23-30-6

The general dealer's and butchery licences registered at Johannesburg, 1921, name HARRY TAITZ, Stand No. 129, 45 Bree Street, Burgersdorp, Johannesburg, has been abandoned on the 7th December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13949—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name J. RUCH, 33 President Street, Johannesburg, removed to 50 Market Street, Johannesburg, from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13950—23-30-6

The general dealer's, grocer's, and greengrocer's licences registered at Boksburg, 1921, name AKOOJEE SALEJEE LAHER and MAHOMED AKOOJEE LAHER (A. S. LAHER & CO), Klipfontein Farm No. 6, District Boksburg, transferred to AHOMED AKOOJEE LAHER and AHMED HASSAN SEDAT (A. A. LAHER & CO.) from 1st January, 1922. 13951—23-30-6

The general dealer's and fishmonger's licences registered at Brakpan, 1921, name I. MEDLIN (MOSEL BAY FISHERIES), Stand No. 187, Brakpan, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13952—23-30-6

The general dealer's, grocer's, greengrocer's, and fruiterer's licences registered at Johannesburg, 1921, name KANA KHUSAL and JIVAN DHULAB (K. K. PATEL & CO.), Stand No. 1924, 198a Jules Street, Jeppe, transferred to RAMA BHAVAN from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 13953—23-30-6

The general dealer's, grocer's, and greengrocer's licences registered at Potchefstroom, 1921, name HARI BHEEKA (HARRY BHIKHA), 60 King Edward Street, Indian Bazaar, abandoned, and stock removed to 526 Seventh Street, Vrededorp, from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents. 13954—23-30-6

The two general dealer's licences registered Johannesburg, 1921, name JANIE WOCHIN, Stand No. 149c, 9 and 9a Par Drive, Mayfair, transferred to R. BLOCH from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13955—23-30-6

The laundry licence registered at Johannesburg, 1921, name HO MING, Stand No. 7, 35 Fox Street, Johannesburg, sold to DHULAB RATANJI from the 5th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13956—23-30-6

The general dealer's business registered at Bethal, 1921, name ESSOP ABRAM HASSIM and ISMAIL EBRAHIM (ESSOP ISMAIL & CO.), Goedehoop No. 4, District Bethal, transferred to ESSOP ABRAM HASSIM, ISMAIL EBRAHIM, and HASSAN HASSAM (ESSOP ISMAIL & CO.) from the 1st January, 1922. 13957—23-30-6

The general dealer's business registered at Krugersdorp, 1921, name SAMUEL BLOCH and HYMAN LOUIS BLOCH (BLOCH BROS.), farm Olifantsvlei No. 60, District Krugersdorp, transferred to PHILLIP BLOCH (BLOCH BROS.) from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 13958—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name E. LEVI (LOUISE PIANO MART), 4 Louise Buildings, President Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13959—23-30-6

The general dealer's and greengrocer's licences registered at Johannesburg, 1921, name HO LIN, Stand No. 130, 21 Marshall Street, Johannesburg, transferred to TOY SING from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13960—23-30-6

The tearoom, grocer's, greengrocer's, and general dealer's licences registered at Johannesburg, 1921, name CH. LOUKIDIS and T. JOANNOU, Stand No. 671, 26 Van Beek Street, Johannesburg, will be renewed from 1st January, name CHRISTOFOROS LOUKIDIS.—South African Estate Agency, party's agents. 13980—23-30-6

NOTICE.

The agent's and broker's licence of HOLLAND & CO., Juta Street, Braamfontein, will be abandoned as from 31st December, 1921. 13908—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1921, by NATHAN DAVID and REBECCA HANNAH KARNOVSKY (KARNOVSKY & CO.), Stand No. 1636, 22 Pritchard Street, Johannesburg, has been relinquished as and from the 31st December, 1921.

14361—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by V. KESHAVJEE & SONS, 349 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been altered as from the 1st January, 1922, as follows: CASSIM VELSHI has been admitted as a partner in the said business.

14280—30-6-13

Notice is hereby given that the business registered at Erf No. 314, Lady Selborne, has been transferred to ESMAIL MOOSAJEE from 28th November, 1921.

Pretoria, 29th November, 1921.

ALLIBHAI VELSHI.

14281—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on under the name of J. JACOBS and registered in the name of S. JACOBS at 159 Church Street, will be abandoned from the 31st December, 1921.

S. JACOBS.

14282—30-6-13

Notice is hereby given that the hotel business generally known as the HALFWAY HOTEL, London Farm, carried on by Mrs. A. M. LLOYD, has been transferred to NORMAN KENNETH GRANT INNES as and from the 1st day of January, 1922.—A. J. Marais, attorney for parties, Bloemhof, 23rd December, 1921.

14389—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of GOVIND MORAR, of Erf No. 130, King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to BHANA MORAR from the 15th December, 1921.

Potchefstroom, this 23rd day of December, 1921.

J. P. NEL,

Attorney for the parties.

14388—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name H. HORWITZ, Stands Nos. 1560-7, 169 Main Street, Newlands, transferred to I. LIEBERMAN from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 14th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14422—30-6-13

The general dealer's, milkshop, and tea-room licences registered Johannesburg, 1921, name A. BASNER and N. SACK, corner of Von Weilligh and Albert Streets, transferred to A. BASNER from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 14th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

14423—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LINDER BROS. at 111a Market Street, Johannesburg, will be removed to 99 Market Street, Johannesburg.—B. Alexander & Bros., solicitors, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

14424—30-6-13

The business of pharmacist and general dealer carried on by RICHARD WHARTON THOMSON, trading as R. W. THOMSON & CO. at Cassell's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been sold to JOSEPH McLACHLAN as from the 1st January, 1922. On and after that date the said JOSEPH McLACHLAN will continue the business on his own behalf under the style of McLACHLAN'S PHARMACY.

BASSETT & PURVIS,

14425—30-6-13 Attorneys for the parties.

The general dealer's business registered at Johannesburg in the names of JOHN HENRY McMURTRY, ALICE MARRIOT MISSING, and JAMES WATKINS, trading as the TRANSVAAL DAIRIES, at 4 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, will from the 1st day of January, 1922, be carried on at the said address by RUSSEL PAUL, trading as the TRANSVAAL DAIRIES.

DUMAT & BLAINE,
Attorneys for the parties.

14405—30-6-13

General dealer's business of BHAGWAN DAYA at 353 Church Street, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to 168 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 2nd January, 1922.

BHAGWAN DAYA.

14408—30-6-13

The general dealer's business registered in the name of M. ROSKIN at 147 Church Street, Pretoria, will be removed to 159 Church Street, Pretoria, as from the 1st January, 1922.

M. ROSKIN.

28th December, 1921.

14410—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by OSMAN OMAR at 126 Prinsloo Street, Pretoria, has been altered in the following particulars: ABOO CARRIM has been taken into partnership as from 1st December, 1921. The business will continue under same name at same address.

14413—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 27th April, 1921, and 1st July, 1921, by DAWOOD SULEMAN, Stands Nos. 128-9, 30 Anderson Street, Johannesburg, has been abandoned. Goods removed to Box 25, Bloemhof, from 31st December, 1921.

14414—30-6-13

Advertisement appearing in *Government Gazette* and local paper, 4th, 11th, and 18th November, 1921, M. LISHANSKY, Stand No. 208, Hospital Street, Cleveland, Johannesburg, which was removed to Stand No. 149, Park Drive, Mayfair, is cancelled and business abandoned from 18th November, 1921.

14415—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 4th May, 1921, by JOSEPH POKROY, Stand No. 70, 32 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

14416—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 11th January, 1921, by DAVID KAN, FOK FOY, and LUK YAM, trading as DAVID KAN & CO., Stand No. 99, Long Street, Newlands, Johannesburg, will be transferred to DAVID KAN and LOW YU from 1st January, 1922.

14417—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Roodepoort, January, 1921, by CHEE PAW, Stand No. 551, Kimberley, Roodepoort, has been transferred to AH HING, and grocery business abandoned from 1st January, 1922.

14418—30-6-13

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, June, 1921, by SOLOMON GISEN, 181 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

14419—30-6-13

The general dealer's, grocer's, green-grocer's, milkshop, and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name J. DAVIDOFF, 83 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, removed to 84a Harrison Street, Johannesburg, from 1st February, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14421—30-6-13

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name LO YAT, Stand No. 441, 2 Kimberley Road, Bertrams, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14376—30-6-13

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name J. P. PATEL and V. PARAG (H. JIVANBHAI & CO.), Stand No. 559, 1 Sauer Street, Johannesburg, sold to JAGA GOPAL from 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.

14157—23-30-6

The general dealer's business registered at Wolmaransstad in the name of W. H. BARNARD, carrying on business on the farm Wolfespruit, District Wolmaransstad, has been transferred to the farm Kareeboschkuil in the same district.—J. A. Naser, Leeuwoordsstad, Attorney for the party.

14230—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by SIDNEY RUSSELL WHEELER and CHARLES EDWARD BRISSENDEN at 69b Market Avenue and 27b Market Avenue, Benoni, under the style of S. R. WHEELER, will, as from the 1st January, 1922, be carried on by the same partners under the style of S. R. WHEELER & COMPANY.

Benoni, this 19th December, 1921.

A. W. KATZEN,

Attorneys for the parties.

1 and 2 Corner House,
Market Avenue, Benoni.

14233—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership between HENRY RICHARD GROBLER, ALFRED CORNER, JAMES McCOLL WINTOUR, and WILLIAM NELSON is dissolved as from 1st December, and that the business known as PREMIER DAIRIES, 158 Bree Street, Johannesburg, is now carried on by HENRY RICHARD GROBLER and ALFRED CORNER.

14234—23-30-6

NOTICE.

H. LONSTEIN, dairy-keeper at corner of Fountain and President Streets, has removed to corner of Church and Van Breda Streets, Krugersdorp.

14235—23-30-6

The produce business carried on on Erf No. 206 under the heading of SOLOMON & PLATTEAU will be abandoned as from the 31st instant.

SOLOMON & PLATTEAU.

Pietersburg, 21st December, 1921.

14251—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered by NICHOLAS PETER LINDENBERG and ANDRIES JOHANNES HENDRIK ROODT, trading as GARAGE DE LUXE, on the 3rd day of June, 1920, at Lydenburg, has since the 8th day of December, 1921, been altered in the following particulars:—

The name, usual residence, and occupation of the person carrying on the business are NICHOLAS PETER LINDENBERG, Lydenburg, garage proprietor, instead of NICHOLAS PETER LINDENBERG and ANDRIES JOHANNES HENDRIK ROODT; and I shall apply to the Government Licence Officer at Lydenburg to have this change registered in accordance with Section 3, Sub-section (2), of the Act.

C. MORTIMER,

Attorney for parties.

Lydenburg, 12th December, 1921.

13931—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID SELEKOW, trading as D. SELEKOW & CO., at 148a Bree Street, Johannesburg (Stand No. 246), has been abandoned from the 1st November, 1921.

Johannesburg, 15th December, 1921.

KATZEN & SPITZ,

Attorneys for D. Selikow and Co.

14184—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The bakery-general dealer's business registered Boksburg, 1921, name J. KYLLIS and S. HADULAS, 18 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned from 20th January, 1922.

81—6-13-20

Notice is hereby given that the business of billiard-table keepers in respect of two tables carried on by E. & R. ROWLES on Stand No. 525, Boksburg North, at the Boksburg North Hotel, has been sold and transferred to ARTHUR VICTOR KIMBER and JOHN CRAWFORD, trading together as KIMBER & CRAWFORD.

Dated at Boksburg North, this 3rd day of January, 1922.

ALEXANDER ROSENTHAL,
Attorney for parties.

33 Sixth Avenue, Boksburg North.

98—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, name S. MOSCOVITZ, Stand No. 227, 44 McIntyre Street, Jeppe, has been sold to PATEL STORE as from 1st January, 1922.

99—6-13-20

General agent's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, name L. YATT, Ziman's Buildings, was abandoned on 31st December, 1921.

100—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by WILLIAM MORRIS as THE LONDON HAIRDRESSING SALOON will be removed from Stand No. 1833, corner Jules and Macdonald Streets, Jeppe, to Stand No. 401, Bree Street, Johannesburg, as from 1st January, 1922.

101—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at the Transvaal Citrus Farms, Elandshoek, District Barberton, by HORACE LESLIE PARSONS will from the 1st January, 1922, be altered in the following respect: MONTAGUE DOUGLAS HOLMES will be admitted as a partner and the business carried on under the style of M. D. HOLMES & CO.

Machadodorp, 1st January, 1922.

C. P. THERON,

102—6-13-20 Attorney for the parties.

The business carried on by LAZARUS & BROZIN and I. B. YALOWITZ, trading as the KLIPPLAAT STORE, on Klipplaat No. 319, District of Middelburg, has been sold to ISAAC MALAMEP as from 1st January, 1922.—Liesching & Mortimer, attorneys for the parties, Middelburg, 3rd January, 1922.

103—6-13-20

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the branch business carried on by OSMAN MOOSA at Roodepoort No. 78, District Middelburg, has been transferred to Boven Street, Middelburg, as from 31st December, 1921.

104—6-13-20

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the hawker's licence held by F. J. STRYDOM, District Middelburg, Transvaal, has been cancelled as from 31st December, 1921.

105—6-13-20

The business carried on by ELIAS MILWIDSKY and ESRAEL LAZARUS, trading as the UITKYK TRADING STORES at Uitkyk, District of Middelburg, have been abandoned as from 31st December, 1921.—Liesching & Mortimer, attorneys for the parties, Middelburg, 3rd January, 1922.

106—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name L. CHRISSEVON-LONIS, Stand No. 1316, 68 Sauer Street, has been transferred to 13 African City Property Trust Building, Ltd., 76 Market Street, from 1st January, 1922.

107—6-13-20

The restaurant-general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name TH. BODOULAS, Stand No. 771, corner Joubert and Market Streets, has been abandoned from 1st January, 1922.

108—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by J. & M. ROSEN, under the style or firm of ROSEN'S, corner Pritchard and Joubert Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1921.

109—6-13-20

The tearoom business at Erf No. 11, Mare Street, Pietersburg, registered in the name of CHARLES KNOEPFEL, has been transferred to ELLEN WIEDE as from the 1st January, 1922.—J. Edelman, attorney for parties.

Market Street, Pietersburg,
3rd January, 1922.

111—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

THE MERCHANTS' TRUST, LTD.

Notice is hereby given that the registered offices of the above Company have been removed from Carlton House to 7, 8, and 9 Clonmel Chambers, Standard Bank Buildings, Eloff Street, Johannesburg, as from and after 1st January, 1922.

THE MERCHANTS' TRUST, LTD.,
R. M. TELFER,

112—6-13-20 Secretary.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CECIL COBRIDGE JACKSON and EDWARD HEDDLESTON EMERTON, trading as sports outfitters under the style or firm of JACKSON & EMERTON, at Lot No. 1336, Benoni Township, has been dissolved by mutual consent as and from the 31st December, 1921, and that the said CECIL COBRIDGE JACKSON has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will henceforth conduct the said business under the style of C. C. JACKSON for his own benefit and account at Lot No. 1336, Benoni Township aforesaid.

Benoni, this 3rd day of January, 1922.

HULL, PEARSON & TAYLOR,

Solicitors for parties.
60 Cranbourne Avenue,
P.O. Box 265, Benoni.

113—6-13-20

The business registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, February, 1921, by PHILIP ODES, trading as TRAUB'S STORES, 37 Beit Street, Doornfontein, has been sold to GEORGE DIETZE from 31st December, 1921.—S. L. Nathan, Sole Trustee.

115—6-13-20

Notice is hereby given that the wholesale general business carried on by PHILIP PAYNE and SAMUEL PAYNE, trading as PAYNE BROS., LTD., at 399 Pretorius Street, Pretoria, has been dissolved, and the said PHILIP PAYNE has taken over the business, trading as P. PAYNE & CO., at the same address.

129—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name JOSEPH SUCHOWITZKY, Stand No. 997, corner Terrace and Main Road, Fordsburg, removed to Stand 319, 26 Pioneer Road, Fordsburg, from the 15th December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

169—6-13-20

The general dealer's business registered at Pietersburg, 1921, name DONDE & ZWAY, Grootshoek No. 735, District Pietersburg, has been abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

153—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name LEE SOO SONG and KIM YAN, Stand No. 7, corner Moseley and Sherwell Streets, Doornfontein, transferred to LEE SOO SONG from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.

155—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name JEANETTE HEWINGS, 19 and 20 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, removed to 47a Kerk Street, Johannesburg, from 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

156—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name SING CHOW, Stand No. 1988, Main Road, Newlands, sold to AH KIN from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

160—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name HOE JOW, Stand No. 98, Main Road, George Goch, has been abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

161—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name SAM KOTZEN, 50 Market Street, Johannesburg, removed to 33 President Street, Johannesburg, from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

162—6-13-20

The general dealer's business registered at Krugersdorp, 1921, name BALA HASSON, Stand 132, Kliptown, District Krugersdorp, has been abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

163—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name R. GORDON, Alhambra Theatre Buildings, Beit Street, Doornfontein, removed to 35 Beit Street, Doornfontein, from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

164—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name ADAM ESSOP, EBRAHIM ADAM, and SHAHABOODIN (EBRAHIM MAHOMED), Stand No. 169, Cleveland, removed to Stand No. 129, corner Sauer and Anderson Streets, Johannesburg, from the 30th December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

165—6-13-20

The general dealer's and butchery licences registered at Johannesburg, 1921, name ABDULL KADIR, Stand No. 2427, 46 Great Britain Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

166—6-13-20

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1921, name AMER KHAN, Stand No. 809, corner Jules and Browning Streets, Jeppe, abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

167—6-13-20

The laundry licence registered at Johannesburg, 1921, name DAYA BHANA, 293 Bree Street, Johannesburg, transferred to NARAN HIRA from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

168—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by SOLOMON WOOLF SACHS and JULIUS GOLDBLATT (S. W. SACHS), Stand No. 661, 99 Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 485, 45 President Street, Johannesburg, as from 1st January, 1922.—M. E. Sachs, agent, Johannesburg.
147—6-13-20

The laundry licence registered Johannesburg, 1921, name DAYA BHOOLA (WINKLEY LAUNDRY), 173 Main Road, Fordsburg, transferred to NAGAR MORAR and MORAR DOOLABH from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.
148—6-13-20

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name GOVINDJI KAMARJEE and GOVIND HIRA, Stands Nos. 867-8, 28 Staib Street, Doornfontein, transferred to LALA ODHAV and HARIA BHAGA from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.—E. & S. Laventhal.
149—6-13-20

The two general dealer's businesses carried on by SAUL ZWAY and ELLES SELLEK TAGER, farm Pisanghoek No. 307, and at Lishon No. 314, respectively, District Louis Trichardt, transferred to S. ZWAY (S. ZWAY) from 10th January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.
150—6-13-20

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name GOVINDJI KOOMARJEE and GOVIND HIRA, Stand No. 33, 2 Rockey Street, Doornfontein, transferred to GOVINDJI KOOMARJEE and LALOO JAGGA from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.
151—6-13-20

The tailoring business carried on by BHAGA MORAR at 28 Market Street, Krugersdorp, transferred to RANCHO JAGGEVAN from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
152—6-13-20

The general dealer's, tearoom, and dairy licences registered Johannesburg, 1921, name J. LAMPERT (DELAREY DAIRY AND CREAMERY), Stand No. 411, 88a Delarey Street, Vrededorp, transferred to HANA REBECCA JOFFE (THE DELAREY DAIRY AND CREAMERY) from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.
154—6-13-20

The general dealer's and grocer's licences registered Johannesburg, 1921, name AH KIN, 37 De Korte Street, Braamfontein, transferred to AH LUN from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
157—6-13-20

The general dealer's licence registered at Johannesburg, 1921, name MYER BLOOM (JACKSON & CO.), Stand No. 33, 49 Betty Street, Jeppe, transferred to A. JACKSON (JACKSON & CO.) from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.
158—6-13-20

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Krugersdorp, 1921, name MORRIS BLECHMAN, Stand No. 517, Klein Paardekraal, transferred to MORRIS BLECHMAN and ANNIE COHEN from 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 20th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.
159—6-13-20

The general dealer's business registered at Bloembhof, 1921, name MORRIS SELBST, farm Zevenfontein, Dist. Bloembhof, has been abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
146—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 29th January, 1921, by CHARLES CHITIZ, Stand No. 92, Garland Street, Ophirton, Johannesburg, has been transferred to GERTIE CHITIZ from 1st January, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents.
119—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by ALEX LUBNER, 31a Eighth Street, corner Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been transferred to S. GOLDBERG from 1st January, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents.
120—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 13th January, 1921, and 17th May, 1921, by R. L. ITZIKOW, Stand No. 448, 18 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.
121—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 12th May, 1921, by HARRY WOOLF, Stand No. 82, Paardekraal No. 42, Consolidated Main Reef, Maraisburg, District Krugersdorp, has been abandoned from 1st July, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.
122—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 5th March, 1921, by H. ABELMAN, 82 Mint Road, Burgersdorp, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.
124—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 3rd August, 1921, by HAJEE OJEER ALLY, Stand No. 480, 25 President Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 469, 22 Diagonal Street, Johannesburg, from 1st January, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.
125—6-13-20

The general dealer's-butchery businesses registered Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, 1921, by ABE COHEN (MODEL MEAT MARKET) and JACK COHEN, Stand No. 342, 377 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to LOUIS TRAKMAN (MODEL MEAT MARKET) as from 1st January, 1922.
133—6-13-20

The general dealer's, grocery, and fishmonger's businesses registered Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, January, 1921, by LEONARD SILPERT and BENJAMIN KLATZKIN (TOWN HALL FISHERIES), Stand No. 505, 45 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to BENJAMIN KLATZKIN (TOWN HALL FISHERIES) as from 1st January, 1922.
132—6-13-20

The general dealer and fishmonger business registered Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, January, 1921, by L. SILPERT and B. KLATZKIN (SOUTH AFRICAN FISHERIES), Stand No. 2, 44a Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to LOUIS SILPERT (SOUTH AFRICAN FISHERIES) as from 1st January, 1922.
134—6-13-20

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, 22nd July, 1921, by HASSEN ADAM, EBRAHIM HASSIM, SALEJEE ABRAHIM, trading S. E. HASSEN & CO., Elandsfontein No. 6, Alberton, District Germiston, has been transferred to HASSEN ADAM, EBRAHIM HASSIM, trading EBRAHIM HASSEN & CO., from 1st January, 1922.
123—6-13-20

The general dealer's licence registered Benoni, 1921, name CHARLES WILLIAM HELD, trading as BENONI BAKERY, 11a Market Avenue, Benoni, sold to RAPHAEL LEIMAN from 1st January, 1922. All assets taken over by the said LEIMAN and the liabilities by the seller, CHARLES WILLIAM HELD.—L. Frankel, agent, Benoni.
145—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the butchery business registered at the Office of the Village Council of Balfour in 1921, in the name of MORRIS BORTZ, on Erf No. 1745, Balfour, will be transferred to ISAAC BORTZ as from the 1st January, 1922.

J. LANSER,
Attorney for parties.
Balfour, 1st January, 1922.

131—6-13-20

The general dealer business carried on by SAMUEL KRAMER, under the style of THE GERMISTON COAL COMPANY, on Stands Nos. 28-29-30, Germiston North, Germiston, will be transferred to JOSEPH KRAMER from the 1st of January, 1922.—Z. HAREVEN.
135—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer and fruiterer business carried on by ROSENBI MOHODIN, at 505 Indian Bazaar, Pretoria, will be transferred to 503 Boom Street, Indian Bazaar, Pretoria, as from the 1st of February, 1922.—P. R. Pillay & Co., agents for the party.

137—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELIZABETH KIRKCALDY, at 519 Jorissen Street and 126 Johnston Street, Sunnyside, Pretoria, will be transferred to JAMES WEBB with effect from the 1st day of January, 1922.

Pretoria, this 30th December, 1921.

H. M. SLADE,
Attorney for the parties.

37 Bureau Lane, Pretoria.

138—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name A. DRAKOPOULOS and J. COMINOS, Stand No. 984, Main and Andrews Streets, Kenilworth, transferred to A. D. DRACE and N. D. DRACE, and all other licences on same address, abandoned from 1st January, 1922, Transfer will be applied for on 21st January, 1922.
171—6-13-20

The general dealer's business registered at Benoni, 1921, name L. MILLER, J. SHAPIRO, and SAM MEYERS (L. MILLER & CO.), 2 Market Avenue, Benoni, transferred to SAM MEYERS, with all assets and liabilities, from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.
172—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name GOOLAM HOUSEN and MAHOMED SIDDIK, Stand No. 147, 75 Market Street, Johannesburg, has been abandoned on the 28th December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
173—6-13-20

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JULIUS LEVINSON and SAMUEL MARCUS, carrying on business under the style or firm of THE MOUNTAIN VIEW TANNERY, has been dissolved as from the 31st December, 1921.

The said SAMUEL MARCUS has retired from the said partnership business, and the said JULIUS LEVINSON will continue to carry on the business for his own account and benefit under the style or firm of THE MOUNTAIN VIEW TANNERY.

All debts owing to the late firm must be paid to and all accounts and liabilities due by the said firm will be paid by the said JULIUS LEVINSON.

Dated at Pretoria, this 4th day of January, 1922.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

Tudor Chambers, Pretoria. 177—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name **BARNEY STOCH (HERCULES TRADING AND MANUFACTURING CO.)**, Stands Nos. 1713-4, corner Troye and Pritchard Streets, removed to Stand No. 1711, 124 Pritchard Street, Johannesburg, from 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
170—6-13-20

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name **D. KINGSBURY (D. KINGSBURY & CO.)**, 48 Pim Street, Newtown, transferred to **D. KINGSBURY and J. FEITELBERG (D. KINGSBURY & CO.)**, from 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
182—6-13-20

The butchery business conducted by **HARRY STEIN** at 17 Augusta Street, Stand No. 141, Regents Park, Johannesburg, has been sold to **MAX COHEN** as from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 21st January, 1922.—N. Werksman, attorney for parties, 15 New Court Buildings, Johannesburg.
183—6-13-20

Notice is hereby given that, as and from the 1st day of January, 1922, **THOMAS SPONG GRIFFITHS** has entered into partnership with **RICHARD MANSFIELD**, estate agent, Strathearn House, 33 Rissik Street, Johannesburg. The business will be carried on as heretofore at the above address under the style or firm of **RICHARD MANSFIELD**, the said **RICHARD MANSFIELD** being responsible for the liabilities of the said business up to and including the 31st day of December, 1921.

Johannesburg, 4th January, 1922.
180—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by the undersigned on Lots Nos. 2 and 119, Evaton Township, have been abandoned from 1st January, 1922. Dated at Vereeniging, this 3rd day of January, 1922.—**C. M. LOURENS**, Evaton Township.
181—6-13-20

The general dealer's business registered at Brakpan, 1921, name **MORRIS HACK**, trading as **FARMERS' FRESH MEAT SUPPLY** at Stand No. 1041, Modder Road, Brakpan, has been transferred to **DORIS MASEROWITZ**, trading under the same style and address.
185—6-13-20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).
(Before Mr. Justice Stratford.)

Johannesburg, Thursday, the 29th day of December, 1921.

In the matter of the *ex parte* application of **MARK ISAAC GREENBERG**.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg, for the applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered,

(1) That the Company known as Seal Mineral Water Company, Limited, be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

(2) That John Anderson Kinghorn be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, with power to carry on the business and collect debts, but not to incur liability binding the Estate, and subject to security being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court.

(3) That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 17th day of January, 1922, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

(4) That this Order be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

J. & H. Cranko, 37—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **EDWARD KATZENELLENBOGEN**, carrying on business as **MORGENZON CASH STORES**, Morgenzon, Transvaal, has made an assignment of his property in favour of **LOUIS MYER HERMAN**, High Court Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Edward Katzenellenbogen, if they accept same; and that the Schedules of the said Edward Katzenellenbogen will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master, Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ermelo, for a period of fourteen days, from the 7th day of January, 1922, to the 21st day of January, 1922, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Pretoria, on Thursday, the 19th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Edward Katzenellenbogen as insolvent.

Johannesburg, this 6th day of January, 1922.

HENRY LEVY,
Attorneys for the said Edward
Katzenellenbogen.

40-43 Aegis Buildings, Johannesburg. 96—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **THEODORE PAXINOS**, carrying on business as wholesale sweet merchant, at 19a Fraser Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **ARTHUR BENTLEY MATHER**, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept the same; and that the Schedules of the said Theodore Paxinos will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, Transvaal, for a period of fourteen days, from the 7th January, 1922, to the 21st January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 31st day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said Estate of Theodore Paxinos as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of January, 1922.

LEWIS LEVY & KANTOROWICH,
Attorneys for the parties.
Post Office Corner Building,
Rissik and Market Streets, Johannesburg.

97—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **GANI ESMAIL**, a general dealer, of 158 Prinsloo Street, Pretoria, has made an assignment of his property in favour of **JOHN CAMERON**, of Johannesburg, and **CARL ALTMANN**, of Pretoria, in trust for the Creditors of the said Gani Esmail, if they accept the same; and that the Schedules of the said Gani Esmail will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 9th day of January, 1922, to the 23rd day of January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 26th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Gani Esmail as insolvent.

Pretoria, this 5th day of January, 1922.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Attorneys for Applicant.

Lewis & Marks' Buildings, Pretoria. 187—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **MAHOMED ALLY MAHOMED**, **ABDOOL SAKOOR ALLY MAHOMED**, and **ABDOOL VALLY MAHOMED**, as the Administrators of the Estate of the late **ALLY MAHOMED KHAMISSA**, and **ABDOOL VALLY MAHOMED**, carrying on business in partnership as general dealers, Church Street, Pretoria, under the style or firm of **A. M. KHAMISSA**, have made an assignment of their property in favour of **JOHN CAMERON**, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said partnership firm of **A. M. Khamissa**, if they accept the same; and that the Schedules of the said firm of **A. M. Khamissa** will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 9th day of January, 1922, to the 23rd day of January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 26th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said partnership business of **A. M. Khamissa** as insolvent.

Pretoria, this 5th day of January, 1922.
STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Attorneys for the Applicants.
Lewis & Marks' Buildings, Pretoria.

188—6

In the Estate of the late **HARRY JACOB BEEMER**.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-sections 1 and 3, of Act No. 36 of 1909, that the stock-in-trade of the general dealer's business formerly carried on by the late **HARRY JACOB BEEMER** at 135 Market Street, Johannesburg, will be sold and the said business abandoned as from the 3rd day of January, 1922.

L. FRIEDMAN,
Attorney for Executor Testamentary.
15-16 Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
14065—23-30-6

In the Estate of the late **IVAN WILTON AMES**, of Benoni (No. 42644).

Creditors and Debtors in this Estate must file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days, reckoned from the 7th day of January, 1922.

Benoni, this 30th day of December, 1921.

R. F. QUINTON,
Executor Dative.

45 Market Avenue, Benoni. 93—6

In the Estate of the late **HENRY JAMES WAIT** (No. D/6419).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.
Johannesburg, this 3rd January, 1922.

LUBBERS & WITKIN,
Attorneys for Executor Dative.

P.O. Box 1807, Johannesburg. 92—6

MEETING OF CREDITORS IN THE INSOLVENT ESTATE OF **OLIVER RIPPON DANIEL** (No. C/6868).

Special Meeting in the above Insolvent Estate will be held at 10 a.m. on Friday, the 20th January, 1922, at the Magistrate's Office, Potchefstroom, to consider Counsel's opinion and to receive Creditors' instructions regarding action to be taken, and to set aside the donation made by the Insolvent in favour of **J. H. Rainier** in trust.

Potchefstroom, this 5th day of January, 1922.

D. G. M. HOFFMAN,
Sole Trustee.

188a—6

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate JOHANNES NICOLAAS RUDOLPH ROETS, farmer, Grootspuit, District Standerton.

Mr. Thomas Leask, auctioneer, Standerton, will sell on the Market Square, Standerton, on Saturday, 14th January, 1922, at 11 a.m., the following fixed property in above Insolvent Estate, viz.:—

An undivided one-sixth share in the remaining extent of the quitrent farm Weltevreden No. 295, District Standerton, measuring as such 406 morgen 158 square roods.

G. E. HAUPT,
Sole Trustee.

136—6

Insolvent Estate W. R. ROSENBERG
(C/6648).

Notice is hereby given that the assets will be sold by public auction by B. & A. Hart, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg, on Tuesday, 10th January, 1922, at 10.30 a.m.

WILLIAM THOMAS HALL,
Trustee.

1—6

NOTICE TO CREDITORS.
SPECIAL MEETING.

Insolvent Estate of RINTOUL & DAVIS
(No. C/6991).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Resident Magistrate (Civil Division), Johannesburg, at 11 a.m., on Thursday, the 19th January, 1922, for proof of debts.

J. T. GOLDSBURY,
E. C. LOWE,
Joint Trustees.

30—6

Insolvent Estate A. J. VAN GINKEL.

The sale of portions of farms Vijhoek No. 61 and Witrand No. 141, on Mooi River, Potchefstroom, with improvements thereon, will be held at the Mart, Burchmore's Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, on Wednesday, 11th January, 1922, at 11 a.m.

The furniture and loose assets will be sold at the same address on Tuesday, 10th January, at 10.30 a.m.

J. C. BURCHMORE, LTD.,
Auctioneers and Property Salesmen.
Gus Simmonds, Esq., Trustee,
Sauer's Buildings.

50—6

REWARD.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Volksrust Gaol on Thursday, 15th December, 1921:—

JANTJI RADEBE.

Description.—Tribal name, Radebe; father's tribal name, Kleinbooi Radebe; chief, unknown; kraal, Alpha, District Vrede; birthplace, Harrismith; race, Zulu; calling, farm labourer; age, 22; height, 5 ft. 6½ in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, straight; nose, flat; face, oval; beard and moustache, none.

Distinguishing Marks.—Ears, lobes attached; scar right back, scar right forearm, scar right wrist, two scars left forefinger, scars both shins; four vaccination marks left upper arm.

At the time of escape was wearing prison clothing: red flannel shirt and short drab breeches, both marked VG with broad arrow.

Was undergoing sentence of 12 months' imprisonment with hard labour, imposed by the Resident Magistrate, Vrede.

Special Remarks.—Wife and father living at Alpha, District Vrede.

14096—23-30-6

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 26th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SCHALK WILLEM BURGER, a farmer, of Doornhoek, District Lydenburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Lydenburg, for fourteen days, reckoned from the 7th day of January, 1922.

H. M. SLADE,
Applicant's Attorney.

37 Bureau Lane, Pretoria.

139—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 2nd day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM JOHANNES DE CLERCQ, farmer, of Zanddrift No. 920, District Rustenburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen days, from the 9th day of January, 1922, to the 23rd day of January, 1922.

H. ROSE-INNES,
Applicant's Attorney,
Brits, Transvaal.

Pretoria, 4th January, 1922.

175—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4995/1909, dated the 24th day of August, 1909, passed by the Estate of the late Nicolaas Hendrik van der Westhuizen in favour of Wijnand Carl Bezuidenhout in respect of certain Portion No. 2 of that portion of the quitrent farm Oog-van-Boekenhoutskloof No. 522, situate in the District of Pretoria, Ward Aapias River, measuring 157 morgen and 279 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 14th day of December, 1921.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 151, Pretoria. 14201—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3559/1918, dated the 24th day of April, 1918, passed by the African Realty Trust, Limited, in favour of Walter Harry Payne, in respect of

certain Lot No. 1171, situate on Twelfth Street, on that portion known as Orange Grove Township, on the freehold farm Klipfontein No. 23, situate in the District of Johannesburg, measuring 34 square roods and 104 square feet;

and any persons having objections to the issue of the aforesaid Deed of Transfer are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th day of December, 1921.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for the Applicant.

14215—23-30-6

LOST TITLE-DEEDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Transfer Deed No. A1808B/03, dated 16th September, 1903, passed by Marthinus Willem Siebert in favour of Owen Sampson Purchase, and of certain Deed of Lease No. 502, dated the 11th September, 1903, between Pieter Cornelis Oosthuizen and the said Marthinus Willem Siebert, and ceded by the latter to the said Owen Sampson Purchase, in respect of Leasehold Lots Nos. 1640 and 1644, situate in the Township of Newlands, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, or Pieter Cornelis Oosthuizen, c/o B. E. Rorich, Newlands, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1921.

HILL & VAN HOYTEMA,
Solicitors for Applicant.

35-37 Commercial Exchange Buildings,
Main Street, Johannesburg.

14195—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3895/1915, dated the 21st day of July, 1915, passed by William Leopold Cousins, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Benjamin Judelsohn, by virtue of letters of appointment granted to him on the 10th day of November, 1914, in favour of Teunis Tom in respect of certain undivided one-half part or share of and in portion marked E of the freehold farm Dwarsfontein No. 599, situate in the District of Potchefstroom, measuring 450 morgen 80 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th day of December, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,
Attorneys for Applicant.

Lewis & Marks' Buildings,
Church Square, Pretoria. 14212—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER No. 13657.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13657, dated the 24th November, 1919, passed by the Somerset Strand Land Syndicate, Limited, in favour of Johannes Petrus Wagenaar Steyn (now deceased), in respect of certain piece of quitrent ground, situate within the Strand Municipality, formerly Somerset Strand, Division of Stellenbosch, audit folio 1069, being Lots Nos. 6, 8, and 10 of Lots Nos. 1 to 16, Block BB, portion of the Lochnerhof Estate, measuring 104 square roods and 24 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Potchefstroom, this 15th December, 1921.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for Executrix Testamentary,
Estate late J. P. W. Steyn.

14013—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3780/1920, dated 20th March, 1920, passed by the African Realty Trust, Limited, in favour of Paul Erick Guldenfening, in respect of—

- (1) Certain Lot No. 745, situate on Fourth Avenue, on that portion known as Orange Grove Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet;
- (2) certain Lot No. 748, situate on First Street, on that portion known as Orange Grove Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

LUNNON & TINDALL,

Applicant's Attorneys.

S.A. Mutual Chambers,
Church Square, Pretoria.

14038—23-30-6

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds of transfer, viz.: Deed of Transfer No. 2824/1916, dated 19th April, 1916, passed by the Executors Dative in the Estate of the late Francois Anton Carl Reck in favour of Marcus Carl Reck in respect of certain one-third part or share of and in certain Lot No. 498, situate on Second and Frederika Streets, on that portion known as the Township of Gezina of the quitrent farm Rietfontein No. 24, in the District of Pretoria, Ward Aapies River, measuring 178 square roods 108 square feet; Deed of Transfer No. 2822/1916, dated the 19th April, 1916, passed by the said Executors in the aforesaid Estate of the late Francois Anton Carl Reck in favour of Gertrude Marie Bendel (born Reck), *divorcée*, in respect of certain one-third share in the above Lot No. 498, situate on Second and Frederika Streets, in the Township of Gezina aforesaid.

And all persons having any objection to the issue of such certified copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, the 23rd day of December, 1921.

FINDLAY & NIEMEYER,

Applicant's Attorneys.

187 Pretorius Street, Pretoria. 14295—30-6-13

VERLOREN CESSIE VAN HUURKONTRAKT, ANTROBUS No. 1138, ZOUTPANSBERG—PIETER GROBLER.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van zekere Cessie van Huurkontrakt No. 462/1919, gedateerd 11 Julie 1919, en geregistreerd ten kantore van de Registrateur van Akten op 15 Julie 1919, ten faveure van Pieter Grobler (A.zoon), ten opzichte van zekere plaats genaamd Antrobus No. 1138, gelegen in het Distrikt Zoutpansberg, groot een duizend een honderd twee en veertig (1142) morgen vijf honderd drie en zestig (563) vierkante roeden.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, Pretoria, binnen vijf (5) weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, deze 4de dag van Januarie 1922.

ROUX & JACOBSZ,

Prokureurs voor Applikant.

23-29 Tudor Gebouwen, Pretoria.

140—6-13-20

VERLOREN VERBANDAKTE.

Kennis wordt hiermede gegeven dat wij voornemens zijn aanvraag te doen voor een gecertificeerd afschrift van zekere Akte van Verband No. 7891/1920 voor £550, gepasseerd op de 10de dag van November 1920, door Theodoor Joost Roelofs, ten faveure van Jacobus Pieter Hugo, ten opzichte van 1/13de aandeel in het resterend gedeelte der noordelike helft der eigendomsplaats Vlakfontein No. 892, Distrikt Rustenburg, groot 2332 morgen 358 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zulk afschrift worden hiermede verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, Pretoria, binnen vijf weken na de laatste publikatie dezer kennisgeving.

Pretoria, deze 4de Januarie 1922.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs voor Applikant.

178—6-13-20

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD.

Policy No. 48004, £250, on the life of
ARTHUR BASIL BORAIN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,

Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 14429—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for the issue of a certified copy of the Deed of Transfer No. 233, dated the 28th day of May, 1901, made in favour of William Strong and Charles Elliot Moore, trading under the style or firm of Strong & Moore, in respect of certain piece of land containing 43 square roods and 116 square feet, being Lot No. 11, Block V9, situate in the town of East London, in the Division of East London.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Kingwilliamstown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1921.

PRINSLOO & PEARSON,

Applicant's Attorneys.

Bettelheim Buildings, Simmonds Street,
Johannesburg. 38—6-13-20

JOHANNESBURG TURF CLUB.

Application having been made to the Stewards of the above-named Club for the issue of a new certificate in place of Certificate No. 218 for one Proprietary Right No. 218, in the name of H. F. Marriott, such certificate having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless objections are lodged with me, the undersigned, at the Offices of the Club, Consolidated Building, Johannesburg, on or before the 10th January, 1922, the Stewards will proceed to issue a duplicate certificate in place of the lost one under such terms and conditions as to indemnity as they may decide.

By Order of the Stewards.

F. J. HENLEY,

Secretary.

Johannesburg, 30th December, 1921.

27—6

TRANSVAAL AND DELAGOA BAY INVESTMENT COMPANY, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. L.2331 for 185 Shares (Nos. 97366/465, 66375/424, 65713/722, 119028/052), Certificate No. L.2343 for 315 Shares (Nos. 106305/310, 64229/233, 149444/455, 103809/814, 99502/506, 65813, 38938/967, 68965/9014, 137641/840), Certificate No. J.4143 for 250 Shares (Nos. 204771/205020), Certificate No. L.2360 for 95 Shares (Nos. 92373/434, 111089/115, 111681/686), Certificate No. L.2367 for 180 Shares (Nos. 99196/200, 52015/164, 119670/694), Certificate No. L.2427 for 297 Shares (Nos. 218722/733, 212456/457, 208728/729, 195871/873, 189631/643, 270805/816, 291910/919, 196330/360, 224935/984, 212670/744, 195975/6036, 209179/203), Certificate No. L.2434 for 50 Shares (Nos. 189665/714), a total of 1372 Shares, registered in the name of George Dormer Fawcus, Blonay, Switzerland, and Certificate No. L.2401 for 12 Shares (Nos. 196525/536) of the above Company, registered in the name of Mrs. Alice Emma Fawcus, Blonay, Switzerland, are declared to have been lost or destroyed.

Duplicates of the said certificates have been applied for and will be issued unless the original certificates or notice of objection to the issue of duplicates, with the reasons for such objection, be lodged at this Office on or before 20th January, 1922.

By Order of the Board.

B. MOSES,

Secretary.

The Transvaal Gold Fields Building,

6 Fraser Street, Johannesburg,

6th January, 1922.

184—6

In the matter between JOHANNESBURG BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD., Plaintiff, and FRANK MATTHEW MILLAR, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 10th day of January, 1922, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:

Stands Nos. 2048, 2049, and 2052, situate in Marshall and Melville Streets, Jeppe Township, Doornfontein, in the Mining District of Johannesburg, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 28th December, 1921.

14283—30-6

MESSENGER'S SALE.

BETHAL DISTRICT.

C. J. MULLER, Plaintiff, *versus* A. THOMAS, Defendant.

OLDBURY & SMITH BROS., Plaintiffs,
versus THOMAS & CO., Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Bethal, and writs of execution, dated respectively the 20th and 30th of December, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 14th day of January, 1922, at 10 o'clock, at Bethal, in front of the Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:

1 Two-seater spider, 1 horse, 1 set single harness, 1 scotch cart, galvanized iron, wire-netting, wheels and parts of Burnt threshing machine, 100 spokes, crossbars, etc.

J. A. PREIS,

Messenger of the Court.

Bethal, 3rd January, 1922.

117—6

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION OF FIXED PROPERTY.

WITHOUT RESERVE.

In the Court of the Magistrate for the Sub-District of Vereeniging.

In re E. M. OOSTHUIZEN, Plaintiff, versus EZEKIEL MOSELENG, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above-named Court and subsequent writ of execution, the following property will be sold by public auction on Saturday, the 14th January, 1922, at 10 a.m., in front of the Court-house, Vereeniging, namely:—

Lot No. 981, situate in Evaton Township (native portion), in extent 1 morgen 94 square rods, with large house of green brick, under iron roof, thereon; the lot is partly fenced, has a few fruit trees and well.

CONDITIONS OF SALE.

1. May be only purchased by a native.
2. Strictly cash.
3. The highest bidder to be declared the purchaser.
4. The purchaser to pay all costs of transfer, which is to be passed by the Plaintiff's Attorneys.

A. H. GATER,
Messenger of the Court.

Vereeniging, 15th December, 1921.

14130—23-30-6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between BRAKPAN MUNICIPALITY, Plaintiff, versus WOLF DENIS MYERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, 14th January, 1922, at 11 a.m., of the following property of the above-named Defendant, to wit:—

All the right, title, and interest of the said Defendant in and to certain Lot No. 940, Brakpan Township. The property is situated in Brakpan Central, and comprises two cottages built of brick under iron roof; one containing store and butcher's shop, and the other a tailor's shop, two rooms and two kitchens; boy's room, stable, and bathroom in yard.

CONDITIONS OF SALE.

The property will be offered for sale subject to a reserve. Purchase price payable half in cash and half in three months from date of sale, bearing interest at 6 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, and auctioneer's fees, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
24th December, 1921.

14285—30-6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Plaintiff, versus JACOBUS AUGUSTUS JOUBERT, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at the residence of the above Defendant on the farm Boschhoek No. 268, Rustenburg, on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

- 43 Head of mixed cattle.
- 14 Oxen.
- 1 Horse.
- 1 Mule.
- 4 Ploughs.
- 1 Harrow.
- 1 Cart.
- 1 Motor car (Dodge).
- Household furniture.

Terms: Cash.

W. J. VAN VELDEN,
Deputy-Sheriff, Rustenburg.

Office of the Deputy-Sheriff,
Rustenburg, 4th January, 1922.

176—6-13

MESSENGER'S SALE.

In re BRAKPAN MUNICIPALITY, Plaintiffs, versus A. M. MUNRO, W. J. KROG, B. COHEN, A. CHAMBERLAIN, Widow J. ANSON, A. WALTER, J. A. MARKUS, Mrs. L. C. HUMAN, W. S. SOLOMON, F. P. SHANK, Mrs. A. M. ATTWELL, H. SEGAL, and H. S. BIERMANN, Defendants.

In pursuance of the judgment of the Court of the Assistant Resident Magistrate, Brakpan, dated the 5th September, 1921, the 13th September, 1921, the 30th September, 1921, and the 19th day of December, 1921, and execution granted, dated the 5th September, 1921, the 13th September, 1921, the 30th September, 1921, and the 20th day of December, 1921, the following properties will be sold in execution on Saturday, the 28th day of January, 1922, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Stands Nos. 1253, 1254, 1251, 2132, 1187, 114, 69, 770, 493, 1090, 1016, 166, 2836, and 3036, all situated in the Township of Brakpan.

Conditions of Sale.

Cash; purchasers to pay all arrear rates and taxes, costs of transfer, and transfer duty. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

To the above Defendants.

Take notice that I require you to deliver up to me forthwith all documents in your possession or under your control relating in any way to the title of the above stands.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.

Brakpan, 3rd January, 1922. 116—6-20

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between FLORENCE TILLEY FARRELL, Plaintiff, versus WALTER HANKEY, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Lichtenburg, on Saturday, 21st January, 1922, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—Erven Nos. 540 and 542, Fontein Street, Lichtenburg, and Erven Nos. 489, 491, 493, and 495, Hanau and Fontein Streets, Lichtenburg. On Erf No. 489 there are: (a) 5-roomed dwelling of burnt brick, galvanized roof; (b) stable, with stone walls and galvanized roof. On Erf No. 540 is a raw brick dwelling under iron roof, 5 rooms, 50 assorted fruit trees. The erven are excellent for agriculture, and are all fenced and under cultivation (mealies, potatoes, beans, etc.).

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 6 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
4th January, 1922. 126—6-13

In the matter of HAARTEBEESTPOORT TRADING COMPANY, LIMITED (in Liquidation) (CA/948).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from the 6th January, 1922.

ARCH. G. GUTHRIE,
Liquidator.

C/o Guthrie & Longhurst,
12 Stella Buildings,
Cor. Rissik Street and New Street South,
P.O. Box 3709, Johannesburg. 78—6

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between JOHANNES BODENSTEIN VAN DER WALT, Plaintiff, versus JOHANNES TABANE MOKHOKA, in his capacity as Chief of the Makau Tribe, of Elsjeskraal, District Waterberg, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, 21st January, 1922, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—Certain Portion A of the freehold farm Bultfontein No. 472, Pretoria District, measuring 2079 morgen and 440 square rods. This is a bushveld farm, about 60 miles from Pretoria and 36 miles from Nylstroom, and is well timbered. On Portion A are about 30 native huts, built of poles and dagga, with thatched roofs. There is a fountain on the farm, of which each portion has a one-fourth share. About 150 acres are under cultivation (mealies, kaffir corn, and kaffir manna).

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
4th January, 1922. 127—6-13

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between AGNES MARY KIRKCALDY, Plaintiff, versus ANNA ELIZABETH VISSER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Ventersdorp, on Saturday, 21st January, 1922, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—Certain Portion A of the quitrent farm Klippan No. 299, District Potchefstroom, measuring 500 morgen. The farm is 22 miles from Ventersdorp and 12 miles from Derby Siding, on the Zeerust railway line. On the property is a 7-roomed dwelling, built partly of burnt brick and partly of green bricks, under corrugated iron roof, with mud floors and partly wooden ceilings. There is a borehole, from which water is drawn by a windmill, and 200 morgen are under cultivation (mealies, kaffir corn).

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
4th January, 1922. 128—6-13

THE COMPANIES ACT No. 31 of 1909.

SPECIAL RESOLUTION OF THE KENDAL FOREST CO., LTD.

(Passed 10th November, 1921; confirmed 1st December, 1921.)

Resolved.—That an item of goodwill, amounting to £2500 (two thousand five hundred sterling) be credited in the Company's books by the distribution of 2500 (two thousand five hundred) fully paid £1 (one pound sterling) Shares to Shareholders registered in the Share Register of the Kendal Forest Co., Ltd., as at the 10th November, 1921, pro rata to their holdings at that date.

6—6

ADVERTISEMENTS.

AIR FLIGHTS, LTD.
(In Voluntary Liquidation.)

FINAL WINDING-UP MEETING.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of Shareholders will be held in the Office of the Liquidator, First Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 9th February, 1922, at 10 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator thereon, and also for the purpose of voting the remuneration to be paid to the Liquidator.

H. P. WEBBER,
Liquidator.

91-6

In the matter of GROMER, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the Company will be held at the Offices of the Liquidator, 21 Glencairn Buildings, Johannesburg, on Friday, 10th February, 1922, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Liquidator a statement of account showing how the winding up has been conducted, the property of the Company been disposed of, and to receive from the Liquidator any explanation in connection therewith.

WILLIAM THOMAS HALL,
Liquidator.

21 Glencairn Buildings,
Johannesburg, 31st January, 1922. 95-6

FERREIRA DEEP, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th September, 1921, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, the 2nd March, 1922, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th September, 1921, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise, in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 24th February, 1922, to the 2nd March, 1922, both days inclusive.

Holders of Share Warrants who desire to be present or represented at the Meeting shall produce their Share Warrants (or may at their option deposit same), at the places and within the times following:—

- (a) At the Head Office of the Company in Johannesburg, at least 24 hours before the time appointed for the holding of the Meeting;
- (b) At the London Office of the Company, No. 1 London Wall Buildings, London, E.C. (2), at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting;
- (c) At the Office of the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris, at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting;

and shall otherwise comply with the "conditions as to the issue of Share Warrants" now in force.

Upon such production or deposit, a certificate, with proxy form, will be issued, under which such Share Warrant holders may attend the Meeting either in person or by proxy.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
3rd January, 1922. 7-6

CHANGE OF NAME.

The following application is published for general information:—

I, LESLIE SHEFFIELD, as agent of ETHEL LOUISA WARLOW, in her capacity as Executrix of the Estate of her late husband, CHARLES ORD WARLOW (formerly known as CHARLES ORD BAUMGARTEN), hereby apply to have the name of CHARLES ORD BAUMGARTEN appearing in the following Deeds changed to read CHARLES ORD WARLOW:—

1. Deed of Transfer No. 1518/96 in favour of Charles Ord Baumgarten, in respect of Stand No. 2931, Johannesburg.
2. Deed of Transfer No. A1061/04 in favour of Charles Ord Baumgarten, in respect of Leasehold Stand No. 12, New Doornfontein, and
3. Cession dated the 29th March, 1904, in favour of Charles Ord Baumgarten, in respect of Deed of Lease No. 449 of Lot No. 12, New Doornfontein.
4. Mortgage Bond No. A351/04, passed on 28th March, 1904, by Charles Ord Baumgarten, in favour of William Abner Hallam, hypothecating Stands Nos. 3032 and 2931, Johannesburg, and Leasehold Lot No. 12, New Doornfontein.

LESLIE SHEFFIELD.

P.O. Box 3464, Johannesburg.

Any person having any objections to the above are called upon to lodge same with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within one week after the last publication hereof.

Johannesburg, this 23rd day of December, 1921.

D. J. STEWART,
Assistant Rand Townships Registrar.
14117-23-30-6

UNIVERSITY COLLEGE,
JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information, in terms of Section IV of Interim Statute A, framed under Section 20 of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, Act, 1921, that E. C. J. MEYER, Esq., B.Sc., and W. H. VISSER, Esq., B.Sc., have been duly appointed to hold office as members of the Council of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, representing the constituency of persons referred to in clause (g) of paragraph 15 of Statute I, framed under the above Act, from the 1st March, 1922.

H. W. J. VAN DER BRUGGE,
Secretary of Council.
Johannesburg, 29th December, 1921. 57-6

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 52800 for £1000 on the life of
RAPHAEL HYMAN FREEDMAN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.
South African Mutual Buildings,
Corner Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg. 12578-11N-9D-16J

In the matter between ISRAEL ISAAC KERBEL, Plaintiff and Petitioning Creditor, and DAVID BLOMSON and HARRY LEOPOLD TRAPPLER, carrying on business in co-partnership under the style or firm of THE PROMENADE CAFE at 8-10 Adderley Street, Capetown, and the Private Estates of the Partners, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of November, 1921, by the Honourable Mr. Justice Van Zyl has been superseded, and the petition discharged by order of the Honourable the Supreme Court, dated the 21st day of December, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Provincial Division).

In de zaak tussen ISRAEL ISAAC KERBEL, Klager en Petitionerende Krediteur, en DAVID BLOMSON en HARRY LEOPOLD TRAPPLER, handeldrijvende in vennootschap als THE PROMENADE CAFE, te 8-10 Adderleystraat, Kaapstad, en de Private Boedels van de Vennoten, Verweerders.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 24 November 1921 door de Edele Heer Rechter Van Zyl opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 21 Desember 1921.

S. DUFFIELD,
Waarn. Meester van het Hooggerechtshof
47-6 (Provinciale Afdeling).

In the matter between MOSENTHAL & COMPANY, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and CHRISTOPHEL JOHANN HERMANUS VAN GRAAN and ANDRIES PETRUS JACOBUS VAN PLETZEN, carrying on business at Aliwal North as hotelkeepers under the style of VAN GRAAN & VAN PLETZEN, and the Private Estates of the Partners, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of August, 1921, by the Honourable Mr. Justice Graham has been superseded, and the petition discharged by order of the Honourable the Supreme Court, dated the 14th day of December, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Provincial Division).

In de zaak tussen MOSENTHAL & COMPANY, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en CHRISTOFFEL JOHANN HERMANUS VAN GRAAN en ANDRIES PETRUS JACOBUS VAN PLETZEN, handeldrijvende te Aliwal North als hotelhouders onder naam van GRAAN & VAN PLETZEN, en de Private Boedels van de Vennoten.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 6 Augustus 1921 door de Edele Heer Rechter Graham opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 14 Desember 1921.

S. DUFFIELD,
Waarn. Meester van het Hooggerechtshof
48-6 (Provinciale Afdeling).

In the Testate Estate of the late WALTER RIDGARD and surviving spouse, MARIA JOHANNA RIDGARD (born SCHULTZ), of Stone Hill, District of Barkly West, Cape Province.

Creditors and Debtors are hereby called upon to file their claims with and pay their accounts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Barkly West, 3rd January, 1922.

S. F. STOKES,
Attorney for Executor Testamentary.
186-6

ADVERTISEMENTS.

In the matter between THE INDUSTRIAL TRADING COMPANY, Johannesburg, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and HERBERT JACOBSON, a director of companies, presently at Johannesburg, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 9th day of December, 1921, by the Honourable Mr. Justice Searle has been superseded, and the petition discharged by order of the Honourable the Supreme Court, dated the 21st day of December, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Provincial Division).

In de zaak tussen THE INDUSTRIAL TRADING COMPANY, Johannesburg, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en HERBERT JACOBSON, een bestuurder van kompanjies, tans te Johannesburg, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 9 Desember 1921 door de Edele Heer Rechter Searle opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 21 Desember 1921.

S. DUFFIELD,
Waarn. Meester van het Hooggerechtshof
46—6 (Provinciale Afdeling).

NOTICE.

In the Estate of the late MABEL B. FABER (born SCHLEMMER), of Rooipan, District Herbert.

Creditors are requested to file their claims and Debtors to pay their debts to the undersigned within one month from date hereof.

H. J. MOOLMAN,
Attorney for Executor Dative.

Douglas, 31st December, 1921.

144—6

In the Estate of the late JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG, of Wildealsput, in the Division of Hay, and surviving spouse, GESINA MARIA SUSANNA VAN DEN BERG (born SCHOLTZ).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

VAN ZIJL & RADEMEYER,
Agents for Executrix Testamentary.

Griquatown, 31st December, 1921. 143—6

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late FRANCINA CAROLINA BLAKE (born HAUPTFLEESCH), of Paarl (No. 177/908/3615/21).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 28th December, 1921.

J. H. HOFMEYER,
62—6 Ex. Testamentary.

In the Estate of the late JURIE JOHANNES WESSELS, of Griquatown, Hay (V7/951).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Kimberley, and the Office of the Resident Magistrate, Griquatown, for a period of three weeks, reckoned from the 7th January, 1922.

Griquatown, 28th December, 1921.

VAN ZIJL & RADEMEYER,
Attorneys for Executrix Testamentary.
64—6

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LTD. (BREDASDORP BRANCH).

In the Estates of the late—

- (1) PETRONELLA HENDRIENA MARGARETHA VAN DYK (born GROENEWALD), of Napier, District Bredasdorp (No. 175/791);
- (2) JACOBA MARIA SWART (born LOURENS), of Hermansheuvell, District Bredasdorp (No. 151/450).

Notice is hereby given that the Liquidation and Distribution Accounts in the above Estates will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and copies thereof at the Office of the Resident Magistrate at Bredasdorp for a period of twenty-one days, reckoned from Monday, 16th January, 1922.

R. F. TAYLOR,
Branch Manager,
Agent for Executors.
49—6

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate late ANN (or ANNE) BROWN, widow, of Woodstock (folio 177/750).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within one month from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 29th day of December, 1921.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Executors.

37 Castle Street, Capetown. 52—6

In the Estate of the late JOHANNES PETRUS STEGMAN VAN BLERK, of Lakeside, Cape Division (R157/104).

The Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned as and from the 9th January, 1922.

LEROUX & WEGE,
Attorneys for Executrix Testamentary.

114 St. George's Street, Capetown.

55—6

NOTICE.

In the Estate of the late ALBERT BAILEY CORBEY, of Woodstock, Cape (R177/651).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix Dative.

28 Shortmarket Street, Capetown,
30th December, 1921. 58—6

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late Colonel JOHN SPENCE, of Buckingham, England.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within four weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Agent for Executors.

Chamber Buildings, 134 Adderley Street,
Capetown. 59—6

NOTICE.

In the Insolvent Estate of DANIEL JACOBUS LAAS, of Smaldeel, District of Willowmore (95/576).

Notice is hereby given that the assets in the above Insolvent Estate, consisting of 200 goats, 8 donkeys, and implements, will be sold by public auction at Willowmore on Tuesday, 17th January, 1922, at 10 o'clock a.m.

EDWARD EYRE,
Sole Trustee.

Willowmore, 27th December, 1921.

14430—6

In the Insolvent Estate of HYMAN TOUYZ (94/605), a farmer and general dealer, of Rietgat, Jansenville.

Notice is hereby given that the Trustees in the above Insolvent Estate intend to apply to the Master of the Supreme Court at Capetown for an extension of time for the filing of the Liquidation and Distribution Accounts.

RALPH HARVEY,
P.O. Box 170, Port Elizabeth,
A. G. MILLS,
P.O. Box 85, Uitenhage,
Co-Trustees.

28th December, 1921.

67—6

In the Insolvent Estate of HYMAN TOUYZ and MONTAGUE JOSEPH KRAITZICK, trading as TOUYZ & KRAITZICK, general dealers, at Waterford, District Jansenville, Cape Province (No. 94/680).

Notice is hereby given that the Trustees in the above Insolvent Estate intend to apply to the Master of the Supreme Court at Capetown for an extension of time for the filing of the Liquidation and Distribution Accounts.

RALPH HARVEY,
P.O. Box 170, Port Elizabeth,
A. G. MILLS,
P.O. Box 85, Uitenhage,
Co-Trustees.

28th December, 1921.

68—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), at Kimberley, on the 25th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES DAVID SASSE, general dealer, Star Café, Jones Street, Kimberley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of fourteen days, from the 16th day of January, 1922.

P. W. MALLETT & SWIFT,
Attorneys for Applicant.

Market Street, Kimberley,
4th January, 1922.

174—6

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 1st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of COENRAAD JOHANNES VAN EYSSEN, Junior, farmer, Limiet River, Paarl Division, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Wellington for a period of fourteen days, from the 11th day of January, 1922.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Applicant.

Capetown, 4th January, 1922. 141—6

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM JAMES MORGAN, of Sidbury, in the Division of Albany, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate of Albany at Grahamstown for a period of fourteen days, from the 10th day of January, 1922, to the 24th day of January, 1922, both inclusive.

Dated at Grahamstown, this 28th day of December, 1921.

WHITESIDE & FLANAGAN,
32-6 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WESSEN JOHANNES MOOLMAN SWART, farmer, of Napier, in the Division of Bredasdorp, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Bredasdorp for a period of fourteen days, reckoned from the 10th day of January, 1922, to the 24th day of January, 1922.

Dated at Bredasdorp, this 28th day of December, 1921.

R. TAYLOR,
54-6 Applicants' Attorney.

KENNISGEWING VAN BOEDEL-
OVERGAWE.

Kennis word gegee dat applikasie gemaak sal word by die Edele Hooggeregshof (Kaap Provinsiale Afdeling) in Kaapstad op Maandag, 30 Januarie 1922, om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik as die advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van JAMES TRUTER, 'n boer, van Rhebokfontein, Distrik Malmesbury, as insolvent; en dat sy Skedule vir inspeksie sal lê in die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en in die Kantoor van die Magistraat, Hopefield, vir 'n tydperk van 14 dae, gereken van die 10de Januarie 1922.

A. KRIEL LE ROUX,
Prokureur vir Applikant.
Hopefield, 31 Desember 1921. 63-6

KENNISGEWING VAN OVERGAWE.

Kennis geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein, op Woensdag, die 1ste dag van Februarie 1922, 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as die advokaat gehoor kan word, vir die overgawe van die Boedel van GERT JACOBUS BOOYSEN, veeboer, van Dankbaar, Distrik Bloemfontein, as insolvent; en dat sy skedules vir insae sal lê aan die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein vir veertien dae, gereken van Dinsdag, die 10de Januarie 1922.

A. J. COETZEE,
Prokureur vir Applikant.
Reddersburg, 30 Desember 1921. 60-6

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 25053 effected for the sum of £200 on the life of MATHIAS VINCENT ROUX.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months of the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 9th November, 1921.

12705-18N-9D-6J

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Quitrent Grant, dated 27th October, 1894, passed in favour of Petrus Francois van der Merwe and Willem Jacobus van der Merwe, and of Deed of Transfer No. 660, dated 1st February, 1898, passed by Petrus Francois van der Merwe in favour of Willem Jacobus van der Merwe, in respect of certain one-half part or share in a piece of land now called Vierfontein, containing six thousand six hundred and fifty-one morgen and two hundred and sixty-eight square roods, situate in the Division of Murraysburg, in the Field Cornetcy of Upper Buffels River; and for certified copies of Deed of Transfer No. 632, dated 29th April, 1876, passed by Jacobus Johannes Pienaar, Pieter Jacobus Conradie, Daniel Petrus Pienaar, Carel Petrus Bosman, Louis Daniel Pienaar, and Gideon Petrus Pienaar in favour of Petrus Francois van der Merwe and Willem Jacobus van der Merwe, and of Deed of Transfer No. 351, dated 21st January, 1898, passed by Petrus Francois van der Merwe in favour of Willem Jacobus van der Merwe, in respect of a one-half part or share of the remaining extent of certain piece of perpetual quitrent land known as Lot No. 652, now called Dorsvlakte, situate in the Division of Murraysburg, measuring, as per remainder, five thousand and ninety-eight morgen and one hundred and eighty-eight square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

KARROO AND EASTERN BOARD OF
EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.,

P. B. CROESER,
Branch Manager.

Murraysburg, 20th December, 1921.

14277-30-6-13

LOST GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a deed of grant dated 11th September, 1893, in favour of Carl Ziemkendorf, in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Stellenbosch, being Lot No. 17, measuring 27 morgen 300 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of December, 1921.

FINDLAY & TAIT,
Applicant's Attorneys.

14384-30-6-13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer passed on partition by Willem Petrus Jacobus Moolman, Hendrik Lodewik Muller, and Jacobus Wouter Theron on the 31st December, 1913, No. 11820, to and in favour of Hendrik Lodewik Muller, whereby the following property was conveyed, viz.:— Certain piece of land, situate in the Division of Kenhardt, being Ganna Holte, part of the farm Verneuk Pan, advertised as Lot No. 8434, measuring 8751 morgen 218 square roods.

All persons having any objections to the issue of a certified copy of the said Deed of Transfer are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at his Office in Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of December, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

14012-23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8, dated 1st September, 1876, passed by Jacobus Fredericus Gerhardus Pietersen, Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, Harriet Elizabeth Logie and Robert Clunie Logie, as the Executors Testamentary of the Estate of the late Catharina Francina Logie (born Preller), in favour of John Charles Molteno and Percy John Alport, in respect of (1) certain piece of ground situate in the Cape Division at Claremont and the remainder of part of the sub-divided estate Claremont, measuring 12 morgen 314 square roods 63 square feet, and (2) certain piece of ground situate as above, being the remainder of the property transferred to the late Robert Clunie Logie, measuring 324 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of December, 1921.

BISSET & HOFMEYR,
14062-23-30-6 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5701, dated 16th June, 1919, passed by Daniel Haarhoff in favour of Samuel Ephraim Marais, in respect of—

- (1) certain one-ninth share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Aliwal North, formerly Albert, being a sub-division of the farm called Klipfontein (A.O., folio 245), measuring 539 morgen 553 square roods;
 - (2) certain one-ninth share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being the remaining extent of the farm Klipfontein (A.O., folio 245), measuring 2455 morgen 47 square roods;
- and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Lady Grey, this 19th day of December, 1921.

McKINNELL & VAN AARDT,
Applicant's Attorneys.

14246-23-30-6

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER No. 41339.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 41339, dated the 1st day of February, 1892, passed by Pieter Willem Pretorius in favour of Hendrik Stephanus van der Walt, farmer, of Doornbult, District Winburg, in respect of certain undivided half share of Erf No. 45, situate in Harker and Coetzee Streets, in the Township of Ventersburg, District Winburg, measuring 69 square roods 64 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ventersburg, this 19th day of December, 1921.

D. J. P. SCHOLTZ,
14196—23-30-6 Attorney for Applicant.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

- (a) Deed of Transfer No. 133, dated the 29th March, 1901, passed by the Joint Trustees of the Insolvent Estate of Alfred Tutton in favour of Condasamy Rathnam Pillay in respect of certain piece of freehold land, being Lot No. 1, Block AA, situate in the Township of East London, on the east bank of the Buffalo River, Division of East London, in extent 51 square roods 81 square feet, Cape measure;
- (b) Deed of Transfer No. 236, dated the 8th May, 1899, passed by the Mayor, Councillors, and Townsmen of East London in favour of Candasamy Rathnam Pillay in respect of certain piece of land containing 42 square roods 75 square feet (Cape measure), being Lot No. 1, Block CCC, situate in Ward No. 2, Town of East London, in the Division of East London;
- (c) Deed of Transfer No. 124, dated the 14th day of March, 1899, passed by Francis Ida Mitchell Mills, widow of the late John Johnston Mills, in favour of Candasampillay Rathnampillay in respect of certain piece of perpetual quitrent land (quitrent redeemed), being Lots Nos. 3, 4, and 8, Block A, in extent 182 square roods 35 square feet, situate at Kei Road, in Gleeson's Town, Division of Kingwilliamstown, being part of a subdivided portion of Farm No. 293;

and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 21st day of December, 1921.

ROSS & NORTON,
Applicant's Attorneys.

17 Terminus Street, East London.
14309—30-6-13

AFRICAN HOMES TRUST, LIMITED,
15 ADDERLEY STREET, CAPETOWN.

LOST POLICY.

Policy No. 1463, effected for the sum of £100, on the life of LOUIS LAVAGNA.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from the date hereof an official copy will be issued.

By order of the Board.

J. YORKE,
Secretary.

African Homes Trust, Ltd.,
Capetown, 23rd December, 1921.
14319—30-6-13

LOST COPY OF DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the lost copy of the following Deed of Transfer, namely: Deed of Transfer No. 3104, dated 12th June, 1894, passed by Herbert Vincent Marincowitz, in his capacity as the Executor Dative of the Estate of the late Gerolem Marincowitz, in favour of the Estate of the late Hester Adriana Caroline Mircle Marincowitz, married in community of property to the said late Gerolem Marincowitz, in respect of—

Certain perpetual quitrent place called Vrolijkheid, situate in the Division of Prince Albert, formerly Beaufort, Field Cornetcy of Tarka (audit folio 19/963), measuring 6890 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1921.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
53—6-13-20 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Transfer Nos. 5123, 5124, and 5125, all dated 13th December, 1894, passed by the Estate of Hester Carlina Maria Kotze (born Coetzee) in favour of Louis Wilhelmus Jacobus Kotze, in respect of certain three pieces of land, being portions, in extent, respectively, 723 morgen and 440 square roods, 254 morgen and 395 square roods, and 2201 morgen and 167 square roods, of the remaining extent of the farm Spytfontein K. No. 49, situate in the Division of Kimberley.

All persons having objection to the issuing of such copies are hereby requested to lodge same in writing with the Registrar of Deeds in Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 20th December, 1921.

DUNCAN & ROTHMAN,
Applicant's Attorneys.
7 Main Street, Kimberley.
14257—30-6-13

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer dated 2nd November, 1857, No. 19, passed by Phillippus Johannes de Bruyn to and in favour of William Gardner, as father and natural guardian of his minor son, Richard William Gardner, in trust for the said Richard William Gardner, conveying certain piece of freehold land, being Lot No. 7, Block N, situate in the village of Standford, in the Division of Caledon, being a sub-division of the freehold farm called Kleyn River Valley, in extent 138 square roods 128 square feet.

And all persons having objection to the issue of a certified copy of the said Deed of Transfer are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd December, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.
14383—30-6-13

IN EXECUTION.

C. R. ATHERSTONE, Plaintiff, *versus* RICHARD NOTSHONGOLO, Defendant.
In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Kingwilliamstown, and warrant of execution dated the 2nd of December, 1921, the following landed property I have attached and will sell same on Saturday, 14th January, 1922:—

An undivided half-share of a certain piece of freehold land, being Lot No. 65, situate in the Mnexsha Valley, in the Division of Kingwilliamstown, in extent 46 6/10 acres.

Conditions of Sale.—Terms cash, the purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and advertising.

Date of Sale.—14th January, 1922.
Time.—10 a.m.
Place.—In front of the Court-house, Kingwilliamstown, 19th December, 1921.
T. B. MULLIN,
Messenger of the Court.
Kidson & Kelly, Auctioneers. 14253—30-6

IN EXECUTION.

MOLISI SOLANI, Plaintiff, *versus* SAM MAXGANA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Kingwilliamstown, and warrant of execution dated the 8th November, 1921, the following landed property I have attached and will be sold on Saturday, 14th January, 1922:—

- (i) Certain piece of perpetual quitrent land, being Lot No. 1, Block R2, containing 4 morgen 2 square roods.
(ii) Building Lot No. 1, Block K4, containing 141 square roods 107 square feet, both situate in the Peelson Mission Station, in the Division of Kingwilliamstown.

Conditions of Sale.—Terms cash, the purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, auctioneers' charges, and advertising.

Dated of Sale.—14th January, 1922.
Time.—10 o'clock a.m.
Place.—In front of the Court-house.
Kingwilliamstown, 19th December, 1921.
T. B. MULLIN,
Messenger of the Court.
Kidson & Kelly, Auctioneers. 14254—30-6

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that S. S. MOHAMED, of corner Stone and Lewis Streets, Capetown, intends alienating the goodwill and assets of his business to SHEIK AHMED HAISAMODIEN.

Dated at Capetown, this 19th day of December, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.
12 Queen Victoria Street, Capetown.
14270—30-6

NOTICE.

THE COMPANIES ACT, 1892, SECTION 181.

THE INGERID STEAMSHIP CO., LTD.

Notice is hereby given that at two Extraordinary General Meetings of the above-mentioned Company, held at 6 Waterkant Street, Capetown, on the 13th and 28th days of December, 1921, respectively, the following Special Resolution was duly passed and confirmed:—

That the Company be wound up voluntarily and that Alfred John Russell be, and is hereby, appointed the Liquidator thereof.

Dated at Capetown, this 28th day of December, 1921.

By Order of the Directors.
E. M. O'DOWD,
Secretary.
75—6

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ARTHUR TRENLY HIPPERT MONAGHAN, of Port Elizabeth, intends to sell his drapery business, hitherto carried on by him as A. MONAGHAN, at 7 Lawrence Street, Port Elizabeth, Cape Province, to JAMES HEFFERMAN, of Port Elizabeth.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for A. Monaghan.

Port Elizabeth, 22nd December, 1921.
14332—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, it is the intention of HARRY KRAMER to dispose of the business carried on by him at 79 Waterkant Street, Capetown, to MORRIS ARON HORWITZ, of Capetown.

Dated at Capetown, this 19th day of December, 1921.

SHACKSNOVIS & KRAMER,
Attorneys for the parties.
85 St. George's Street, Capetown.

14328—30-6

NOTICE.

We hereby give fourteen days' notice, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is our intention to sell and transfer the mineral water business carried on by us under the style of THE HAWKEYE MINERAL WATER FACTORY, Matatiele, and assets thereof, to CHARLES EDWARD LEACH, Matatiele.

Matatiele, East Griqualand, 21st December, 1921.

HATTINGH BROS.
(J. F. HATTINGH, R. H. HATTINGH).
14393—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABRAHAM NATHANIEL PORTER and SOLOMON TOUYZ, trading as general dealers, at 125 Adderley Street, Port Elizabeth, under the style or firm of THE NORTH END TRADING COMPANY, intend selling their said business to THE NORTH END TRADING COMPANY, LIMITED, a Company about to be registered.

Dated at Port Elizabeth, this 29th December, 1921.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for both parties.
43—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that HENDRIK DANIEL ROSSOUW and ALEXANDER VICTOR UYS, trading in partnership as the UNITED WELDING AND MOTOR CO., 21 Bree Street, Capetown, intend transferring the said business to the UNITED WELDING AND MOTOR CO., LTD., and that fourteen days after publication of this notice application will be made to the City Council for a general dealer's licence.

Dated at Capetown, this 28th day of December, 1921.

H. D. ROSSOUW.
A. V. UYS.
73—6

LINROW, LIMITED (in Liquidation).

In terms of Section 190 of the Companies Act of 1892, notice is hereby given that a General Meeting of Shareholders will be held at the Offices of Messrs. Cowlin & Co., Thompson Street, Port Elizabeth, on Thursday, 9th February, at 4 o'clock p.m., for the purpose of receiving the Liquidator's Final Account of the winding up of the Company.

C. OVENDEN GODDEN & CO.,
Liquidators.
3, 4, 5 Donkin Chambers,
Port Elizabeth, 28th December, 1921.

21—6

NOTICE.

THE COMPANIES ACT, 1892, SECTION 181.

THE AGNAR STEAMSHIP CO., LTD.

Notice is hereby given that at two Extraordinary General Meetings of the above-mentioned Company, held at 6 Waterkant Street, Capetown, on the 13th and 28th days of December, 1921, respectively, the following Special Resolution was duly passed and confirmed:—

That the Company be wound up voluntarily and that Alfred John Russell be, and is hereby, appointed the Liquidator thereof.

Dated at Capetown, this 28th day of December, 1921.

By Order of the Directors.

E. M. O'DOWD,
Secretary.
76—6

NOTICE, in terms of Section 181 of the Companies Act, No. 25 of 1892 (Cape).

Notice is hereby given that at a Meeting of the Shareholders of Knight & Co., Ltd., held at Dordrecht on the 17th December, 1921, the following Extraordinary Resolution was passed:—"It was resolved that it has been proved to the satisfaction of the Company that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it should be voluntarily wound up, and that Ernest Arthur Knight, of Dordrecht, should be the Liquidator."

H. J. EDKINS,
Secretary.
Dordrecht, 30th December, 1921. 77—6

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

MALDWYN ESTATE IRRIGATION FARMS, LIMITED.

Notice is hereby given that, under an Order granted by the Honourable the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), under date the 14th day of December, 1921, the above Company has been placed in liquidation and the undersigned, Alfred Theodore Hennessy, has been appointed Liquidator thereof. Creditors of the Company are called upon to prove their claims, in terms of Sections 200 and 201 of the Companies Act of the Cape of Good Hope (No. 25 of 1892), and Debtors of the Company to pay their debts to the said Liquidator at his Office within three weeks from the date of publication hereof.

A. T. HENNESSY,
Liquidator.
141 Longmarket Street, Capetown,
30th December, 1921. 79—6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that WILFRED TAYLOR and WILLIAM HENRY ELSBURY, trading in partnership under the name, style, or firm of TAYLOR BROS., have sold the business carried on by them on Lot No. 11, Hawkins Street, Harding, Alfred District, Natal, as bar-keepers, to SIMON HOFFENBERG.

Dated at Harding, Natal, this 30th day of December, 1921.

C. M. ETHERIDGE,
Solicitor for the parties.
114—6-13

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD,
TOWNSHIP OF HARDING.

A Special Meeting of the Licensing Board for the township of Harding will be held in the Public Hall, Harding, on Friday, the 10th day of February, 1922, at 7.30 p.m.

Dated at Harding, this 30th day of December, 1921.

K. A. PHIPSON,
Chairman of the Licensing Board.
Town Office, Harding, Natal. 179—6-13

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, on the 24th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of OLIVE VON ABO, of Eenkantlang, Utrecht, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, District of Utrecht, for a period of fourteen days from the 7th day of February, 1922, to the 23rd February, 1922.

Dated this the 29th day of December, 1921.

O. VON ABO,
C/o D. Kloppenberg, Vryheid.
45—6

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 14th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent; and that my Schedules will lie for inspection at the Office of the Magistrate at Paulpietersburg and the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, for a period of fourteen days from the 24th day of January, 1922, to the 9th day of February, 1922.

LUKAS WILHELM VAN ROOIJEN,
Applicant.
Knooppaan, Paulpietersburg,
31st December, 1921. 69—6

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAMOJEE SULEMAN, of Greytown, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Greytown, for a period of fourteen days, from the 16th day of January, 1922, to the 30th day of January, 1922.

Dated at Greytown, Natal, this 29th day of December, 1921.

NEL & STEVENS,
Applicant's Attorneys.
Standard Bank Buildings, Greytown, Natal.
33—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 6th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SPENCER COLIN CAREY, of Durban, Natal (late of Mposa Halt, Zululand), farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 18th day of January, 1922, to the 2nd day of February, 1922.

C. P. ROBINSON & GOULDING,
Applicant's Attorneys.
National Bank Chambers, Durban,
2nd January, 1922. 71—6

ADVERTISEMENTS.

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on the 24th day of January, 1922, at 11 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of KEIKASHRAW HORMASJEE MARKER, of Little Niagara, Klip River District, Natal, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Klip River District, for a period of fourteen days from the 7th January, 1922.

FRED PEARSE,
Applicant's Attorney.

30th December, 1921,
Ladysmith, Natal. 70—6

We, HARRY HYMAN and JAMES HOBBS, trading as HYMAN & HOBBS, give notice that we intend to apply for a licence as stock and share brokers as from 1st January to 31st December, 1922, at 17a Castle Arcade, West Street, Durban.

H. HYMAN.
J. HOBBS.

26—6

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that GILBERT & CO., of 516 Smith Street, Durban, sugar and wholesale wine and spirit merchants, intend to sell their business to GILBERT & CO., LTD.

Durban, 29th December, 1921.

BROKENSHA & CHAPMAN,
Solicitors to the parties.

345 Smith Street, Durban.
34—6-13

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that the firm THE GRAND TOBACCONIST now registered as retail dealer for the sale of tobacco and confectionery, at Stanger, consists of one member only, viz.: RAMSAMY PADIACHY.

W. H. SMITHERS,
Solicitor for Ramsamy Padiachy.

Stanger, 28th December, 1921. 36—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of ELLEN ELLIOTT *versus*
KANYEAH.

In pursuance of a writ of execution issued from the Supreme Court in the above matter, the following live stock will be sold by public auction on the Market Square, Pietermaritzburg, on Saturday, the 11th February, 1922, at 10.30 a.m.:—

1 Four-wheeled trolley, 2 set harness, and 3 horses.

F. O. STIEBEL,
Deputy-Sheriff.
Pietermaritzburg. 56—6-13

NOTICE.

I hereby give notice, in terms of Section 6 of Law No. 31 of 1888, that I, ALFRED JACKLIN, of 6 Nathan's Buildings, Pietermaritzburg, am applying for a licence to carry on business as a stock and share broker at my place of business, 6 Nathan's Buildings, Pietermaritzburg, aforesaid.

Dated at Pietermaritzburg, this 2nd day of January, 1922.

110—6 A. JACKLIN.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the WINDING-UP LAW of 1866.

And in the matter of an Application for the Winding-up of the NATAL DISTILLERIES, LIMITED.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 10th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order for the winding-up of the Natal Distilleries, Ltd., under the provisions of Law 1866 (Natal), and in terms of the petition of Riseley and Palmer, of Durban, merchants and agents, hereunto annexed.

Dated at Durban, this 14th day of December, 1921.

STOCKEN & STOCKEN,
Petitioners' Attorneys.

Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the WINDING-UP LAW of 1866.

And in the matter of an application for the Winding-up of the NATAL DISTILLERIES, LIMITED.

To the Honourable the Judge-President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division),

The Petition of Riseley and Palmer humbly sheweth:—

1. Your Petitioners are a firm of merchants and agents duly registered under the Registration of Firms Act of 1906 (Natal), carrying on business at 221a Smith Street, Durban, in the Province of Natal.

2. The Natal Distilleries, Limited (hereinafter referred to as "the Company") is a Company having limited liability duly registered under the Limited Liability Laws of Natal, having its head office and carrying on business at Durban aforesaid.

3. Your Petitioners are Creditors of the said Company for the sum of one hundred and thirty pounds eighteen shillings and twopence (£130. 18s. 2d.) upon foot of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, held at Durban, pronounced on the 12th day of December, 1921, in an action numbered 10,716 of 1921, according to the copy record thereof, a copy of which, duly certified by the clerk of the said court, is hereunto annexed marked "A."

4. On the 13th day of December, 1921, your Petitioners, in pursuance of the said judgment sued out of the said court the warrant or writ of execution, a copy whereof is hereunto annexed marked "B."

5. The messenger of the said court, who was the proper officer duly charged with the said warrant or writ of execution, made the return thereto, a copy of which is hereunto annexed marked "C."

6. The whole of the said debt is now due, owing, and payable by the said Company to your Petitioners, and your Petitioners do not, nor does any other person or persons whomsoever to their knowledge or for their use or benefit, hold any mortgage, pledge, or other security for the same or any part thereof.

7. Your Petitioners claim that the said Company have committed an act of insolvency within the meaning of the provision of Section 5 of the Winding-up Law (Law No. 18 of 1866, Natal) in that:—

Having against it the sentence of a competent court, and being thereunto required by the officer charged with the execution of the same, it has not satisfied the same, or pointed out to that officer sufficient disposable property to satisfy the same, and it appears from the return made by such officer that he has not found sufficient disposable property.

8. Wherefore your Petitioners are desirous that this Honourable Court may be pleased to make an order for the winding-up of the said Company for the benefit of the Creditors thereof and for the appointment of some fit and proper persons as official managers.

Dated at Durban, this 14th day of December, 1921.

RISELEY & PALMER.

Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban,
Petitioners' Attorneys.

A true copy,
C. H. HILLS,
Clerk to Stocken & Stocken,
Petitioners' Attorneys.

I, JOHN WILLIAM RISELEY, of Durban, merchant and agent, a member of the firm of Riseley & Palmer, the Petitioners named in the foregoing petition, do make oath and say, that the allegations contained in the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn at Durban, this 14th day of December, 1921.

J. W. RISELEY.

Before me,

R. B. CHAPMAN,
Commissioner for Oaths.

Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban,
Petitioners' Attorneys.

A true copy,
C. H. HILLS,
Clerk to Stocken & Stocken,
Petitioners' Attorneys.

13996—23-30-6

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD,
TOWNSHIP OF STANGER.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of Act No. 38, 1896, a Meeting of the Licensing Board for the township of Stanger, Natal, will be held in the Public Library, Stanger, on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

A. E. TOWNSEND,
Chairman of the Licensing Board for the township of Stanger.

Town Office,
Stanger, Natal,
24th December, 1921.

KENNISGEVING.

DRANKLICENTIERAAD, STADSGBIED
STANGER.

Kennis wordt hierbij gegeven dat, in termen van Artikel 62 van Wet No. 38, 1896, een vergadering van de Licentieraad voor het Stadsgebied Stanger, Natal, zal gehouden worden in de Volksbibliotheek, Stanger, op Woensdag, de 1ste dag van Februarie 1922, te 11 uur v.m., ter overweging van applicaties voor groot- en kleinhandel dranklicenties.

A. E. TOWNSEND,
Voorzitter van de Licentieraad voor het Stadsgebied Stanger.

Stadskantoor,
Stanger, Natal,
24 Desember 1921. 14412—30-6

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of the WEENEN AND DISTRICT CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED (now in Liquidation).

The First and Second Meetings of Creditors and Contributories in this Estate will be held as follows:—

At the Magistrate's Court, Durban, on Thursday, 5th January, 1922, at 10 a.m.; and at the Magistrate's Court, Weenen, on Monday, 23rd January, 1922, at 10 a.m.

Business:—Proving of claims, to give Official Managers general instructions, and general business.

R. M. BUCHAN,
T. M. WADLEY,
14248—23-30 Joint Official Managers.

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of an application for the winding up of NATAL ASBESTOS, LIMITED.

To the Honourable the Presiding Judge of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The petition of MALCOLM BARKER, of Durban, in his capacity as manager of the IRON, CONCRETE, AND ENGINEERING COMPANY, LIMITED, a Company registered in Natal, and having its Head Office in Durban, humbly sheweth:—

1. Natal Asbestos, Limited, is a Company registered in Natal, having its Head Office in Durban, and carrying on business at Durban and Krantzkop.

2. The Iron, Concrete, and Engineering Company, Limited, recovered judgment in the Court of the Magistrate for the District of Durban, held at Durban, on the 12th October, 1921, for £200 and £3. 14s. 6d. costs.

3. Writ of execution was issued out of the said Court on the 13th October, 1921, for the said debt and costs, plus 19s. costs of such writ, and a *nulla bona* return was made thereon by the Messenger of the Court, Durban, on the 14th October, 1921, and the total amount of such debt and costs, namely, £204. 13s. 6d., plus interest, still remains due and payable, unsecured and un-compounded.

4. Your Petitioner, in his said capacity, and for and on behalf of the Iron, Concrete, and Engineering Company, Limited, aforesaid, is therefore desirous of obtaining an Order of this Honourable Court for the winding up of the affairs of Natal Asbestos, Limited, and for the appointment of some fit and proper person as official manager of the said Company.

Dated at Durban, this 19th day of December, 1921.

MALCOLM BARKER.

I, Malcolm Barker, of Durban, in my capacity as manager of the Iron, Concrete, and Engineering Company, Limited, the above-named Petitioner, do make oath and say:—

That the statements in the foregoing petition contained are true and correct to the best of my knowledge and belief.

MALCOLM BARKER.

Sworn before me at Durban, this 19th day of December, 1921,

G. H. Whyte, J.P.

ORDER PRAYED.

1. That Natal Asbestos, Limited, be wound up under and in terms of the Companies Winding-up Law, No. 19 of 1866.

2. That this Order be advertised in the *Union Gazette* and be served at the Office of the Secretary, namely, R. A. Barton, Hooper Lane, Durban.

3. That notice be given, in terms of the 14th Section of the Law, twice in the *Union Gazette* and twice in a Durban newspaper that this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, will proceed on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an official manager of the said Company under the said Law.

14236—23-30-6

POSTPONEMENT OF SALE.

The sale of the farm Carthorpe, advertised for Thursday, the 12th January, is postponed until Thursday, the 26th of January, 1922, at 11 a.m.

COLLIER & FORSYTH,

Auctioneers.

Box 18, Pietermaritzburg. 5—6-13

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between WALTER HARRY EDMONDS and LESLIE JAMES LANSDELL, under the style of McDONALD'S PRODUCE CO., at Pine Street, Durban, has been dissolved by mutual consent as at 31st December, 1921. All debts due to the firm must be paid to the said W. H. EDMONDS, who will discharge all liabilities of the firm. The business will in future be carried on by the said W. H. EDMONDS on his own behalf. Durban, 31st December, 1921.—W. H. EDMONDS, L. J. LANSDELL.

72—6

PENROL MOTOR FUEL, LIMITED.

LOST OR DESTROYED SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 818 for fifty (50) shares numbered 28291/28340 of the above Company, registered in the name of Mrs. I. I. M. Roberts, of Durban, is declared to have been lost or destroyed by fire. A duplicate certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with reasons for such objection, be lodged with the undersigned at the undermentioned address within sixty days from date hereof.

THOS. WINSHIP,
Secretary.

23-25 Mutual Buildings, Durban, Natal,
29th December, 1921. 44—6

NOTICE.

Insolvent Estate of ROELOF PETRUS SWANEPOEL (S/275), farmer, of Essensbosch, District Vrededorp.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Parys for a period of three weeks, reckoned from Saturday, the 7th January, 1922.

H. O. VOS,
Sole Trustee.

Parys, 31st December, 1921. 65—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Wednesday, the 1st February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISRAEL GARB, merchant, trading at Lindley under the style or firm of THE LINDLEY MILLING COMPANY, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days from Wednesday, the 11th January, 1922, to Thursday, the 26th January, 1922, inclusive.

Dated at Lindley, this 2nd day of January, 1922.

M. J. VERMEULEN,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 7, Lindley, Orange Free State.
142—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as an original of Deed of Partition No. 29662, registered on the 21st day of April, 1884, entered into between Johannes Jacobus Spies and Suzanna Maria Spies in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Georg Frederic Danhauser, whereby the farm Spes Bona No. 438, District Harri-smith, now in extent 32 morgen 362 square roods, was transferred to the said Johannes Jacobus Spies.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of December, 1921.

G. A. HILL,
Applicant's Attorney.
14020—23-30-6

NOTICE.

It is hereby notified that the partnership carried on by RATCLIFFE BROS., as farmers, at Kestell Road, Orange Free State, was dissolved on the 1st day of October, 1921.

35—6 A. S. RATCLIFFE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In a suit between LITTMAN & BROWN, Plaintiffs, and GERRIT JAN CORNELIS SEM, Defendant.

In execution of a judgment of the above Court in the above case, a sale of the following property will be held at Philippolis on Saturday, the 21st day of January, 1922, at 10 a.m., in front of the Office of the Magistrate of Philippolis, certain Portion M of Dry Erf No. 8, situate in the Bovenkerk Street, in the town of Philippolis, measuring 30 square roods 114.3 square feet, with the buildings thereon.

The property will be sold without reserve, purchase price to be paid in two instalments, bearing interest at 7 per cent. per annum.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges in cash, also transfer dues, and costs of transfer.

Further conditions, which will be read out on the day of sale, may be seen at the Office of the Magistrate, Philippolis.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 29th December, 1921.
23—6-13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

SHERIFF'S SALE OF TWO SEMI-DETACHED HOUSES, 33 AND 35 GLEN ROAD, BLOEMFONTEIN.

In a suit between THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiffs, and HORACE DAUBNEY, Defendant.

In execution of a judgment of the above Court in the above case, a sale of the following property will be held at Bloemfontein on Saturday, the 21st day of January, 1922, at 11 a.m., in front of the Offices of Messrs. Fraser & Scott, Maitland Street:—

Erf No. 1650 (formerly No. 2, Block K), situate in Glen Road, Bloemfontein, in extent 73 square roods 29 square feet, with the two semi-detached houses thereon, each containing four rooms, kitchen, and pantry.

The property will be sold without reserve; one-third of the purchase price to be paid in cash, and the balance in two equal instalments, bearing interest at 8 per cent. per annum, at six and twelve months from the date of sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges in cash, also transfer dues, and costs of transfer.

Further conditions will be read out on the day of sale.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 29th December, 1921.
24—6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ZACHARIAS JOHANNES DE VILLIERS, HENDRIK ABRAHAM BERNARDUS KRUGER, and MAX KLIJNVELD, trading as auctioneers and general commission agents, etc., at Bethulie and Rouxville, has been dissolved as from the 1st day of January, 1922, the said ZACHARIAS JOHANNES DE VILLIERS retiring from the said business. The said business has been taken over by the said H. A. B. KRUGER and MAX KLIJNVELD, and will in future be carried on by them under the same style or firm of DE VILLIERS & KRUGER at Bethulie and Rouxville for their sole benefit.

Z. J. DE VILLIERS.
H. A. B. KRUGER.
MAX KLIJNVELD.

Bethulie, 1st January, 1922. 13805—6

ADVERTISEMENT.

NATURALIZATION NOTICES.

I, HARRY GREENBERG, of Kerk Street, Johannesburg (Box 4829), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 39

I, ISAAC WOOLF SMITH, of 19c Nourse Street, Troyeville, P.O. Box 6447, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 4

I, GEORGE RICHARD HAENISCH, of Nkanga, Willowvale, Transkei, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 80

I, MORRIS SLOOT, of 79 Troye Street, Johannesburg, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 118

I, IVO POLUTA, of 135 Albert Street, City and Suburban, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 130

NOW READY—VOLS. 1 TO VI WITH INDEX
(SEPARATE VOL.).

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.
VOL. V.—PO-R.
VOL.—VI. S-Wo
INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1916.

Price 10s. 6d. each,
POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the
Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

NU GEREED—DELEN I TOT VI MET INHOUD
(EEN DEEL).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, 1910-1916.

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.
DEEL V.—PO-R.
DEEL VI.—S-Wo
INHOUD.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelijke Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1916.

Prijs 10s. 6d. elk,
POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van
Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften
te Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST, 1920.

Containing information of the Public Service, as at 31st December, 1919, prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of section 2 (3) (c) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

STAATSDIENSTLIJST, 1920.

Bevattende inlichting met betrekking tot de Staatsdienst als op 31 Desember 1919, opgesteld en gepubliceerd door de Staatsdienstkommissie overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 (3) (c) van de Staatsdienst en Pensioen Wet, 1912.

Prijs 5s., Postvrij.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren
te Pretoria en Kaapstad.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

STATUTES

OF THE

UNION OF SOUTH AFRICA,
1920,

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES
OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

HALF BOUND IN LAW CALF, 10s. 6d.

(English and Dutch in One Volume.)

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria
and Capetown.

GEAUTORISEERDE UITGAVE.

WETTEN

VAN

DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA,
1920,

MET

TABELLEN VAN INHOUD (ALFABETIES EN CHRONOLOGIES GEORDEND), EN
TABEL VAN WETTEN, ENZ., DOOR DEZE WETTEN HERROEPEN
EN GEWIJZIGD.

HALF GEBONDEN IN KALFSLEDEREN BAND,
10s. 6d.

(Engels en Hollands in Eén Deel.)

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria
en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. <i>Registrationsnummer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of. <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

3693/21	Pawelzig	August Robert	Chef	20th November, 1921, Newlands	24th January, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3714/21	Thompson (born Thomas) and predeceased spouse Thompson	Louisa Sophia Harry Hosie	—	7th December, 1921, Kingwilliamstown	24th January, 1922, 10 a.m.	Kingwilliamstown	Executor.
3702/21	Chrystie	Elma Eliza	—	28th May, 1921, in Scotland	24th January, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3709/21	Malan (born Moller)	Maria Magdalena	Housewife	9th October, 1921, Tulbagh	24th January, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3711/21	Potgieter	Lukas Gerhardus	Farmer	28th November, 1921, Oudtshoorn	25th January, 1922, 10 a.m.	Oudtshoorn	Executor.
3705/21	Grace	Ernest Caleb	Constable, S.A.P.	19th December, 1921, Calvinia	25th January, 1922, 10 a.m.	Calvinia	Executor.
3746/21	Trumbull	Thomas Brinckerhoff	Wool buyer	27th March, 1921, Capetown	25th January, 1922, 10 a.m.	East London	Executor.
3742/21	Tauber	Samuel	Farmer	20th September, 1921, Barkly East	24th January, 1922, 10 a.m.	Barkly East	Executor.
3740/21	Taho	Daniel Ncelane	Farmer	28th August, 1921, Stutterheim	3rd February, 1922, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
3737/21	Russell	David	General dealer	18th December, 1921, Kimberley	24th January, 1922, 10 a.m.	Prieska	Executor.

TRANSVAAL.

47946	Murcott	Eliza Ann Kent	Housewife	25th November, 1921, Pretoria	11th January, 1922, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
-------	---------	----------------	-----------	-------------------------------	-----------------------------	----------	-----------

GRIQUALAND WEST.

R. 8/882	Holt (born Broderick)	Sarah Frances	Housewife	3rd December, 1921, Du Toit's Kopje, Barkly West	25th January, 1922, 10 a.m.	Klipdam	Executor.
----------	-----------------------	---------------	-----------	--	-----------------------------	---------	-----------

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesequestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.		SCHEDULE.—BIJLAGE.		
No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
96/12	Deutschmann, Robert, a general dealer, of Mngqesha, Kingwilliamstown	15/12/21	Eastern Districts Local Division	Malcomess & Co., Ltd., and George Whitaker.
96/23	Uys, Lourens Matthys, until recently trading as a butcher, of Bredasdorp	22/12/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Dirk Gysbert van Breda Swart.
96/24	Sack, Jac. b. and Lewin, Solomon Morris, residing at Oudtshoorn, and carrying on business in co-partnership in the Districts of Oudtshoorn, Ladismith, and Riversdale	22/12/21	" "	The Standard Bank of South Africa, Limited.
96/25	Feinson, Bernard, of Libode, Transkei	22/12/21	Eastern Districts Local Division	Nathan Strelitz, of East London.
96/26	Deutschmann, Wilhelm, a farmer, residing on farm No. 143, near Berlin, Kingwilliamstown	21/12/21	" "	Malcomess & Company, Ltd., and George Whitaker.
96/32	The Cape Rubber Works: Myer Yodaiken and Harris Samuels, carrying on business in co-partnership at 112 Long Street, Capetown, under the style or firm of	28/12/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Ernest Alfred Beardmore.
96/33	Yodaiken, Myer, a partner in the Cape Rubber Works, of 112 Long Street, Capetown (Private Estate)	28/12/21	" "	Ernest Alfred Beardmore.
96/34	Samuels, Harris, a partner in the Cape Rubber Works, of 122 Long Street, Capetown (Private Estate)	28/12/21	" "	Ernest Alfred Beardmore.
96/35	Stadler, de, Henry Lewis, a fish merchant, of Simons-town	30/12/21	" "	Helena Johanna Elizabeth Cramer.
96/36	Lea, Herbert, a plumber, of 97 Keerom Street, Capetown	30/12/21	" "	Mary Bain, of Capetown.
96/37	Abas, Miriam, of 14 Bryant Street, Capetown	30/12/21	" "	J. D. Marquard & Company, Limited.
96/39	Ismail, Achmat, carrying on business under the style or firm of Achmat Ismail, 232 Long Street, Capetown	31/12/21	" "	The Abattoirs Meat Market, Maitland, Cape.
C/7473	Timol, Mahomed Amod, trading as A. E. Timol & Sons, general dealer, Market Street, Heidelberg	31/12/21	Transvaal Provincial Division	Amod Moosajee & Co.
C/7474	Sidat, Essop Ebrahim, trading as Essop Ebrahim Sidat & Co., general dealer, Springs	30/12/21	Witwatersrand Local Division	Kesa Bhana.
C/7475	Herrman, August, auctioneer, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	29/12/21	" "	Philip Silverman.
C/7478	Msinang, R. W., solicitor, New Chambers, Johannesburg	29/12/21	" "	William Godfrey.
C/7479	Toker, S., dairyman or cattle dealer, Ophirton, Johannesburg	29/12/21	" "	The Industrial Finance and Trust Co., Ltd.
C/7480	Chalmers, Thomas Minoque, auctioneer, Northdene Avenue, Brakpan	29/12/21	" "	The Municipal Council, Brakpan.
C/7481	Gopal, Kessa, hawker, Stand No. 116, Asiatic Bazaar, Benoni	28/12/21	" "	Luchmandass Narainshand.
C/7482	Rademeyer, Gerrard, insurance agent, c/o African Life Insurance Co., Ltd., Johannesburg	30/12/21	" "	Reginald Louisson.
C/7483	Kauffman, S., tailor, State Buildings, Brakpan	29/12/21	" "	Nathan Shandler.
C/7484	Ebrahim, Allibhai, trader, Lady Selborne Township, Pretoria	29/12/21	Transvaal Provincial Division	Sali Mahomed.
C/7485	Mahomed, Tayob, trading as Tayob Mohamed & Co., general dealers, Ventersdorp	31/12/21	" "	A. C. Tayob & Co., T. M. P. Mohamed, H. J. H. Moosa, and A. Adam.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.		SCHEDULE.—BIJLAGE.			
No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/6269	Henry John Poales, shop assistant, of Wilgefontein, Heidelberg District	23/12/21	Neither	S. Beecham	Box 67, Heidelberg, Transvaal.
95/319	Insolvent Estate of James Lanjapoulos, a general dealer, of 35 Mill Street, Capetown	29/12/21	A contribution is now being collected	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
95/22	Insolvent Estate of Barnett Groll, a general dealer, of Elsie's River Halt, Cape	29/12/21	A first and final dividend is now being paid	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
P/187	Jozef Albertus du Plessis, farmer, of Leeuwfontein, District Bethlehem	22/12/21	Dividend being paid	W. A. Boyd King	Box 10, Bethlehem.
C/6350	Leslie George Mainwaring, partner in firm of Blank & Mainwaring	23/12/21	Dividend paid	Julius First	Herman & First, Box 1598, Johannesburg.
C/6654	Insolvent Estate of Mahomed Morad, general dealer, Coligny, District Lichtenburg	20/12/21	Dividend is being paid	W. Meredith	C/o The Merchants' Trust Ltd., Box 2037, Johannesburg.
K/133	Insolvent Estate of Isaac Krawitz, general dealer, Cornelia, District Vrede, Orange Free State	15/12/21	Dividend is being paid	W. Meredith	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6564	Arthur Haker, general dealer, Springs	22/12/21	First and final dividend being paid	Julius First	6-9 High Court Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *neven en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvolging van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.	Time within which debts payable.
					Day.	Date.	Hour.		
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Day.</i>	<i>Datum.</i>	<i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	<i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
C/7253	Julius Shevill, motor and cycle dealer, 107 Booyens Road, Johannesburg	Sequestrated	W. E. Longhurst	12 Stella Buildings, P.O. Box 3709, Johannesburg	Thursday	19/1/22	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
C/7338	Ismail Mahomed, trading as I. E. Daya, general dealer, 43 Hay Street, Turfontein	Sequestrated	W. E. Longhurst	12 Stella Buildings, P.O. Box 3709, Johannesburg	Thursday	19/1/22	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
C/7255	E. H. Johnston, billiard room proprietor, Shakespeare Billiard Saloon, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Sequestrated	W. E. Longhurst	12 Stella Buildings, P.O. Box 3709, Johannesburg	Thursday	26/1/22	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
C/7262	James Cowling, a miner, of Brakpan Gold Mine	Sequestrated	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, Market Avenue, Benoni	Friday	20/1/22	10 a.m.	Brakpan	14 days.
C/7358	Thomas Henry Finch, a mason, living at Brakpan	Sequestrated	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, Market Avenue, Benoni	Friday	20/1/22	10 a.m.	Brakpan	14 days.
95/671	Frans Jacobus Snyman, a garage proprietor, of Ceres	Sequestrated	A. E. A. Williamson	C/o Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown	Friday	20/1/22	10.30 a.m.	Ceres	14 days.
C/7323	Insolvent Estate Christian Johannes Scheffer, a trammer, of Johannesburg	Sequestrated	R. W. Clarke	174 Central Avenue, Mayfair	—	—	—	Johannesburg	14 days.
95/583	*Sheik Dawood, a general dealer, of 34 Prestwich Street, Capetown	Sequestrated	Alex. Thal	Burmester's Buildings, Capetown	Friday	20/1/22	10 a.m.	Capetown	18/1/22.
M/243	Insolvent Estate of Johannes Petrus Wilhelmus Maree, of Rust na Arbeid	Sequestrated	E. F. Hendrikz	C/o Hendrikz & De Vletter, Brandfort	Friday	20/1/22	10 a.m.	Brandfort	21 days.
—	Abraham Hendrik Kasselmann, Biesjeskuil, District Bloemfontein	Sequestrated	E. F. Hendrikz	C/o Hendrikz & De Vletter, Box 17, Brandfort	Friday	20/1/22	10 a.m.	Brandfort	21 days.
C/7132	Insolvent Estate J. J. Jacobs, farmer, of Heidelberg	Sequestrated	J. A. Mentjes	Box 28, Nylstroom	Friday	19/1/22	10 a.m.	Nylstroom	30 days.
C/7309	Tobias Taitz, general dealer, of Consolidated Langlaagte Mine	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Thursday	19/1/22	11 a.m.	Johannesburg	12/1/22.
—	Insolvent Estate of Conrad Abel, general dealer, Brakpan	Sequestrated	William Meredith	C/o Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg	Friday	20/1/22	10 a.m.	Brakpan	14 days.
—	Insolvent Estate of Nathan Carol, general dealer, Brakpan	Sequestrated	William Meredith	C/o Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg	Friday	20/1/22	10 a.m.	Brakpan	14 days.
C/7371	P. Odes, trading as Traubes Stores, 37 Beit Street, Doornfontein	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	19/1/22	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
C/7444	Ellias Mendel Pincus, general dealer, of Troyeville, Johannesburg	Assigned	Benzion S. Hersch	C/o Hersch & Halaban, 14-16 High Court, Buildings, Joubert Street, P.O. Box 7286, Johannesburg	Thursday	19/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
951/719	Cornelia Johanna Greyvenstein (born Labuscagne), of Kroonfontein, in the Division of Wodehouse, Cape Province	Sequestrated	R. G. R. Macleod	Dordrecht, Cape Province	Tuesday	17/1/22	10 a.m.	Dordrecht	30 days.
95/692	Jacobus Martinus Viljoen, a farmer, of Gubenxa, District Elliot	Sequestrated	H. B. Dampier	Box 10, Elliot	Friday	20/1/22	10 a.m.	Elliot	30 days.
C/7354	Arthur Percy Dalgety, a reduction worker, of Benoni	Sequestrated	R. F. Quinton	45 Market Avenue, Benoni	Wednesday	18/1/22	10 a.m.	Benoni	21 days.

* An offer of compromise of 5s. in the £1, plus all administration expenses, to all creditors will be submitted at this meeting.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open, <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/6973	Ismail Ebrahim Dangor, trading as Dangor & Co., Klerksdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	7/1/22	14 days.
M/226	Izak Cornelis Meyer, farmer, of Presentskraal, District Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	7/1/22	14 days.
C/6992	Insolvent Estate of Bernhard Bagg and Lionel Barnard Goodman, trading as Bagg & Goodman	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	7/1/22	14 days.
C/6561	Mahomed Hassen Nosarka, general dealer, 33 Bug Street, Potchefstroom	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	7/1/22	—
R/ 74	Jacobus Johannes Roos, farmer, of Ellestrust, District Lindley	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Lindley	10/1/22	—
T/83	Jan Andries van Tonder, farmer, of Stoffelfontein, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	10/1/22	—
C/6649	Pieter Hendrik Rudolph Nel	First and Final Distribution	Pretoria	Carolina	29/12/21	21 days.
C/243	Assigned Estate J. H. Conradie	First and Final Liquidation	Bloemfontein	—	7/1/22	14 days.
C/7208	Goodman Gavronsky, trading as Arkin & Gavronsky, general dealers, Knox Street, Germiston	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	6/1/22	—
C/6106	Eugene Chappius Metzler, builder and contractor, Beckett's Buildings, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	6/1/22	—
95/544	Insolvent Estate of M. G. Mokadam, a general dealer, Kildare Road, Newlands	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	9/1/22	14 days.
95/552	Insolvent Estate David Darby Freeman, a merchant, of Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	9/1/22	14 days.
95/206	Insolvent Estate of Nicolaas Everhardus Petrus Louw, a farmer, of Uitzicht, in the Division of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	9/1/22	—
95/120	Insolvent Estate of Said Mahomed Ally, a general dealer, of Somerset Strand	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	9/1/22	14 days.
95/429	Insolvent Estate of Masrudien Allie, a general dealer, of 140 Hout Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	9/1/22	14 days.
95/340	Yuda Smulowitz, 69 Victoria Road, Woodstock	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	10/1/22	—
C/6894	William Arthur Jubb and Frederick William Heather, trading as Connaught Hotel, Harrison Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	6/1/22	—
95/235	Insolvent Estate of Sheik Dawood, a general dealer, of 28 Arundel Street and 62 Stone Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	9/1/22	14 days.
C/6982	Boola Govind, also known as Uka Mora, fruit hawker, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	3/1/22	21 days.
C/7008	Rama Mora Patel, fruit hawker, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	3/1/22	21 days.
—	John William Dowse, tramwayman	First Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	—	14 days.
C/6454	Samuel Katz, blacksmith and wagon-builder, Newtown, Johannesburg	First Liquidation	Pretoria	Johannesburg	7/1/22	—
C/6589	Insolvent Estate of Vyvyan Fred St. Crowle Smith, general dealer, trading as the Emporium, Benoni	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	6/1/22	—
R/99	Renier Albertus Jerling, farmer, of Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	10/1/22	—
95/92	Hilda Steven Jennings (born Thompson), married out of community of property to Charles A. Steven Jennings, of East London	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Capetown	East London	9/1/22	14 days.
C/6955	Morris Grevler, café proprietor, Federation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	First and Final	Pretoria	Johannesburg	6/1/22	14 days.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTISEMENT.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), en artikel negen en dertig, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
B. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
		<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Date of Order. Datum van Order.</i>	<i>Division of Court. Afdeling van Hof.</i>	<i>Day. Dag.</i>	<i>Date. Datum.</i>	<i>Hour. Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
95/748	Mackay, the late William Vivian Dickson, in his lifetime in the District of Middelburg, Cape Province	14/12/21	Eastern Districts Local Division	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Middelburg.
95/753	Mitchley, Benjamin John, a general dealer, of Toise River, Cathcart	14/12/21	" "	Monday	23/1/22	10 a.m.	Cathcart.
95/747	Randall, William Townsend, a stationer and bookseller, of Kingwilliamstown	14/12/21	" "	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Kingwilliamstown.
95/758	Botha, Jacobus Cornelis Christoffel, of Kilcardine, Maclear	14/12/21	" "	Friday	20/1/22	10 a.m.	Maclear.
96/13	Murray, James Patrick, a farmer, of Evian, Maclear	21/12/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	20/1/22	10 a.m.	Maclear.
96/14	Swart, Petrus Cornelis, a farmer, of Klaaskafirsheuvel, Swellendam	21/12/21	" "	Monday	23/1/22	10 a.m.	Swellendam.
96/15	Bosch, Marthinus Johannes, a farmer, of Brandplaats, Somerset East	21/12/21	" "	Friday	20/1/22	10 a.m.	Somerset East.
96/16	Thal, Jacob, a speculator, of De Aar	21/12/21	" "	Friday	20/1/22	10 a.m.	De Aar.
96/17	Laubscher, Jacobus Johannes, a farmer, of Olyvenbosch, Paarl	21/12/21	" "	Wednesday	25/1/22	10 a.m.	Paarl.
96/19	Van Vuuren, Dirk Pieter Jansen, a farmer, of Middelplaats, Willowmore	21/12/21	" "	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Willowmore.
96/20	Diederiks, Daniel Andries, a sanitary inspector, of Willowmore	21/12/21	" "	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Willowmore.
96/21	MacArthur, Malcolm, lately carrying on business as a general dealer, of De Aar	21/12/21	" "	Friday	20/1/22	10 a.m.	De Aar.
96/22	Niekerk, van, Pieter Willem, a trader, of Kenhardt	21/12/21	" "	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Kenhardt.
96/28	Westhuizen, van der, Jacobus Johan, carrying on business as a motor dealer, under the style of the American Car Company, of Victoria West	28/12/21	" "	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Victoria West.
96/29	Macdonald, Sydney Charles, a general dealer, of Ngqeleni, Western Pondoland	28/12/21	" "	Friday	20/1/22	10 a.m.	Ngqeleni.
96/30	Nel, Louis Johannes, a farmer, of Wolfnest, Cradock	28/12/21	" "	Friday	20/1/22	10 a.m.	Cradock.
96/31	Smit, Daniel Johannes, a farmer, of Dwars-in-den-weg, Piquetberg	28/12/21	" "	Wednesday	25/1/22	10 a.m.	Piquetberg.
—	Hermanus Joachim van Wyk, a farmer, of Dikbosch, Herbert	29/12/21	Griqualand West Local Division	Wednesday	25/1/22	10 a.m.	Douglas.
C/7458	Auret, Peter William, storeman, 21 Seventh Street, Vrededorp, Johannesburg	29/12/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7460	Schneider, Goodman, merchant, 10 Bunyan Avenue, Benoni	29/12/21	" "	Wednesday	18/1/22	10 a.m.	Benoni.
C/7468	Matthews, John Perry, trading as J. P. Matthews & Co., 63 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7469	Smith, Taube, general dealer, corner Langford and Short Streets, Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7470	Bhika, Bhana, general dealer, 481 Sixteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7486	Kruger, Hendrik Stephanus Jacobus, miner, of Boksburg, residing at Angelo Deep, East Rand	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	10 a.m.	Boksburg.
C/7487	Camaroff, Bessie, trading as Cape Fisheries, 83 Market Avenue, Benoni	29/12/21	" "	Wednesday	18/1/22	10 a.m.	Benoni.
C/7396	Latha, Moosa Tayob, general dealer, Market Street, Pietersburg	29/12/21	Transvaal Provincial Division	Friday	20/1/22	10 a.m.	Pietersburg
C/7445	Dietrichsen, Frederick Jacobus, farmer, Bossiespruit, District Standerton	29/12/21	" "	Friday	20/1/22	10 a.m.	Standerton.
C/7446	Botha, Matthys H., Station Colliery, near Witbank	29/12/21	" "	Friday	20/1/22	10 a.m.	Witbank.
C/7459	Abdool Rahman and Hassam Mia, trading as A. R. Camroodeen & Co., 44 Melbourne Road, Bertrams, Johannesburg	29/12/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7476	Rahman, Abdool, partner in A. R. Camroodeen & Co., Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7477	Mia, Hassan, partner in A. R. Camroodeen & Co., Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7399	Heller, Solomon, restaurant keeper and speculator, Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7452	Canning, Hector Douglas, conductor on trams, Johannesburg Municipality, Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7453	Human, Stephanus Ferreira, married in community to Janet Adriana Human, Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7454	Zyl, van, Nicolaas Stephanus, 25 Ascot Buildings, 1 Fraser Street, Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7455	Bremer & Hoyer (Joseph Hans Bremer and Frits Hoyer), trading as, lately of Zwartruggens, now of Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7456	Bremer, Joseph Hans (partner in Bremer & Hoyer), Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7457	Hoyer, Frits (partner in Bremer & Hoyer), Johannesburg	29/12/21	" "	Tuesday	17/1/22	11 a.m.	Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/7229	Mahomed Moosa Bhoja, general dealer, of Witklip, Delmas, District Pretoria, and at 427 Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	Sequestered	Thursday	19/1/22	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debt.
95/270	Insolvent Estate of Lasar Levin and Ben Rosin, trading under the style or firm of Levin & Rosin, as general dealers, at Het Kruis, Piquetberg	Sequestered	Friday	20/1/22	10 a.m.	Capetown	Proofs of debt.
95/438	Ockert Stephanus Heyns Raubenheimer, a farmer and contractor, of Mimosa, Van Rhynsdorp	Sequestered	Friday	27/1/22	10 a.m.	Van Rhynsdorp	* See footnote.
C/6759	John White	Sequestered	Wednesday	18/1/22	10 a.m.	Brakpan	Proof of debt.
C/7309	Tobias Taitz, general dealer, of Consolidated Langlaagte Mine	Sequestered	Thursday	19/1/22	11 a.m.	Johannesburg	† See footnote.
C/7444	Ellias Mendel Pincus, general dealer, of Troyeville, Johannesburg	Assigned	Thursday	19/1/22	11 a.m.	Johannesburg	For considering an offer by the assignor to buy back his assets at a price calculated to pay his creditors 2s. 6d. in the £1 on their claims, and all costs of assignment and administration, payment in full to be made in cash upon acceptance of the offer.

* (1) To give instructions to the Trustee to institute legal proceeds against Mimosa Estates, Limited, to declare as null and void the pledge claimed by Mimosa Estates, Limited, over certain goods in their possession and belonging to the Estate, and for damages.

(2) To confirm the action of the Trustee in selling out of hand certain goods in the custody of the Doorn River Syndicate.

† To consider the following offer of composition made by the Insolvent: Payment in full to all secured creditors, and he makes his own arrangement with them for the liquidation of the amount due to them; and 5s. in the £1 to all concurrent creditors, plus all costs of sequestration and administration, all of which costs shall be taxable as between attorney and client, and plus Trustee's commission and premium, and stamps on fidelity bond; to be paid in cash on acceptance of the offer, conditional that on acceptance of the offer and after payment of the amount, payable under same, has been made to the Trustee and after the Trustee has been furnished with a discharge by the secured creditors then all the Insolvent's remaining assets shall be returned to him.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent.	Place of Business or Residence.	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
R/95/12	Allie Ahmed, a general dealer, corner York Road and Sussex Street, Wynberg	Corner York Road and Sussex Street, Wynberg	30/3/21	Monday	13/2/22	10.30 a.m.	Cape	Capetown	Offer of composition accepted by creditors, and Master's Certificate obtained under Section No. 105 (2), furthermore dividends due to unpaid creditors are provided for
84/176	Petrus Hermanus du Plessis	Prince Albert	10/2/09	Monday	13/2/22	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial Division	Capetown	Account confirmed on 5th August, 1909.
C/6313	Donald Petrie Simson, bottle-store proprietor	3H Bickenhall Mansions, London W.1	28/10/20	Tuesday	28/2/22	10 a.m.	Witwatersrand Local Division	Johannesburg	That six months have elapsed from the confirmation of the First Liquidation and Distribution Account.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/ten kontributie.

FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Date when Account Due.	Period of Extension required.	To whom Application will be made.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Naam van Kurator of Boedelredder.	Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Datum waarop Rekening moet worden ingediend	Tijdperk van Verlenging Benodigd	Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt
95/247	August Wilhelm Kretschmann, a farmer, of Kwolegha and Farm No. 210, in the District of Komgha	Louis Henri van Winsen, Komgha	1/7/21	1/1/22	6 weeks	Master, Capetown.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No.	Estate late.	Within a period of	Name and Address of Executor or authorized Agent.	What Province.
Boedel No.	Boedel van Wijlen.	Binnen een tijdperk van.	Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	Welke Provi. cie.
177/553/3172/21	Abdol Aliem.....	30 days.....	Gami Dolie, Malay Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
177/554/3173/21	Hirzh Bajove (also known as Hirsha Bajove, and Hessa Buccha)	30 days.....	Gami Dolie, Malay Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
176/851	Martha Maria Lancaster (born Van Niekerk).....	21 days.....	Gus Trollip, Cleghorn & Mills, Attorneys for Executor..	Cape.
177/979	Andreas Borge Soren Valdemar Kruse.....	30 days.....	G. J. v. R. d'Oliveira, Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
171/402	Lawrence Kavanagh.....	3 weeks.....	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executrix Dative, 122 Adderley Street, Capetown	Cape.
177/345	Sarah Kavanagh (born Kennedy).....	3 weeks.....	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executrix Testamentary, 122 Adderley Street, Capetown	Cape.
177/939	David Jacobus Roux, of La Motte, District Paarl....	30 days.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
177/923	Mozes Jacobus Alexander, of French Hoek, District Paarl	30 days.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
177/931/3645/21	David Jardine, senior.....	30 days.....	Frederick Noble, 4 Willow Road, Observatory, Capetown	Cape.
177/841/3527/21	William Henry Wintle.....	14 days.....	William Thomas Cleenwerck, Edna Ville, Palmboom Road, Newlands, Cape	Cape.
177/891/3612/21	Adrian van de Sande, of Mowbray, Cape.....	30 days.....	C. Brady, 47 Parliament Street, Capetown, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
176/815/2268/21	Anton Thuneman, of Pella, Namaqualand.....	30 days.....	Regina Thuneman, P.O. Pella, Namaqualand.....	Cape.
—	Philippus Jacobus Brink, of Maitland.....	4 weeks from 14/12/21	Mussett & Scott, Agents for the Executrix, <i>Cape Times</i> Buildings, or at their Branch Office, Main Road, Maitland	Cape.
177/816/3495/21	Isaac Barnard Sacks, married in community of property to Annie Sacks (born Gluckman), of Riversdale, Cape Province	3 weeks.....	Hoffland & Van Wijk, Attorneys for Executrix, P.O. Box 18, Riversdale	Cape.

TRANSVAAL.

47634	Hendrik Jacobus Prinsloo, wewenaar, in lewe van Vlaktefontein No. 535, Distrik Pretoria	7 weke.....	S. J. van Wijk, Prokureur van Eksekuteur Daticf, Posbus 7, Erasmus	Transvaal [23-30-6]
47604	Louisa Moorby.....	30 days.....	Edwin Robert Moorby, P.O. Box 1016, Johannesburg, for Self and Co-Executor	Transvaal.
47418	Thomas Pugsley, Brakpan, and surviving spouse, Marion Pugsley	30 days.....	Frank Pugsley, Executor, c/o Pan Areas Board of Executors, P.O. Box 216, Brakpan	Transvaal.
46917	Thomas Francis Stirton and surviving spouse, Charlotte Eliza Stirton	30 days.....	C. E. Stirton, Executrix Dative, c/o Elandsdrift Mine, P.O. Ross Hill	Transvaal.
D/6505	Andrew Michael Cohen.....	14 days.....	Saner & Nathan, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
47900	Stephanus Johannes Prinsloo and surviving spouse, Catherina Maria Prinsloo (born De Beer)	30 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
47897	Elizabetha Johanna Coetzee (born Kotze) and surviving spouse, Johannes Cornelis Hermanus Coetzee	30 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
47884	Abel Daniel Kotze and surviving spouse, Lourika Hui-brecht Kotze (born Scott)	30 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
47355	Lucas Cornelius Brits en nagelate eggenote Christina Wilhelmina Gertruida Brits	3 weke.....	Christina Wilhelmina Gertruida Brits, Rietfontein No 552, P.K. Fochville, via Welverdiend	Transvaal.
D/6443	James Cowell.....	14 days.....	Agnes Cowell, P.O. Box 1091, Johannesburg.....	Transvaal.
47549	John William Fulke.....	30 days.....	Mary Fulke, 8 Cavalry Lines, Roberts Heights.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province Welke Provincie
47291	Clement King and surviving spouse, Margaret Hannah King (born Dixon)	3 weeks.....	Marais, Clark & Price, Agents for Executrix, P.O. Box 151, Pretoria	Transvaal.
44214 en 47607	Hermanus Engelbrecht en vooroverleden echtgenote Anna Susanna Elizabetha Engelbrecht (geboren Prinsloo), van Farm No. 140, Uasin Gishu, Kenya Kolonie	30 dagen....	Cornelis Pieter Allaart, Postbus 16, Middelburg, Transvaal, Eksekuteur Datief	Transvaal.
47788	Cornelis Willem Bezuidenhout en nagelaten echtgenote Catharina Hendrina Margaretha Bezuidenhout (geboren Van Dijk), van Klippan No. 284, Distrikt Witbank	14 dagen....	C. P. Allaart, Agent voor Eksekutrice Testamentair, Postbus 16, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
47930	Thomas Henry Foster.....	14 days.....	S. P. Bunting, 104 Commissioner Street, Johannesburg.	Transvaal.
47737	Joseph Williams, of Johannesburg.....	14 days.....	Scheuermann & Knox-Davies, Solicitors for Executrix Testamentary, 15-18 Royal Chambers, or P.O. Box 1290, Johannesburg	Transvaal.
47675	John Williams and surviving spouse, Mary Eliza Williams.	21 days.....	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
47807	Petrus Barend Welgemoed and surviving spouse, Jessie Welgemoed	14 days.....	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
47872	Charles Richard Buckland and surviving spouse, Frances Hannah Buckland	21 days.....	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
46304	Anna Elizabeth Bezuidenhout (geboren Le Roux) en nagelaten echtgenoot Gerrit Pieter Bezuidenhout, van Newlands, Johannesburg	14 dagen....	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent voor Eksekuteur Testamentair, 29A Achtstestraat, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
47896	Maria Elizabeth Vermeulen (geboren Botha).....	3 weken.....	De Villiers & De Kock, Postbus 209, Pretoria.....	Transvaal.

NATAL.

6841	Oscar Frans Emanuelson.....	3 weeks.....	Oscar Emil Emanuelson, Executor Dative, 21 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Natal.
6864	Johannes Stephanus Werner, of Paulpietersburg, Natal.	21 days.....	Myburgh & Wessels, P.O. Box 1, Paulpietersburg.....	Natal.
46563	Robert Scott, of Gateshead-on-Tyne, County Durham, England (deceased)	14 days.....	James Scott, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg..	Natal.
—	Elizabeth Landers, of Mayville, near Durban, widow....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	William Vezasie, of Durban, farmer, and surviving spouse, Janetia Vezasie	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
6892	Joseph Ellis, of Malvern.....	24 days.....	John Ellis, Executor Testamentary, 302 Innes Road, Durban	Natal.
6418	Isabella Black, of Durban, widow.....	21 days.....	Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., R. H. Mason, Secretary, Executor Dative, P.O. Box 207, Pietermaritzburg	Natal.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie deze, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE*.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
158/509	Ernst Lodewicus Moller, of Weltevreden, Tulbagh	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/22	Capetown	Tulbagh.....	De Klerk & Muller, Agents for Executor, Tulbagh.
175/818	James Edwin Wide, of Uitenhage, who died at Whitchurch, Cardiff, Wales, on the 20th January, 1921	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/22	Capetown	Uitenhage....	Miles & De Wet, Attorneys for Executor Testamentary, 80 Caledon Street, Uitenhage.
176/422/ 1799/21	Arthur Moorhouse.....	First and Final Administration and Distribution	6/1/22	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
176/476	Edmund William Scarbrow, M.D., of Pine Grove, Green Point	First Liquidation and Distribution	9/1/22	Capetown	—	Reginald Scarbrow and A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
177/163	Anna Johanna Elizabeth du Toit (born Retief)	First and Final.....	9/1/22	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
174/303/ 3195/20 74/962	Kate Bayes (formerly Lloyd, born Claridge), of Grahamstown Edward John Philpott.....	First and Final..... First.....	6/1/22 6/1/22	Capetown Capetown	Grahamstown —	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown. C. M. Philpott, F. E. Philpott, c/o Steer & Co., Burg Street, Capetown.
176/40	Sophia Margaretha de Villiers (born De Kock) and surviving spouse, Izaak Cornelis Bresler de Villiers	Second	6/1/22	Capetown	—	Herold & Gie, P.O. Box 105, Capetown, Attorneys for Executor.
176/127/ 1374/21	Maria Francina Knoblauch (born Steyn) and surviving spouse, Johan Lodewijk Christian Knoblauch	First and Final Liquidation and Distribution	10/1/22	Capetown	Stellenbosch..	J. L. C. Knoblauch, Executor Dative, Eventide, Van Riebeck Street, Stellenbosch.
173/919/ 2771/20 177/123	Catharina Alettha Basson (born Van Straaten) John Victor E. Gregorowski.....	First Liquidation and Distribution First.....	16/1/22 6/1/22	Capetown Capetown	Barkly East.. —	Cotterell & Meintjes, Attorneys for Executor, Barkly East. Mrs. C. M. Gregorowski, 26 Brunsw ck Road, Tamboers Kloof, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master Meester.	Magistrate. Magistraat.	
175/413/ 472/21	Johannes Hendrik Lamprecht and surviving spouse, Margrieta Isabella Johanna Lamprecht (born Janse van Rensburg), of Abbotsdam, District Hopetown	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/22	Capetown	Hopetown...	J. D. Krige, P.O. Box 2, Hopetown, Attorney for Executrix.
176/367/ 1699/21	Philip Tiffin, police constable, S.A. police, Beaufort West	First and Final.....	6/1/22	Capetown	Beaufort West	Mary Ellen Tiffin, Executrix Testamentary, assisted by Sergeant A. P. Hindle, S.A. Police, Beaufort West.
176/237/ 1531/21	Anna Jacoba Wilhelmina Roll (born Eksteen) and surviving spouse, Ludwig Frederick Roll, of Vredenburg, District Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	10/1/22	Capetown	Malmesbury..	P. d. de W. du Plessis, Manager, S.A.N.T.A.M., Vredenburg, Agent for Executor.
176/817	Matthys Frederik Heyns.....	First and Final Liquidation and Distribution	9/1/22	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.
R/153/ 717	Henry Michael Ries.....	Sixth and Final.....	9/1/22	Capetown	East London.	S. T. Wakefield, National Bank Chambers, East London, Attorney for Executors Dative.

TRANSVAAL.

47000/ 834	Anna Johanna Catharina Heydenreich and surviving spouse, Andries Dirk Heydenreich, senior	First and Final Liquidation and Distribution	6/1/22	Pretoria.	Carolna....	Mijnhardt & McKenzie, P.O. Box 13, Carolina.
47321/ 448	Alexander Addie Milne and surviving spouse, Elizabeth Alice Milne	First and Final.....	7/1/22	Pretoria.	Boksburg....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
46457/ 1339	Walter William Larwood.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/1/22	Pretoria.	Johannesburg	Roos & Morris, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, P.O. Box 4800, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
12640 (old) 44541 I/C/ 879	Joachim Johannes Christoffel Potgieter en later overleden echtgenote Engelina Henrietta Agneta Potgieter (geboren Johanknecht), van de plaats Geluk, Distrikt Lijdenburg	Eerste en Finale.....	7/1/22	Pretoria.	Belfast.....	C. P. Theron, P.O. Box 32, Machadodorp.
45965/ 307	Maria Jacoba Roos (geboren Van Staden) en nagelaten echtgenoot Johannes Jacobus Roos	Eerste en Finale.....	6/1/22	Pretoria.	Middelburg..	Roux & Jacobsz, Postbus 46, Pretoria.
44067/ 2033	Donald Calder.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/1/22	Pretoria.	Pietersburg..	W. Borchers, Executor Dative, Spelonken.
46436/ 618	Abraham Bootcov and surviving spouse, Rachel Bootcov (born Arntzky)	First and Final Liquidation and Distribution	6/1/22	Pretoria.	Johannesburg	Reid & Stoloff, Authorized Agents, 19 and 20 Colonial Mutual Chambers, Fox and Loveday Streets, Johannesburg.
42589/ 1962	Johanna Jacoba Adriana Fourie (born Du Toit)	First and Final Liquidation and Distribution	6/1/22	Pretoria.	Wakkerstroom	Ben Boshoff, Executor Dative, P.O. Box 26, Amersfoort.
47050/ 824	Henry James Francis and surviving spouse, Martha Eliza Francis	First and Final.....	6/1/22	Pretoria.	—	Mrs. M. E. Francis, Executrix, 461 Luttig Street, Pretoria.
45797/ 1969	Adriaan Christoffel Els and surviving spouse, Anna Petronella Gertruida Els (born Terblanche)	First and Final Liquidation and Distribution	6/1/22	Pretoria.	Ermelo.....	Ben Boshoff, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Amersfoort.
45422/ 409	John Evans Jones.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/1/22	Pretoria.	Johannesburg	Saner & Nathan, Attorneys for Executor Testamentary, Aegis Buildings, Johannesburg.
816/ 40263	Dayah Gordhen Patel.....	First and Final.....	7/1/22	Pretoria.	Johannesburg	Clur & Duthie, 5-10 Bell's Buildings, Main and Harrison Streets, Johannesburg.
27211/ 977	Elizabeth White (born Best).....	Third and Final.....	6/1/22	Pretoria.	Middelburg..	H. Laver, P.O. Box 94, Middelburg, Transvaal.
46545/ 1822	John Thomas Simpson.....	First and Final.....	6/1/22	Pretoria.	Krugersdorp.	Mrs. A. Simpson, 88 Tanner Street, West Krugersdorp.
34823/ 384	William Henry Widdicombe.....	Supplementary.....	6/1/22	Pretoria.	Johannesburg	Bassett & Purvis, Attorneys for Executors, Trust Buildings, Johannesburg.
46884/ 269	Andries Martin van der Walt en nagelaten echtgenote Johanna Alida van der Walt (geboren Coetzee), van Vrededorp, Johannesburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/1/22	Pretoria.	Johannesburg	J. C. Fabricius Bredenkamp, Agent voor Eksekuteur Testamentair, 29A Achtste-straat, Vrededorp, Johannesburg.
42803/ 1012	Louis Sabatino.....	Supplementary to First and Final Liquidation and Distribution	6/1/22	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Howat, Assistant Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg.
44960/ 1010	Johannes Stephanus Lourens Vermaak.	First and Final Distribution	7/1/22	Pretoria.	Pilgrims Rest.	J. P. Kruger, P.O. Box 32, Pilgrims Rest.

NATAL.

6606	Richard Edward Harper.....	First and Final Administration and Distribution	6/1/22	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith, Solicitor for Executrix, 2 Timber Street, Pietermaritzburg.
6152	Oliver Heidalewig, of Darnall, planter.	First Interim Administration	6/1/22	Pietermaritzburg	Durban.....	A. E. Foss & McRitchie, Stanger, Solicitors for the Executor.
6784	Mary Elizabeth Tunmer, of Durban, widow	First and Final Administration and Distribution	6/1/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
5735	Oswald Hugh Pratt.....	Liquidation and Distribution	6/1/22	Pietermaritzburg	—	William Charles Pratt, 114 Rapson Road, Stamford Hill, Durban.
6806	Maria Henrietta Erfmann.....	Final Distribution.....	6/1/22	Pietermaritzburg	Camperdown.	J. F. Erfmann, Executor Testamentary, Camperdown.

ORANGE FREE STATE.

K/2147	Maria Magdalena Kok (geboren Le Roux) en overblijvende echtgenoot Gideon Jacobus Kok, van Frankfort	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	7/1/22	Bloemfontein	Frankfort....	A. R. Hawkins, Sekretaris voor de Verenigde Eksekuteurskamer, Bpk., Frankfort.
--------	---	--	--------	--------------	---------------	--

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 24TH DECEMBER, 1921.—STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GERINDIG 24 DESEMBER 1921.

HEADS.—HOOFDE.	Weekly Estimate. Wekelike Begroting.	Week ended 24/12/21. Week geëindig 24/12/21.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting	Corresponding Week, 1920. Ooreenstemmende Week 1920.	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—VORIGE AG WEKE.								Total to Date from 1st April. Totaal tot op hede van af 1 April.				Average to Date. Gemiddeld op Hede.		
					17/12/21	10/12/21	3/12/21	26/11/21	19/11/21	12/11/21	5/11/21	29/10/21	Estimate. Begroting.	This Year. Hierdie Jaar	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Last Year. Verlede Jaar.	Estimate Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease. Toename of Afname.
RAILWAYS—SPOORWEE.																			
Passengers—Reisigers ...	£ 104,712	£ 140,773	+ 36,061	£ 156,644	£ 150,472	£ 126,950	£ 111,814	£ 84,850	£ 86,266	£ 92,353	£ 114,278	£ 84,932	£ 4,008,974	£ 4,017,863	+ 8,889	£ 4,390,159	£ 104,712	£ 104,944	+ 232
Parcels—Pakkette ...	12,370	14,658	+ 2,288	13,869	13,008	13,222	10,925	11,013	10,415	10,703	11,066	10,797	473,594	448,436	- 25,158	464,848	12,370	11,713	- 657
Goods—Goedere ...	194,185	190,214	- 3,971	172,321	167,226	184,378	184,077	194,297	204,542	190,521	195,370	197,727	7,443,758	7,104,317	- 339,441	7,157,881	194,185	185,330	- 8,855
Coal—Steenkool ...	96,996	64,654	- 32,342	129,373	65,804	74,235	66,517	61,568	77,406	75,130	69,894	81,485	3,718,180	3,101,649	- 616,531	4,138,049	96,996	80,913	- 16,083
Live Stock—Lewende Hawe ...	13,610	15,674	+ 2,064	11,265	12,800	12,444	12,536	15,489	13,261	13,522	14,939	16,715	521,717	526,137	+ 4,420	544,668	13,610	13,725	+ 115
Miscellaneous—Diverse ...	13,329	13,618	+ 289	14,506	14,027	14,724	14,793	14,966	14,465	15,593	17,465	20,536	510,310	629,630	+ 119,320	514,088	13,329	16,446	+ 3,117
Total—Totaal ...	£ 435,202	£ 439,591	+ 4,389	£ 497,978	£ 423,337	£ 425,953	£ 400,662	£ 382,183	£ 406,355	£ 397,822	£ 423,012	£ 412,192	£ 16,676,533	£ 15,828,032	- 848,501	£ 17,209,693	£ 435,202	£ 413,071	- 22,131
Miles Open—Ope Myle ...	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—HAWENS.																			
Dues on Ships—Verskuldig deur Skepe ...	2,608	3,611	+ 1,003	3,812	2,366	2,958	2,690	3,310	3,382	2,841	3,212	3,427	99,849	122,008	+ 22,159	132,936	2,608	3,187	+ 579
Dues on Goods and Live Stock—Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe ...	15,573	15,023	- 550	15,880	13,001	11,727	14,631	14,819	11,777	11,818	12,197	11,858	596,224	410,683	- 185,541	745,358	15,573	10,727	- 4,846
Water—Water ...	345	184	- 161	595	272	434	145	242	378	293	413	233	13,209	12,331	- 878	13,579	345	322	- 23
Tugs and Lighters—Sleepbote en Ligters ...	1,610	2,698	+ 1,088	2,618	2,039	1,570	2,389	1,962	2,165	2,965	2,162	2,060	61,640	84,07	+ 22,367	86,781	1,610	2,194	+ 584
Charges—Landing, Shipping, and Transshipping ...	192	465	+ 273	380	475	300	279	531	113	229	334	570	7,351	14,524	+ 7,173	13,921	192	379	+ 187
Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe ...	844	808	- 36	1,919	763	910	839	1,282	2,506	1,274	1,460	1,399	32,313	42,460	+ 10,147	46,387	844	1,109	+ 265
Cranage—Kraangeld ...	345	159	- 186	41	82	108	53	199	73	400	117	1,206	13,208	13,009	- 199	19,552	345	340	- 5
Dry Docks and Slips—Droëdokke en Sleephellings ...	998	1,441	+ 443	2,136	638	1,290	1,733	1,705	1,021	1,680	1,632	1,915	33,209	60,603	+ 22,394	50,578	998	1,583	+ 585
Coaling Apparatus—Koolladingstoestelle ...	29	—	- 29	22	1	—	14	10	10	10	13	10	1,110	688	- 422	980	29	18	- 11
Rents—Huurgeld ...	470	286	- 184	560	218	259	275	371	427	519	327	214	17,994	9,743	- 8,251	22,053	470	254	- 216
Miscellaneous—Diverse ...																			
Total—Totaal ...	£ 23,014	£ 24,675	+ 1,661	£ 27,763	£ 19,855	£ 19,556	£ 23,048	£ 24,431	£ 21,852	£ 22,029	£ 21,867	£ 22,922	£ 881,107	£ 770,056	- 111,051	£ 1,132,125	£ 23,014	£ 20,113	- 2,901

Accounting Office, Johannesburg, 27th December, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 27 Desember 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

UNION OF SOUTH AFRICA.

ISSUE OF 6⁰/₀ LOCAL REGISTERED STOCK, 1927-32

Issue Price, £100 per cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

The Subscription Lists were opened on the 1st June, 1921, and **will be closed on the 31st January, 1922.**

The Prospectus, together with form of application, giving full information, is obtainable from any Bank, Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-office of the Treasury, Capetown.

Period of Loan: Principal repayable at par on the 1st February, 1932, but the Government has the option to repay on or after the 1st February, 1927, on six months' notice having been given.

Interest will be payable half-yearly on the 1st February and 1st August. The first payment of interest will be made on the 1st February, 1922, and will represent interest on the deposit on application and subsequent instalments from the date of receipt thereof, but interest on deposits on application and on instalments paid subsequent to 31st December, 1921, will be paid on the 1st August, 1922.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment: On application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 31st January, 1922, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Stock of this issue will be accepted as the equivalent of cash to the amount of its face value for the purpose of subscribing to any future issue of local stock or debentures which may be made prior to the 30th of June, 1926.

Union Treasury Bills and Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock, are convertible into stock of this issue.

Transfers of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission of one half per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents, in respect of applications (not involving conversion of Treasury Bills or conversion of Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock) made through them.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGIFTE VAN 6⁰/₀ PLAATSELIK GEREĞISTREERDE FONDSEN,

1927-32.

Prijs van Uitgifte £100 percent.

Doelinden: Voor het doel van Spoorwegen en Havens en andere Publieke Werken in de Unie.

De Inschrijvingslijsten werden opengesteld op de 1ste Junie 1921 **en zullen gesloten worden op 31 Januarie 1922.**

De Prospektus met de applikatievorm is verkrijgbaar van enige Bank, Civiele Kommissaris, Ontvanger van Staatsinkomsten of Postwissel- of Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Takkantoor van de Thesaurie te Kaapstad.

Tijdperk van Lening: Kapitaal terugbetaalbaar tegen pari op de 1ste Februarie 1932, doch de Regering behoudt zich het recht voor om af te lossen op of na de 1ste Februarie 1927, na afloop van een kennisgeving van zes maanden.

Rente zal betaalbaar zijn halfjaarlijks op de 1ste Februarie en 1ste Augustus. De eerste betaling van rente zal geschieden op de 1ste Februarie 1922, en zal voorstellen de rente op het deposito bij aanvraag en daaropvolgende paaienten vanaf datum van ontvangst ervan, doch de rente op deposito's bij applikatie en op paaienten betaald na 31 Desember 1921 zal betaald worden op 1 Augustus 1922.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF PONDEN en kunnen zijn voor veelvoud van EEN POND, het eerstgenoemde bedrag te boven gaande.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van Fondsen aangevraagd en de balans vóór of op 31 Januarie 1922, in een of meer paaienten en op zodanige datum of datums als de Intekenaar mag verkiezen.

Aandelen van deze uitgifte zullen worden aangenomen als van gelijke waarde als kontant, ten bedrage van de waarde ervan, voor het doel van inschrijving voor enige toekomstige uitgifte van plaatselijke aandelen of schuldbrieven die gemaakt mag worden vóór de 30ste Junie 1926.

Unie Schatkistbiljetten en Unie vijf percent (vrijgesteld van belasting) 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen kunnert omgezet worden in Fondsen van deze uitgifte.

Overdrachten van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, zullen geschieden bij wijze van akte, geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon van een half percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen (waarbij geen omzetting van Schatkistbiljetten of Unie vijf percent belastingvrije 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen betrokken is) door hen gedaan.